

## **TULAFONO TAU FAAOFI O LE PULEGA O FAIGA FAIVA 2015**

### **SAMOA**

Faamatalaga e Faamalamalama ai

#### **Faatomuaga**

O faamoemoega nei o le Tulafono Tau Faaofi:

- (a) ia faatonutonu faaletulafono ma fafoe tulaga o le faasao, pulea ma le atiaeina o faiga faiva, e aofia ai fuafuaga tau puleaga o faiga faiva;
- (b) ia faatonutonu faaletulafono ai gaoioiga tau faiga faiva, e aofia ai le faasoasoaina o aia tatau tau faiga faiva, faaolaivai, faiga faasaina o fagotaga ma auala e toe utaina ai i isi vaa ma taulaga;
- (c) ia faatonutonu faaletulafono ai le laiseneina o vaa faagota, e aofia ai vaa fagota mai atunu ese ua faamoemoe e fagogota i totonu o ogasami o faiga faiva a Samoa;
- (d) ia faafoeina vaa fagota o Samoa o fagogota i fafo atu o ogasami o faiga faiva o Samoa;
- (e) ia faatonutonu faaletulafono ai le sainia o feagaiga tau faiga faiva, maliega tau faiga faiva e avanoa i ai, faiga faiva faapisinisi ma isi maliega po o faatulagaga;
- (f) ia faatonutonu faaletulafono ai le gaosiga, fefaatauaiga ma le maketiina o i'a ma oloa tau i'a;
- (g) ia aiaia ai mo faiga e faamalosia ai.

O le a soloia ma suia e le Tulafono Tau Faaofi le Tulafono o Faiga Faiva 1988 ma le Tulafono o Faiga-Faiva (Faasaina o Faiga-Faiva i Upega Faatafea) 1999.

#### **Fuaiupu:**

### **VAEGA 1 FAATOMUAGA**

**Fuaiupu 1:** - ua taua ai e faapea, afai e pasia, o le a taua loa le Tulafono Tau Faaofi, o le Tulafono o le Pulega o Faiga Faiva 2015 (“o le Tulafono”), ma o le a amata faamamaluina i se aso e filifilia e le Minisita.

- Fuaiupu 2:** - ua aiaia ai mo le faamatalaina o uiga o fuaitau o faaaogāina i totonus o le Tulafono.
- Fuaiupu 3:** - ua aiaia ai e faapea, o le Tulafono o le a noatia ai le Malo ma o le a faapea foi ona tagofia ai o gaoioiga i le faia i fafo atu o ogasami o faiga faiva o Samoa, e aofia ai ogasami maualuluga, e tagata nofomau o Samoa, e aofia ai tagata ofisa faatagaina o faiga faiva ma tagata e mataituina.
- Fuaiupu 4:** - ua faatulagaina ai o auala ma taiala faavae o le faasao ma faiga tau pulega e ao ona amanaia pe a faatinoina o so o se galuega tauave, tiute po o malosiaga i lalo o le Tulafono.

**VAEGA 2**  
**FAAFOEGA, FEAGAIGA MA FUAFUAGA**  
**TAU PULEGA O FAIGA FAIVA**

*Vaeaega 1 - Faafoga*

- Fuaiupu 5:** - ua aiaia ai e faapea o le Ofisa Sili o Pulega (“CEO”) o le faauluuluga tau pulega lea o le Vaega o Faiga Faiva (“Vaega”).
- Fuaiupu 6:** - ua tuuina atu ai malosiaga i le Ofisa Sili o Pulega, e tuuina atu o taiala e faamautinoa ai le taunuuga lelei ma le faatinoga lelei o le puleaina o le Tulafono.
- Fuaiupu 7:** - ua faatulagaina ai galuega tauave a le Vaega, e aofia ai le tagofia o mataupu ma fautuaina mataupu e faasino i le atinae, pulega ma le faasaoina o punaoa tau faiga faiva.
- Fuaiupu 8:** - ua tuuina atu ai malosiaga i le Minisita, e faamatuu atu ai malosiaga i le Ofisa Sili o Pulega, e tuuina atu ai laisene.
- Fuaiupu 9:** - ua tuuina atu ai malosiaga i le Ofisa Sili o Pulega e tofia ai tagata faigaluega a le Malo e avea ma tagata ofisa faatagaina, ma o le Minisita, i le faia i luga o le fautuaga a le Ofisa Sili o Pulega, e tofia se tagata mai se isi atunuu, e avea ma se tagata ofisa faatagaina.
- Fuaiupu 10:** - ua tuuina atu malosiaga i le Ofisa Sili o Pulega, e tofia ai tagata e mataituina e faatinoina galuega tauave i tulaga o le tausisia ma le mataituina i luga o vaa fagota.

- Fuaiupu 11:** - ua noatia ai tagata faafroe, aliivaa ma auvaa o vaa ina ia faataga ma fesoasoani i tagata e mataituna i le faatinoga o tulaga o le tausisia ma galuega tauave tau le mataituna a o i ai i luga o vaa, e aofia ai le aoina o faamatalaga ma le aveesea o vaegamea faataitai.
- Fuaiupu 12:** - ua faatulagaina ai tiute tauave o tagata faafroe o vaa fagota i tagata ofisa faatulagaina ma tagata e mataituna.
- Fuaiupu 13:** - ua tuuina atu malosiaga i tagata ofisa faatulagaina e tuuina atu ai faatonuga pe a faatinoina o latou malosiaga i lalo o le Tulafono.
- Fuaiupu 14:** - ua tuuina atu ai malosiaga i tagata ofisa faatulagaina ma tagata e mataituna, e fesiligia ai se isi tagata e fesoasoani ia i latou i le tauaveina o latou malosiaga i lalo o le Tulafono.
- Fuaiupu 15:** - ua noatia ai tagata ofisa faatulagaina ma tagata e mataituna ina ia faaali o latou pepa e iloagofie ai pe afai e tapaina.
- Fuaiupu 16:** - ua aiaia ai mo le puipuiga o so o se faamatalaga agatapuia ua mauaina mo le faamoemoe o le Tulafono.

Vaeaega 2 - *Feagaiga, maliega ma faatulagaga*

- Fuaiupu 17:** - ua tuuina atu ai malosiaga i le Minisita, faatasi ai ma le uluai faamaoniga a le Kapaneta e sainia ai so o se feagaiga o faiga faiva, maliega e avanoa i ai po o isi faatulagaga e avea ai ma sui o Samoa.
- Fuaiupu 18:** - ua tuuina atu ai malosiaga i le Minisita (mo feagaiga, maliega e avanoa i ai, ma isi) e aloaia ai faasao faava o malo, ma faiga e pulea ai, e ala i tulafono faatonutonu, fuafuaga tau faiga faiva ma le faaee atu o aiaiga o laisene.

Vaeaega 3 - *Fuafuaga o Pulega Tau Faiga Faiva*

- Fuaiupu 19:** - ua tuuina atu ai malosiaga i le Ofisa Sili o Pulega e faaalia manino ma makaina ai so o se vaega e avea ma nofoaga tau le pulega o faiga faiva i nuu, i le maea ai o feutagaiga ma Fono a nuu ma nuu tuaoi.

**Fuaiupu 20:** - ua tuuina atu ai malosiaga i le Minisita e faaalia manino ai se vaega o ogasami e avea ma ogasami faatulagaina o faiga faiva, pe afai o se tulaga lea e manuia ai tagata lautele ma e manaomia faiga tau pulega e faamautinoa ai le faaaogäina o punaoa tau faiga faiva i totonu o lea ogasami e mafai ona gafataulimaina.

**Fuaiupu 21:** - ua noatia ai le Ofisa Sili o Pulega e saunia, faia ma iloiloina fuafuaga tau pulega o faiga faiva mo ogasami faatulagaina o faiga faiva.

**Fuaiupu 22:** - ua aiaia ai mo aia tatau a nuu ua le faamanuiaina (o lona uiga, o nuu i nofoaga maualuluga) i le auai i le pulega po o vaega o ogasami o puleaina mo faiga faiva i nuu, pe afai e i ai ni o latou sootaga, faaleaganuu, aiga po o ituaiga o tagata e i ai sootaga ma le nuu.

### VAEGA 3 LAISENE

*Vaevaega 1 - Laiseneina o Vaa ma  
Suesuega Faasaienisi o le Gataifale*

**Fuaiupu 23:** - ua faasäina ai tagata mai le faagaoioiga o se vaa fagota Samoa i totonu o ogasami o faiga faiva o Samoa ae vagana ai ua laiseneina le vaa, vagana mo vaa e itiiti ifo i lo le 8 mita le umi.

**Fuaiupu 24:** - ua faatonutonuina ai faaletulafono vaa fagota o Samoa pe a fagogota i ogasami o faiga faiva i fafo atu o Samoa.

**Fuaiupu 25:** - ua faatonutonuina ai faale-tulafono faiga faiva i ogasami maualuluga e tagata Samoa.

**Fuaiupu 26:** - ua faatonutonuina ai faaletulafono faiga faiva a vaa fagota mai atunu ese e fagogota i totonu o ogasami o faiga faiva o Samoa.

**Fuaiupu 27:** - ua tuuina atu ai malosiaga i le Ofisa Sili o Pulega e tuuina atu ai le faatagaga o duesuega faasaienisi o le gataifale mo duesuega i totonu o ogasami o faiga faiva o Samoa.

*Vaevaega 2 - Taualumaga o le Laiseneina ma Isi Mataupu*

- Fuaiupu 28:** - ua tuuina atu ai malosiaga i le Minisita e laiseneina ai vaa fagota.
- Fuaiupu 29:** - ua noatia ai le Minisita ina ia lē tuuina atu laisene o vaa fagota, pe afai o le tuuina atu o laisene o le a solia ai le Tulafono, o so o se feagaiga, maliega tau pulega o faiga faiva po o se fuafuaga po o se faasao faava o malo po o se faiga tau pulega.
- Fuaiupu 30:** - ua aiaia ai mo aiaiga faatonuina ma aiaiga faapitoa mo laisene o vaa fagota.
- Fuaiupu 31:** - ua faatulagaina ai le vaitaimi e aloaia ai le aogā o laisene o vaa fagota.
- Fuaiupu 32:** - ua faamaninoina ai e faapea o le tuuina atu o se laisene o se vaa fagota, o le a lē avea lea ma faamama avega i se vaa fagota mai fafo, aliivaa ma auvaa, i o latou noataga i lalo o isi tulafono a Samoa.
- Fuaiupu 33:** - ua noatia ai le Ofisa Sili o Pulega e faavaeina ma tausia se tusi resitala o vaa fagota ua laiseneina i lalo o le fuaiupu 28, ma ia tuuina atu faamatalaga i faalapotopotoga tau pulega o faiga faiva i itulagi po o itulagi laiti talafeagai.
- Fuaiupu 34:** - ua tuuina atu ai malosiaga i le Minisita, i le faia i luga o le fautuaga a le Ofisa Sili o Pulega, e taofia lē tumau ai pe faalēaogāina laisene o vaa fagota, i le tuanai ai ona tuuina atu o le avanoa i le tagata faafoe e fofogaina ai le mataupu.
- Fuaiupu 35:** - ua aiaia ai e faapea, o le faaiuga a le Minisita po o le Ofisa Sili o Pulega, e mafai ona noatia i se iloiloga faa-faamasinoga.

**VAEGA 4**  
**GAOIOIGA TAU FAIGA FAIVA**

*Vaevaega 1 - Gaoioiga Lautele Tau Faiga Faiva*

- Fuaiupu 36:** - ua tuuina atu ai malosiaga i le Ofisa Sili o Pulega, e faasoasoaina ai faiga faiva i gaoioiga tau faiga faiva po o fuafuaga po o maliega tau faiga faiva, e tagofia ai se aofaiga maoti o i'a ua maua po o gaoioiga tau faiga faiva.

**Fuaiupu 37:** - ua tuuina atu ai malosiaga i le Minisita e faamatuu atu ai aia tatau tau faiga faiva e tagofia ai aia tatau e avanoa i ai po o se vaega faatagaina.

**Fuaiupu 38:** - ua faasaina ai gaoioiga tau faiga faiva mo le faalauteleina o sailiiliga po o suesuega, seja vagana ai ua faamaonia e le Minisita le gaoioiga.

*Vaevaega 2 - Faaolaivai*

**Fuaiupu 39:** - ua faasaina ai gaoioiga tau faaolaivai, seja vagana ai ua tuuina atu e le Ofisa Sili o Pulega se faatagaga.

**Fuaiupu 40:** - ua noatia ai le Vaega e faafoeina gaoioiga tau faaolaivai, e ese mai ai i lo gaoioiga i vaega o pulega o faiga faiva i nuu.

**Fuaiupu 41:** - ua faasaina ai gaoioiga tau faaolaivai i vaega o pulega o faiga faiva i nuu, seja vagana ai ua tuuina atu e le komiti o pulea faiga faiva a se nuu, se faatagaga o gaoioiga tau faaolaivai.

*Vaevaega 3 - Ituaiga Auala o Faiga Faiva e Faasaina*

**Fuaiupu 42:** - ua faasaina ai faiga faiva e faaaogāina ai vailaau oona po o fana i'a.

**Fuaiupu 43:** - ua faasaina ai gaoioiga tau faiga faiva i upega faatafea i ogasami o faiga faiva.

*Vaevaega 4 - Toe Utaina o I'a i Luga o Isi Vaa  
ma Fuafuaga e Faatonutonu ai Taulaga*

**Fuaiupu 44:** - ua faasaina ai le toe utaina o i'a i isi vaa, seja vagana ai ua faatagaina i lalo o le laisene a se vaa po o se maliega ua avanoa i ai po o se faatagaga o le toe utaina o i'a i isi vaa, e pei ona tuuina atu e le Ofisa Sili o Pulega.

**Fuaiupu 45:** - ua tuuina atu ai malosiaga i Le Ao o le Malo, i le faia i luga o le fautuaga a le Kabeneta e faia ai tulafono faatonutonu, e tagofia ai o fuafuaga tau le taulaga, e pei o taulaga ia e mafai ona avanoa i ai o vaa fagota mai atunu ese, tagata asiasi o taulaga ma asiasiga o vaa fagota ao i ai i totonu o le taulaga, o auiliiliga o vaa e faaaogāina taulaga, ma isi tulaga faapena.

**VAEGA 5**  
**GAOSIGA, FEFAATAUAIGA MA LE**  
**MAKETIINA O I'A MA OLOA TAU I'A**

**Fuaiupu 46:** - ua faasaina ai le gaosiga, fefaatauaiga ma le maketiina o i'a ma oloa tau i'a, seia vagana ai ua faia e ala i le laiseneina po o le faamauina e ao ona aiaia e tulafono faatonutonu.

**Fuaiupu 47:** - ua tuuina atu ai malosiaga i Le Ao o le Malo, i le faia i luga o le fautuaga a le Kapaneta, e faia ai tulafono faatonutonu, e tagofia ai mataupu e faasino i le gaosiga, fefaatauaiga ma le maketiina o i'a ma oloa tau i'a.

**VAEGA 6**  
**TULAGA FAAMALOSIA**

*Vaevaega 1 - Leitio Ualesi Feaveai ma  
Faamatalaga o Faiga e Mataituna ai Taavale*

**Fuaiupu 48:** - ua noatia ai tagata faafoe o vaa fagota ua laiseneina, e faapipiina, faagaoioia ma tausia se masini feaveai o fesootaiga tau leitio ("MTU") i luga o vaa, e mafai ai ona sailia le feoaiga o vaa a o feagai ma fagotaga.

**Fuaiupu 49:** - ua tagofia ai faamatalaga po o faamaumauga ua mauaina po o ua faamautinoaina e ala i le faaaogāina o masini feaveai o fesootaiga tau leitio (MTU).

**Fuaiupu 50:** - ua aiaia ai e faapea, o le Malo e ona le faiga o mataituna ai faamatalaga o vaa, e mauaina mai e le masini (MTU) ma e agatapuia o ia faamatalaga.

*Vaevaega 2 - Ulufale Atu, Sailia ma le Faoa Faamalosi*

**Fuaiupu 51:** - ua tuuina atu ai malosiaga i tagata ofisa faatagaina e ulufale ma sailia ai so o se ala o felauaiga ma taofi ma sailia se tagata.

**Fuaiupu 52:** - ua tuuina atu ai malosiaga i se tagata ofisa faatagaina e pueina ai faapagota, e aunoa ma se tusi poloaiga, se tagata o ia lea ua maua e le tagata ofisa ua na faia o se soligatulafono ma ua lē mafaia e le tagata ona usitaia le poloaiga a le tagata ofisa ina ia taofia le faia o le soligatulafono. E manaomia se tusi poloaiga

pe afai e i ai i le tagata ofisa, o mafuaaga e masalomia ai e faapea na faia lava se soligatulafono. ua tuuina atu ai malosiaga i se tagata ofisa faatagaina, i le feutagai ai lea ma le Pulega o Taulaga a Samoa, ina ia tapa le aliivaa o se vaa na te faafoeina le vaa i se taulaga.

**Fuaiupu 53:** -

ua tuuina atu ai malosiaga i tagata ofisa faatagaina e faaaogāina ai le malosi talafeagai ma ia faia ni ata o pepa aloaia, pe a oo i taimi e faatinoina ai malosiaga i lalo o le Tulafono.

**Fuaiupu 54:** -

ua aiaia ai mo malosiaga o tagata ofisa faatagaina e faoa faamalosi ai.

**Fuaiupu 55:** -

ua tuuina atu ai malosiaga i le Minisita e faatagaina ai se tagata ofisa o le Matagaluega e faatino ai fuafuaga (e pei o asiasiga, tulaga o le tausisia ma le faamalosia) lea ua faaaogā aloaia e faalapotopotoga faaitulagi tau pulega o faiga faiva ma ia tuuina atu taiala e faatino ai na fuafuaga.

**Fuaiupu 56:** -

ua tuuina atu ai malosiaga i le Ofisa Sili o Pulega e faamatuu atu ai, i luga o se talosaga, so o se meatotino na faoa faamalosi i lalo o le Tulafono.

**Fuaiupu 57:** -

ua tuuina atu ai malosiaga i le Ofisa Sili o Pulega e faatau atu ai so o se meatotino na faoa faamalosi.

**Fuaiupu 58:** -

ua aiaia ai e faapea, e filifili se tagata ofisa faatagaina i se taimi vave lava e mafai ai, pe e molia se tagata e faasino i meatotino ua faoa faamalosi, a leai ona mafai lea ona faamatuu atu meatotino na faoa faamalosi i le tagata e agavaa i ai.

**Fuaiupu 59:** -

ua tuuina atu ai malosiaga i tagata ofisa faatagaina, ina ia lē toe faagaoioia ai se vaa, taavale po o se vaalele, e ala i le aveesea o so o se tasi o ona totoga.

*Vaevaega 3 - Aveesea faamalosi*

**Fuaiupu 60:** -

ua tuuina atu ai malosiaga i le Faamsinoga e poloaia ai le aveesea faamalosi o so o se meatotino na faaaogāina i le Malo i le faia ai o se soligatulafono i lalo o lenei Tulafono.

**Fuaiupu 61:** -

ua tuuina atu ai malosiaga i le Faamsinoga, pe a faia o se poloaiga e aveesea faamalosi ai, ina ia faapea foi ona faaaogā i so o se feagaiga po o se faamalumaluga na tuuina atu mo meatotino na aveesea faamalosi, ina ia faamatuu atu ai le

meatotino, totogi o so o se sala tupe po o se faasalaga po o e faamatuu atu ai so o se poloaiga mo le toe faaola mai o tupe.

**Fuaiupu 63:** - ua aiaia ai e faapea o so o se meatotino na aveesea faamalosi lea sa aveesea i se ala faasolitulafono mai le puipuigamalu a le Malo, e mafai ona faoa faamalosi i totonus o ogasami o faiga faiva.

**Fuaiupu 64:** - ua tuuina atu ai malosiaga i le Minisita e lafoai ai so o se meatotino na aveesea faamalosi.

**Fuaiupu 65:** - ua tuusaunoa ai le Malo mai le noatia mo mea ua maimau, mea ua faaleagaina po o i'a ua leaga po o se mea, a o i ai i le puipuigamalu a le Malo.

**Fuaiupu 66:** - ua faia ai se soligatulafono o le aveesea mai le puipuiga a le Malo o so o se vaa, taavale, vaalele, ma isi, e aunoa ma se pule faataga.

### VAEGA 7 FAAMATALAGA MOLIMAU, NOATAGA MA SOLIGATULAFONO

*Vaevaega 1 - Faamatalaga molimau*

**Fuaiupu 67:** - ua tuuina atu ai malosiaga i le Ofisa Sili o Pulega po o se tagata faatagaina e tuuina atu ai tusi faamaonia o faamatalaga molimau.

**Fuaiupu 68:** - ua tuuina atu ai malosiaga i tagata ofisa faatagaina e tuuina atu ai se tusi faamaonia o taua ai le nofoaga o i ai le vaa, lea o le a avea ma faamatalaga molimau o le nofoaga o i ai le vaa, ae vagana ai ua faamaonia lea tulaga i se isi faiga e ese ai.

**Fuaiupu 69:** - ua tagofia ai le tulaga aloaia ma taualumaga mo le taliaina o tusi faamaonia i lalo o le fuaiupu 67 po o le 68, i taualumaga i totonus o le Faamsinoga.

**Fuaiupu 70:** - ua tagofia ai manatu lē mautinoa faalauaitele, e pei o i'a ua maua i luga o se vaa fagota lea sa faapea ona faaaogaina e faia ai se soligatulafono ua avea e faapea, na maua i le faia ai o lea soligatulafono, ma isi, seia vagana ai ua faamaonia i se isi faiga e ese ai.

**Fuaiupu 71:** - ua tagofia ai manatu lē mautinoa e uiga i ata pue o faiga faiva po o gaoioiga e fesootai i ai.

**Fuaiupu 72:** - ua avea ai e faapea o faamatalaga o tausia e se tagata, o lo o tausia lava e lena tagata, seia vagana ai ua faamaonia i se is faiga e ese ai.

*Vaevaega 2 - Noataga*

- Fuaiupu 73:** - ua avanoa ai le Loia Sili ina ia molia e faapei o se tagata tetee i tulaga aloaia, i matapu e faasino i mea ua aveesea faamalosi na poloaia po o so o se tau faaee atu, tiute, ma isi, e mafai ona totogi i lalo o le Tulafono.
- Fuaiupu 74:** - ua aiaia ai e faapea, e noatia foi le tagata tetee i le Malo mo so o se mea ua maimau, mea ua faaleagaina e mafua mai i le soligatulafono po o tau faaee atu o le faamalosia.
- Fuaiupu 75:** - ua aiaia ai e faapea o soligatulafono e ese ai i lo soliga matuia, o soligatulafono ia e lē manaomia ai le tagata ua molia e faamaonia le faamoemoe e faia le soligatulafono.
- Fuaiupu 76:** - ua aiaia ai e faapea, ua faia foi e faatonu ma pule o se kamupani, le soligatulafono ua faia e le kamupani.
- Fuaiupu 77:** - ua tagofia ai le noataga o le tagata ofisa autu ma lana sooupu.
- Fuaiupu 78:** - ua noatia ai le tagata e ona le galuega mo gaoioiga a ana tagata faigaluega ma ua noatia ai lē e ona se vaa mo gaoioiga a le aliivaa po o le auvaa o le vaa.
- Fuaiupu 79:** - ua noatia ai le aliivaa mo gaoioiga a se tagata o i luga po o o lo o faafaigaluega i luga o le vaa fagota.

*Vaevaega 3 - Soligatulafono, Faasalaga ma isi Poloaiga*

- Fuaiupu 80:** - ua aiaia ai mo soligatulafono lautele ma faasalaga e faasino i le soliga o se aiaiga o le Tulafono po o so o se faasilasilaga, faatonuga, ma isi tulaga faapena, ua faia i lalo o le Tulafono.
- Fuaiupu 81:** - ua faia ai le soligatulafono o le faaleagaina, natia, ma isi tulaga faapena, o i'a, oloa tau i'a, meafaigaluega, faamaumauga, pepa aloaia, fanaia, vailaau oona, ma isi, ma le faamoemoe e alofia ai le faoa faamalosi po o le mauaina o se soligatulafono.
- Fuaiupu 82:** - ua aiaia ai itu e oo atu ai i se soliga matuia i lalo o le Tulafono.
- Fuaiupu 83:** - ua aiaia ai e faapea o se tagi po o ni moliaga mo soligatulafono i lalo o le Tulafono e ao ona faatoai atu i le Faamasinoga i totonu o le lua (2) tausaga talu ona faia o le soligatulafono, peitai e mafai e le

Faamsinoga ona tuuina atu se faatagaga i tulaga faapitoa e aliae mai, e faia ai se moliaga o le soligatulafono, i le maea ai ona muta le lua (2) tausaga.

**Fuaiupu 84:** - ua tuuina atu ai i le Faamsinoga malosiaga e poloaia ai le taofia lē tumau po o le aveese faamalosi o aia tatau tau faiga faiva, laisene, faamaoniga po o faatagaga.

**Fuaiupu 85:** - ua tuuina atu ai malosiaga i le Faamsinoga e faia ai se poloaiga e faasaina ai se tagata mai le auai i so o se faiga faiva, gaoioiga tau faiga faiva, ma isi tulaga faapena, mo se vaitaimi e oo atu i le tolu (3) tausaga, pe afai ua faamaonia i totonu o se vaitaimi e 7 tausaga i se soligatulafono, na toe fai ai e le tagata lea lava soligatulafono, po o se isi soligatulafono i lalo o le Tulafono.

### VAEGA 8 TULAFONO LAITI O FAIGA FAIVA I NUU MA AFIOAGA

**Fuaiupu 86:** - ua tuuina atu ai malosiaga i le Fono a Nuu e faia ai tulafono laiti mo le faasaina, puipua, faafoe, atiae ma le gafataulimaina o le faaaogāina o i'a i totonu o vaega o ogasami o faiga faiva o pulea e nuu.

**Fuaiupu 87:** - ua noatia ai komiti o faiga faiva e pulea e nuu, e mataitulafono laiti o faiga faiva i nuu.

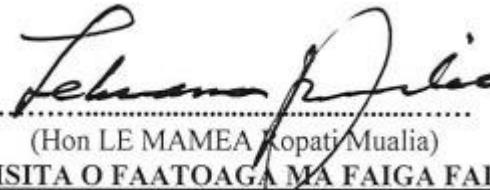
**Fuaiupu 88:** - ua faia ai se soligatulafono mo le solia o tulafono laiti o faiga faiva i nuu.

**Fuaiupu 89:** - ua tuuina atu ai malosiaga i le Ofisa Sili o Pulega, i le faia i luga o le fautuaga a le Fono a nuu, e taofia lē tumau ai pe faalēaogāina tulafono laiti o faiga faiva i nuu.

### VAEGA 9 AIAIGA ESESE

**Fuaiupu 90:** - ua faasaina ai tagata mai le tagofia o so o se i'a po o oloa tau i'a, ia na aveina, felauai, faatau atu, ma isi tulaga faapena, ua solia ai le tulafono a se isi atunuupo o so o se faasao faava o malo o faiga tau pulega.

- Fuaiupu 91:** - ua puipuia ai noataga e patino i le tagata lava ia mo gaoioiga na faia i le agaga lelei, ao tauaveina so o se galuega tauave, tiute po o malosiaga i lalo o le Tulafono.
- Fuaiupu 92:** - ua tuuina atu ai malosiaga i Le Ao o le Malo, i le faia i luga o le fautuaga a le Kapaneta, e faia ai tulafono faatonutonu mo faamoemoega o le Tulafono. Ua tuuina atu ai foi malosiaga i le Ofisa Sili o Pulega e faamaonia ai pepa faatumu mo le faamoemoe o le Tulafono.
- Fuaiupu 93:** - ua soloia ai le Tulafono o Faiga Faiva 1988 ma le Tulafono o Faiga-Faiva (Faasaina o Faiga-Faiva i Upega Faataafea) 1999.
- Fuaiupu 94:** - ua tagofia ai mataupu tau soloaiga ma mataupu faasaoina.



(Hon LE MAMEA Kopati Mualia)  
MINISITA O FAATOAGA MA FAIGA FAIVA

**TULAFONO TAU FAAOFI O LE PULEGA  
O FAIGA FAIVA 2015**

**SAMOA**

Faatulagaina o Aiaiga

**VAEGA 1  
FAATOMUAGA**

1. Igoa puupuu ma le amataga
2. Faamatalaina o uiga o upu
3. Faaaogāina
4. Taumafaiga ma taiala o auala e faatonutonu ai faasao ma pulega tau faiga faiva

**VAEGA 2  
FAAFOEGA, FEAGAIGA MA FUAFUAGA  
TAU PULEGA O FAIGA FAIVA**

*Vaevaega 1 - Faafoega*

5. Ofisa Sili o Pulega
6. Taiala e tuuina atu e le Ofisa Sili o Pulega
7. Galuega Tauave a le Vaega o Faiga Faiva
8. Tuuina atu o malosiaga
9. Tofiga o tagata ofisa faatagaina i totonu o Samoa po o isi atunu
10. Tofiga ma tiute tauave o tagata e mataituna
11. Tagata faafoe, ma isi tagata faapena, tiute tauave o tagata e mataituna
12. Galuega tauave ma malosiaga o tagata ofisa faatagaina ma tagata e mataituna
13. Malosiaga lautele o tagata ofisa faatagaina
14. Fesoasoani i tagata ofisa faatagaina ma tagata e mataituna

15. Pepa e iloagofie ai mo tagata ofisa faatagaina ma tagata e mataituna
16. Faamatalaga agatapuia

*Vaevaega 2 - Feagaiga, maliega ma faatulagaga*

17. Feagaiga, maliega ma faatulagaga
18. Faasao faava o malo ma faiga tau pulega i maliega faava o malo

*Vaevaega 3 - Fuafuaga o pulega tau faiga faiva*

19. Ogasami o pulega tau faiga i nuu
20. Faiva faatulagaina
21. Fuafuaga tau pulega o faiga faiva
22. Nuu ma afioaga e lē faamanuiaina ai

### **VAEGA 3 LAISENE**

*Vaevaega 1 - Laiseneina o vaa ma suesuega  
faasaienisi o le gataifale*

23. O le i ai o vaa fagota o Samoa i ogasami o faiga faiva
24. O le i ai o vaa fagota o Samoa i tua atu o ogasami o faiga faiva
25. Faaaogāina e tagata Samoa o vaa fagota o lo o tauaveina Fu'a a isi Malo i ogasami maualuluga
26. O le i ai o vaa fagota mai atunu ese i ogasami o faiga faiva
27. Suesuega faasaienisi o le gataifale

*Vaevaega 2 - Taualumaga tau laiseneina ma isi mataupu*

28. Tuuina atu o laisene
29. Teena o laisene
30. Tuutuuga mo laisene
31. Vaitaimi e aloaia ai laisene
32. Usitaia o isi tulafono e vaa mai atunu ese
33. Tusi resitala o vaa ma le fetufaaiga o faamatalaga
34. Taofia lē tumau ma le faalēaogāina o laisene
35. Iloiloga faa-faamasinoga o faaiuga

### **VAEGA 4 GAOIOIGA TAU FAIGA FAIVA**

*Vaevaega 1 - Gaoioiga lautele tau faiga faiva*

36. Faatulagaga o faiga faiva
37. Aia tatau tau faiga faiva

38. Faiga faiva tau suesuega o mea fou po o faiga faiva tau faataitaiga

*Vaevaega 2 - Faaolaivai*

- 39. Gaoioiga o faaolaivai i tua atu o nofoaga o pulega tau faiga faiva i nuu ma afioaga
- 40. Pulega o faatoaga faaolaivai
- 41. Gaoioiga tau faatoaga faaolaivai i totonu o nofoaga tau puleaga o faiga faiva a nuu ma afioaga

*Vaevaega 3 - Ituaiga auala o faiga faiva e faasaina*

- 42. Faiga faiva e faaaogā i ai fana i'a po o vailaau oona
- 43. Gaoioiga tau faiga faiva i upega faatafea

*Vaevaega 4 - Toe utaina o i'a i luga o isi vaa ma fuafuaga e faatonutonu ai taulaga*

- 44. Toe utaina o i'a i luga o isi vaa
- 45. Tulafono faatonutonu o fuafuaga e faatonutonu ai taulaga

**VAEGA 5  
GAOSIA, FEFAATAUAIGA MA LE  
MAKETIINA O I'A MA OLOA TAU I'A**

- 46. Gaosia, fefaatauaiga ma le maketiina o i'a ma oloa tau i'a
- 47. Tulafono faatonutonu mo le gaosia, ma isi tulaga faapena, o i'a ma oloa tau i'a

**VAEGA 6  
TULAGA FAAMALOSIA**

*Vaevaega 1 - Leitio Ualesi Feaveai ma faamatalaga o faiga e mataituina ai taavale*

- 48. Leitio Ualesi Feaveai
- 49. Faamatalaga po o faamatalaga faamauina i lalo o MTUs
- 50. Faamatalaga mai faiga e mataituina ai vaa

*Vaevaega 2 - Ulufale atu, sailia ma le faoa faamalosi*

- 51. Ulufale atu ma sailia
- 52. Pueina faapagota
- 53. Faatonuga e tuuina atu i le aliivaa
- 54. Malosi talafeagai ma ata o pepa aloaia
- 55. Faoa faamalosi
- 56. Auala e faatonutonu ai faiga faiva e faalapotopotoga faaitulagi o pulega tau faiga faiva

- 57. Faamatuu atu o meatotino ua faoa faamalosi
- 58. Faamatuu atu o meatotino ua faoa faamalosi
- 59. Moliaga ma noataga
- 60. Aveeseina o vaega o se vaalele ua faoa faamalosi

*Vaevaega 3 - Aveesea faamalosi*

- 61. Aveesea faamalosi o meatotino ina ua faamaonia faletulafono le solitulafono
- 62. Faaaogāina o feagaiga e noatia ai po o faamalumaluga
- 63. Aveeseina o meatotino ua faoa faamalosi
- 64. Faamatuu atu o meatotino ua aveesea faamalosi
- 65. Noataga mo mea ua maimau, faaleagaina po o meatotino ua faaitiitia le tulaga lelei o lo o taofia
- 66. Aveeseina o vaalele po o meatotino o i lalo o puipuiga

**VAEGA 7**  
**FAAMATALAGA MOLIMAU, NOATAGA**  
**MA SOLIGATULAFONO**

*Vaevaega 1 - Faamatalaga molimau*

- 67. Faamatalaga molimau o tusi faamaonia
- 68. Tusi faamaonia e uiga i le nofoaga o i ai le vaa
- 69. Tulaga aloaia ma taualumaga mo tusi faamaonia
- 70. Manatu taulagi faalauaitele
- 71. Tulaga lē mautinoa i ata pue
- 72. Manatu lē mautinoa e uiga i le pule faataga

*Vaevaega 2 - Noataga*

- 73. Noataga mo le lē totogiina o faasalaga
- 74. Noataga mo mea ua maimau, faaleagaina po o tau ua faatupulaia
- 75. Noataga faamalosia ma tetee
- 76. Noataga o faatonu ma pule
- 77. Noataga o tagata ofisa autu mo gaoioiga a sooupū e uiga i faamaumauga ma tupe maua
- 78. Noataga o kamupani ma tagata mo gaoioiga a tagata ofisa ma tagata faigaluega
- 79. Noataga o le aliivaa

*Vaevaega 3 - Soligatulafono, faasalaga ma isi poloaiga*

- 80. Soligatulafono lautele ma faasalaga
- 81. O le soligatulafono o le satia o faamatalaga molimau
- 82. Soliga matuia
- 83. Taimi faatapulaaina mo moliaga

- 84. Aveesea faamalosi ma le taofia lē tumau o aia tatau, laisene ma faatagaga tau faiga faiva
- 85. Poloaiga e faasaina ai

**VAEGA 8**  
**TULAFONO LAITI O FAIGA FAIVA I NUU MA AFIOAGA**

- 86. O le faia o tulafono laiti o faiga faiva
- 87. Mataituna o tulafono laiti
- 88. Solia o tulafono laiti o faiga faiva
- 89. Taofia lē tumau ma le faalēaogāina o tulafono laiti o faiga faiva

**VAEGA 9**  
**AIAIGA ESEESE**

- 90. Gaoioiga e feteenai ma tulafono a se isi atunu
  - 91. Puipuiga mai noataga tau le tagata lava ia
  - 92. Tulafono faatonutonu ma pepa faatumu faamaonia
  - 93. Tulafono ua soloia
  - 94. Aiaiga faasaoina ma aiaiga tau soloaiga
- 

**2015, Nu.**

**O SE TULAFONO TAU FAAOFI UA TAU**

**O SE TULAFONO e faatonutonu ai faaletulafono ma faafoe ai le faasaoina, pulea po o le atiaeina o faiga faiva ma le laiseneina o vaa fagota a Samoa ma vaa fagota mai atunu i fafo ma mo faamoemoega e fesootai i ai:**

**UA FAIA** e le Fono Aoao Faitulafono a Samoa i totonu o le Palemene ua potopoto e faapea:

**VAEGA 1**  
**FAATOMUAGA**

- 1. Igoa puupuu ma le amataga-(1)** E mafai ona taua lenei Tulafono o le Tulafono o le Pulega o Faiga Faiva 2015.  
 (2) O lenei Tulafono e amata faamamaluina i se aso o le a filifilia e le Minisita.

- 2. Faamatalaina o uiga o upu-(1)** I totonu o lenei Tulafono, ae vagana ai ua manaomia e le mataupu se isi uiga e ese ai:

“feagaiga ua ulufale atu i ai”, o lona uiga o so o se feagaiga i le va  
o ni atunu se lua po o se feagaiga ma isi atunu po o so o se  
isi feagaiga po o se maliega ua sainia i lalo o le fuaiupu 17(1);  
“gaoioiga” e aofia ai se mea ua lē faia i le faatinoga o se gaoioiga;  
“vaalele” e i ai le uiga i totonu o le Tulafono o Vaalele Sivil 1998;  
“pepa faatumu faamaonia,” o lona uiga o se pepa faatumu ua  
faamaonia i lalo o le fuaiupu 92(4);  
“faaolaivai”:

- (a) o lona uiga o se gaoioiga ua fuafua e galueaina ai po o le  
faafaileleina ai i'a ma isi punaoa o meaola i vai; ma
- (b) e aofia ai le galueaina, faatupulaia po o le faafaileleina o  
meaola ninii o le vai mai fua, fua o i'a, figota e i ai pipi  
ma maso ninii, po o fatu po o e ala i le faatutupuina o  
i'a, po o laau e ola i le vai na aveese mai le vaomatua,  
po o ua faaulufale mai faaletulafono i totonu o Samoa,  
po o e ala i isi gaoioiga faapena.

“faatagaga o le faaolaivai” o lona uiga o se faatagaga ua tuuina atu  
i lalo o le fuaiupu 39 po o le 41;

“faatagaga” o lona uiga o so o se tasi o itu nei:

- (a) o se faatagaga o ogasami maualuluga na tuuina atu i lalo o  
le fuaiupu 24(2);
- (b) o se faatagaga o se Fu'a a le Malo ua faamaotiina i lalo o le  
fuaiupu 25;
- (c) o se faatagaga tau suesuega ua tuuina atu i lalo o le fuaiupu  
27;
- (d) o se faatagaga o faaolaivai ua tuuina atu i lalo o le fuaiupu  
39 po o le 41;
- (e) o se faatagaga o le toe utaina o i'a i luga o isi vaa na tuuina  
atu i lalo o le fuaiupu 44.

“tagata ofisa faatagaina” o lona uiga o se tagata po o se vasega o  
tagata ua filifilia po o ua tofia i sea tulaga i lalo o le fuaiupu 9;

“faatau mai” e aofia ai:

- (a) fefaatauaiga o oloa e suia mo isi oloa po o le taumafai e  
fefaatauai oloa e suia mo isi oloa;
- (b) faatau mai po o le taumafai e faatau mai;
- (c) mauaina ona o po o o uta o oloa auina atu i vaa;
- (d) faatau mai po o fefaatauaiga o oloa e suia mo isi oloa, mo  
oloa i le lumanai po o mo so o se totogi ua faia po o so  
o se tau aogā; po o
- (e) faatau mai, po o le fefaatauaiga o oloa e suia mo isi oloa, e  
avea ai o se sooupu mo se isi tagata.

“Ofisa Sili o Pulega” o lona uiga o le Ofisa Sili o Pulega o le  
Matagaluega e nafa ma faiga faiva;

“faiga faiva i le talafatai” o lona uiga o faiga faiva i totonu o ogasami o le talafatai;

“ogasami i le talafatai” o lona uiga o le vaega o ogasami o faiga faiva i totonu o tapulaa o le sami o le atunuua ma ogasami i totonu o le atunuua ua faamaotiina i totonu o le Tulafono o Sone Tau Folauga i le Sami 1999;

“Feagaiga o le Tausisia” o lona uiga o le Feagaiga o le Tausisia a le Faalapotopotoga a le Lalolagi mo Taumafa ma Faatoaga 1993 e Uunaia ai le Tausisia o Faasao Faava o Malo ma Faiga Tau Pulega e Vaa Fagota i ogasami Maualuluga;

“Faamasinoga” o lona uiga o le Faamasinoga Faaitumalo po o le Faamasinoga Sili;

“vaa” o lona uiga o se vaa, vaalele po o se taavale;

“ogasami faatulagaina o faiga faiva” o lona uiga o se vaega i totonu o ogasami faatulagaina o faiga faiva ua faapea ona aiaia i lalo o le fuaiupu 20;

“upega faatafea” o lona uiga o se upega tili po o isi upega e sili atu i le 2.5 kilomita le umi, e faaaogā e pue ai, mailei ai po o le faalave ai o i’ā;

“gaoioiga tau faiga faiva i upega faatafea,” e aofia ai se gaoioiga tau faiga faiva e faaaogāina ai se upega faatafea ma so o se gaoioiga e fesootai i ai, e aofia ai le felauaiga, toe utaina i luga o isi vaa ma le faagaoioiga o i’ā na maua i upega faatafea, ma le saunia o taumafa, suauu ma isi oloa mo le vaa o faaaogāina, po o ua faatotogaina mo faiga faiva i upega faatafea;

“sone faapitoa tau i le tamaoaiga” e i ai lona uiga i totonu o le Tulafono o Sone Tau Folauga i le Sami 1999;

“i’ā”:

(a) o lona uiga o se laau po o se meaola o le sami e tusa lava po o i’ā e mafai ona taumafaina pe leai ai foi; ma

(b) e aofia ai -

(i) se faisua laitiiti po o isi figota fai atigi, meaola fai atigi (*ula ma pa’u*), ‘amu, meaola o le sami e lē apoina le suavai, peva, po o isi ituaiga limu eseese, laumei po o mamele o le gataifale; ma

(ii) fua, fofoaina, pipi po o maso laiti po o o lo o i le laasaga o le faafaleleina o meaola laiti o taua i lalo o le parakalafa (a) ma le parakalafa laitiiti (i).

“pole fagota”:

(a) o lona uiga o se pole e faia e tagata, po o e faia se vaega e tagata e opeopea, pole e opeopea le isi pito ae magoto le isi po o se pole e opeopea (tusa lava pe o taulaina pe leai foi) ua faamoemoe e faaputuputuina ai i totonu i’ā; ma

- (b) e aofia ai se meafaitino e opeopea moni lea o lo o tuu ai i luga se pole e faigofie ai lona tulaga.
- “gaosiga o i’ a” o lona uiga o le aumaia o se vailaau, meafaitino po o se mea mai i’ a e ala i le faaaogāina o se uga lea e aofia ai le tipiina, pena, faamama, faavasegaina, aisaina, faamaloina i le aisa, tuuapa, faamasima po o le togafitia e puipuia ai mai le vave leaga;
- “oloa tau i’ a” e aofia ai se oloa lea e avea ai le i’ a ma se tasi o ona vaega o gaosia ai po o se vaega ua tuufaatasia i ai;
- “Feagaiga o Oloa Tau I’ a” o lona uiga o le Feagaiga mo le Faatinoga o aiaiga o le Tulafono o le Sami e faasino i le faasaoina ma le puleaina o i’ a e fegasoloai faavaitaimi mai lea nofoaga i le isi nofoaga lea na faia i Niu Ioka i le 1995;
- “Vaega o Faiga Faiva” po o le “Vaega” o lona uiga o le vaega o le Matagaluega e fitoitonu ma le puleaina o faiga faiva;
- “fuafuaga o le pulega o faiga faiva” o lona uiga o se fuafuaga ua faia i lalo o le fuaiupu 21;
- “faalapotopotoga o faiga faiva” e aofia ai se faalapotopotoga a le lalolagi, faaitulagi po o se faalapotopotoga laitiiti faaitulagi o faiga faiva;
- “feagaiga tau faiga faiva: po o le “feagaiga” o lona uiga o se feagaiga ua sainia i lalo o le fuaiupu 17(1), ma e aofia ai se maliega po o se faatulagaga ua ofi atu i ai i lalo o lea fuaiupu;
- “tagata ofisa o faiga faiva” o lona uiga o se tagata faigaluega o le Matagaluega i totonus o le Vaega o Faiga Faiva lea e fitoitonu ma le faafoega o lenei Tulafono;
- “ogasami o faiga faiva”:
- (a) o lona uiga o ogasami o le sami o le atunu, sone faapitoa tau le tamaoaiga ma ogasami i totonus o le atunu e aofia ai le aloalo e pei ona faamatalaina i le Tulafono o Sone Tau Folauga i le Sami 1999; ma
- (b) e aofia ai so o se isi lava ogasami o lo o i lalo o le puleaga tau faiga faiva a le Malo.
- “faiga faiva” o lona uiga o le tasi po o le sili atu o oloa tau i’ a po o se gaoioiga tau faiga faiva e faavae i luga o i’ a po o oloa tau i’ a ia e mafai ona tagofia e avea o se vaega mo faamoemoega o le faasao ma le puleaina, i le amanaia ai o le tulaga o taoto ai le atunu, uiga vaaia faasaienisi, agafesootai, tau tomai, faamalosia o le tino ma le mafaufau, tamaoaiga, ma isi lava uiga vaaia talafeagai;
- “faatulagaga tau faiga faiva” o lona uiga o se faatulagaga tau faiga faiva ua faia i lalo o le fuaiupu 36;

“fagotaina” po o “gaoioiga tau fagotaga” o lona uiga

- (a) o le sueina o, fagotaina, faia o faiva po o le faaaogāina o i’ā;
- (b) o le taumafai e sueina, fagotaina, faia o faiva po o le faaaogāina o i’ā;
- (c) auai i so o se gaoioiga lea e mafai ona talafeagai ai le taunuū i le mauaina, pueina, fagotaina po o le faaaogāina o i’ā;
- (d) tuuina i ai, sailia mo po o le toe mauaina mai o se pole fagota, po o mea fagota e fesootai i ai e aofia ai faailoilo tau leitio;
- (e) se gaoioiga i luga o le sami e lagolago atu i po o, e sauniuni ai mo se gaoioiga ua faamatalaina i le parakalafa (a) e oo atu i le (d) e lē aofia ai se gaoioiga o lo o i le uiga o “gaoioiga e fesootai i ai”; po o
- (f) le faaaogāina o se vaalele mo se gaoioiga o lo o taua i lalo o le parakalafa (a) e oo atu i le (d).

“mea fagota mo faiga faiva” o lona uiga o se mea lea e mafai ona faaaogāina i le faatinoga o faiga faiva, e aofia ai se meafaigaluega, se mea e mafai ona faaaogāina mo faiga faiva, upega fagota, maea, laina, pole, pa, matau, masini mo le tosoina o maea, vaa, po o vaalele;

“aia tatau tau faiga faiva” o lona uiga o se aia tatau faaletulafono mo faiga faiva ua tuuina atu i lalo o le fuaiupu 37;

“vaa fagota” o lona uiga o se vaa laitiiti, vaa lapoa po o isi vaalele ia e faaaogāina mo, ua faatotogaina e faaaogā mo, po o, se ituaiga lea e masani ona faaaogāina mo faiga faiva po o gaoioiga e fesootai i ai;

“Malo e ona le Fu’ā”, mo se vaa mai atunuū i fafo, o lona uiga o le atunuū lea o lo o faaamauina ai le vaa ma e ana le Fu’ā lea o lo o tauave e le vaa;

“Faatagaga a le Malo e ona le Fu’ā” o lona uiga o se faatagaga a le Malo e ana le Fu’ā ua faamaoti i lalo o le fuaiupu 25;

“vaa mai atunuū ese” o lona uiga o se vaa e le o se vaa o Samoa;

“vaa fagota mai atunuū ese” o lona uiga o se vaa lea e le o se vaa fagota o Samoa;

“ogasami maualuluga” o lona uiga o nofoaga uma o le sami ia o lo o i tua atu o ogasami o faiga faiva o Samoa po o, o so o se isi lava atunuū;

“faatagaga o ogasami maualuluga” o lona uiga o se faatagaga ua tuuina atu i lalo o le fuaiupu 24(2);

“tuliloaina” o lona uiga o le tuliloaina o se vaa i lalo o le Mataupu 111 o le Tulafono o le Sami;

“faasao faava o malo ma faiga tau pulega” o lona uiga:

- (a) o auala e faasaoina ai ma pulea le tasi po o le sili atu o ituaiga o punaoa o lo o ola i le gataifale ia o lo o faaaogāina ma mulimulitaia e faalapotopotoga a le lalolagi, po o faalapotopotoga faaitulagi po o faalapotopotoga laiti faaitulagi tau faiga faiva; po o
- (b) faatulagaga, e ogatasi ma tulafono faafoe talafeagai o tulafono faava o malo ua aiaia i le Tulafono o le Sami ma le Feagaiga o Oloa Tau I'a, po o lalo o feagaiga po o faatulagaga lea o avea ai Samoa ma vaega auai po o, se vaega auai e galulue faatasi i le aunoa ai ma se feagaiga.

“Tulafono o le Sami” o lona uiga o le Feagaiga a Malo Aufaatasi e faasino i le Tulafono o le Sami 1982;

“vaa fagota ua laiseneina”:

- (a) o lona ugia o se vaa fagota ua laiseneina i lalo o le fuaiupu 28; ma
- (b) e aofia ai se vaa fagota ua laiseneina i lalo o se feagiga tau faiga faiva; ma
- (c) “laisene” e i ai lona uiga tutusa.

“aliivaa” mo se vaa:

- (a) o lona uiga o le tagata o lo o pule po o lo o vaavaaia, po o mo le taimi lea o vaaia, po o ua manino lona pulea po o le vaavaaia o le vaa; ma
- (b) e aofia ai le pailate o se vaalele po o le ave taavale o se taavale; ae peitai
- (c) e lē aofia ai se pailate o lo o i luga o se vaa mo na o le faamoemoe e faatautaia.

“Minisita” o lona uiga o le Minisita e fitoitonu ma faiga faiva;

“Matagaluega” o lona uiga o le Matagaluega e fitoitonu ma faiga faiva;

“Leitio Ualesi Feaveai (MTU)” o lona uiga o se masini, (ua faamaonia faapipiina, tausia ma faagaoioia i luga o se vaa fagota i lalo o le fuaiupu 48) lea o lo o faaliliuina ai (a le o le faaaogā faatasi ma se isi lava masini po o ni masini po o le faaaogāina na o ia) faamatalaga po o faamaumauga tusitusia e uiga i le nofoaga o i ai ma so o se faiga faiva, po o isi gaoioiga a le vaa;

“faasoaina atu o ia ua sili atu” o lona uiga o le toe aveina atu o i'a ua sili atu na maua mai mo le faamoemoe o le taofia ai o ia i se isi vaa o le kamupani vaa fagota lava lea pe afai ua lē ofi ma le lava le nofoaga e tuuina ai i'a uma na fagotaina i le faiva mulimuli o se vaa;

“ituaiga i’ā e le o fuafua e fagotaina” e aofia ai i’ā ma ituaiga e le  
 o ni i’ā o sailia i se faiga faiva a se vaa fagota;  
 “e le o mailoa le sao atoatoa” o lona uiga ua taumateina le sao  
 atoatoa o le vailau po o mea o aofia ai i so o se tulaga faapitoa;  
 “tagata e mataituina” o lona uiga o se tagata ua tofia e avea ma sea  
 tagata i lalo o le fuaiupu 10;  
 “tagata e faagaoioia”, mo se vaa:

- (a) o lona uiga o le tagata o ia lea, e ala i lona umiaina o se isi,  
 se lisi laitiiti, le togipauina po o le totogipau na o se  
 vaega po o se isi faiga e ese ai, ua ia umia faaletulafono  
 ma faatonutonuina le vaa; ma
- (b) e aofia ai le aliivaa, tagata e ona po o le tagata o lo o ia  
 togipauina le vaa.

“tagata e ona”, mo se vaa fagota:

- (a) o lona uiga o se tagata o lo o faatinoina po o tauaveina, po  
 o talosagaina le aia tatau, po o le taliaina o le noataga  
 e faatino pe tauaveina ai so o se malosiaga, po o tiute  
 tauave o lē e ona tusa lava po o le taulai mo ia lava, po  
 o le avea ai ma sui o se isi tagata; ma

- (b) e aofia ai -

- (i) se tagata o ia lea e umiaina faatasi ma so o  
 se isi tagata po o tagata; po o
- (ii) se pule, faatonu po o se failautusi a se  
 faalapotopotoga ua tuufaatasia faaletulafono po o  
 se kamupani.

“meatotino”:

- (a) o lona uiga -

- (i) o so o se ala o felauaiga, e aofia ai se vaa,  
 taavale po o se vaalele; po o
- (ii) so o se mea fagota, meafaitino e faaaogā,  
 meafaigaluega e alu i le uila, meafaitino, pusa  
 lapopoa, oloa, po o meafaigaluega; ma

- (b) mo faamoemoega o le Vaega 2 ma le 3 o le Vaega 6, e aofia  
 ai i’ā po o se mea, po o meafaitino ua faamaoti mai  
 lalo o le fuaiupu 55(1)(b) po o le (c); ae peitai

- (c) e lē aofia ai se aia tatau tau faiga faiva po o faatulagaga tau  
 faiga faiva.

“Tusi Resitala Faaitulagi” o lona uiga o le Tusi Resitala Faaitulagi  
 o vaa fagota mai atunu ese e tausia e le Lala Sooupu o Faiga  
 Faiva a Atumotu o le Pasefika;

“Resitara” o lona uiga o le Resitara o le Faamsinoga;

“gaoioiga e fesootai i ai” e aofia ai le faia, taumafai po o le sauniuni  
 e faia so o se tasi po o le sili atu o gaoioiga nei:

- (a) toe utaina o i'a po o oloa tau i'a i luga o isi vaa i, po o, mai so o se vaa;
  - (b) teuina, gaosia, po o le felauaiga mai ogasami o faiga faiva e oo atu i le taimi e toai taunu ai i'a po o oloa tau i'a;
  - (c) toe utuina o suauu po o le tuuina atu o mea e faaaogā i vaa fagota po o le faatinoga o isi gaoioiga e lagolago ai faagaoioiga tau faiga faiva i vaa fagota.
- “faatagaga tau duesuega” o lona uiga o se faatagaga ua tuuina atu faapea i lalo o le fuaiupu 27;
- “Pulega o Taulaga” o lona uiga o le Pulega o Taulaga o Samoa ua faavaeina i lalo o le Tulafono o Pulega o Taulaga 1998;
- “Tagata Samoa” o lona uiga o se tagatanuu o Samoa;
- “vaa fagota o Samoa” o lona uiga:
- (a) o se vaa lea ua faamauina i lalo o le Tulafono o Vaa 1998, ma e aofia ai se vaa fagota togipau o Samoa; ma
  - (b) le vaa fagota lea o lo o umia atoatoa ma faatonutonuina e -
    - (i) le Malo; po o
    - (ii) se kamupani po o isi faalapotopotoga ua tuufaatasia po o ua faavaeina i lalo o tulafono o Samoa, a itiiti mai e 60% e umia ma faamanuiaina ai se tagata Samoa po o le Malo; po o
    - (iii) se tagata Samoa; po o
    - (iv) se galuega soofaatosi, vaega o tagata po o faatulagaga faapaaga, po o se maliega i le va o le lua (2) po o le sili atu o vaega auai pe afai a itiiti mai e 60% o le tulaga umia o faamanuiaga ma le vaavaaiga o galuega soofaatosi, vaega o tagata po o le faiga paaga o lo o faaee atu i se tagata Samoa po o le Malo.
- “faatau atu” e aofia ai:
- (a) le faamatuina atu mo taui taui tupe, e aofia ai tinoitupe, so o se mea e i ai sona tau aogā po o, mea ia e mafai ona faafesuiai mo tinoitupe, o isi tupe o taui aogā po o fefaatauaiga o oloa;
  - (b) le faamatuina atu i se sooupu mo le faatauina atu i luga o uta o oloa o lo o felauai i ala o felauaiga;
  - (c) ofoina atu po o le taumafai e faatau atu, po o le taulimaina, po o le umia ai mo le faatauina atu, po o le faalauiolaina e faatau atu, po o le faaoo atu po o le faaooina atu e faatau, po o le faapogai pe faatagaina ina ia faatau atu, ofoina po o le faalauiolaina mo le faatauina atu;

(d) le faamatuu atu e ala i so o se taaloga o matematega, e aofia ai lulu po o le loto.

“tagata ofisa e mataituna gaoioiga masalomia” e aofia ai se tagata ofisa o se vaa po o se vaalele lea o lo o faamalosia lenei Tulafono (tusa lava pe o se tagata Samoa pe leai foi le tagata ofisa po o, tusa foi pe o faamauina pe leai foi le vaa po o le vaalele i totonu o Samoa);

“faaaogā gafataulimaina” o lona uiga o le faasaoina, faaaogāina, faamalosia, po o le atiaeina o punaoa o le gataifale e mafai ai e tagata ona tausia o latou olaga lautele, tau tamaoaiga, po o le soifua manuia faaleaganuu a o:

(a) faatumauina ai le avanoa i punaoa o le gataifale e faamalieina ai manaoga talafeagai i le silasila mamao i le lumanaí o tupulaga fai mai; po o

(b) le aloese mai ai, foia, po o le faaleleia o ni aafiaga tuga i faiga faiva i le siosiomaga o meaola ma figota o le sami.

“o le toe utaina o ia i luga o isi vaa”:

(a) o lona uiga o le fesiitaiga o so o se i'a po o i'a uma o i luga o se vaa i se isi vaa, a le faia i se tulaga tuusao po o e ala i le lauiseina mai o i'a mai le vaa i luga o le matafaga ona toe vave uta loa lea i luga o se isi vaa, mo faamoemoega o le felauaiga o ia i'a i se isi nofoaga; ae peitai

(b) e lē aofia ai le faasoaga o i'a ua totoe;

“faatagaga o le toe utaina i isi vaa” o lona uiga o se faatagaga ua faamatuu atu i lalo o le fuaiupu 44;

“tuna” o lona uiga o so o se i'a o le ituaiga o le “Scombridae”;  
“taavale” e i ai lona uiga i le Tulafono o Taavale Feoai i Luga o Ala Tetele 1960;

“vaa” e i ai lona uiga i le Tulafono o Vaa 1998;

“Faamatalaga mai Faiga e Mataituna ai Vaa” o lona uiga o so o se faamatalaga faamaumauina po o faamatalaga e afua mai, mauaina po o e aoina mai e faasino i le faagaoioiga o le vaa, e pei ona manaomia ai i lalo o le fuaiupu 50;

“Tusi Resitala o Faiga o Mataituna ai Vaa” o lona uiga o se tusi resitala o faiga e mataituna ai vaa ua faavaeina ma tausia e le Lala Sooupoo o Faiga Faiva a le Fono o Atumotu o le Pasefika;  
“fono a nuu” e i ai lona uiga tutusa i le Tulafono o Fono a Nuu 1990;

“tulafono laiti o faiga faiva a nuu” po o “tulafono laiti” o lona uiga o tulafono laiti ua faia i lalo o le Vaega 8;

“nofoaga o pulega o faiga faiva a nuu” po o “nofoaga tau pulega”  
o lona uiga o so o se nofoaga o ogasami o faiga faiva i le  
talafatai ua faatulagaina i lalo o le fuaiupu 19;

“komiti o le pulega o faiga faiva a nuu” o lona uiga o se komiti ua  
faavaeia e se Fono a se nuu, i lalo o lana fuafuaga faamaonia o  
le pulega o faiga faiva.

(2) O le a lē aafia le tulaga aloaia o so o se mataupu ua manaomia  
le lomia faasalalau i lalo o lenei Tulafono, pe afai, mo so o se mafuaaga,  
e lē lomiaina faasalalau.

### **3. Faaaogāina-(1)** O lenei Tulafono e noatia ai le Malo.

(2) O lenei Tulafono e faaaogā i se gaoioiga ua faia:

- (a) e se tagata i totonu o ogasami o faiga faiva;
- (b) i fafo atu o ogasami o faiga faiva, e se tagata Samoa po o  
se tagata e masani ona nofo i totonu o Samoa, e faapei  
ai na faia le gaoioiga i totonu o Samoa; po o
- (c) fafo atu o ogasami o faiga faiva, e se tagata o i luga o se vaa  
fagota o Samoa, e faapei ai na faia le gaoioiga i totonu  
o Samoa.

(3) Afai:

- (a) o faatinoina e se tagata ofisa faatagaina po o se tagata e  
mataituita so o se malosiaga i lalo o lenei Tulafono i  
fafo atu o ogasami o faiga faiva; po o
- (b) vagana ai ua aiaia i se isi faiga e ese ai i se feagaiga  
talafeagai, ua faia e se tagata se gaoioiga lea pe ana  
faapea e faia i totonu o ogasami o faiga faiva, o le a  
avea ma soligatulafono i lalo o lenei Tulafono,

o le faatinoga o malosiaga e le tagata ofisa po o le tagata e mataituita,  
po o le faia o lea gaoioiga e le tagata, ua faatatauina e faapea, na faia i  
tononu o ogasami o faiga faiva.

(4) O se gaoioiga e faia i sami maualuluga e se tagata ua ttau i le  
faafuaiupu (2)(b) po o le (c), lea pe a na faia i totonu o ogasami o faiga  
faiva o le a avea ma soligatulafono i lalo o le fuaiupu 25, ua faatatauina  
lava na faia i totonu o ogasami o faiga faiva.

(5) Afai o manaomia faapitoa po o e faaono manaomia e so o se  
tulafono faatonutonu, po o se tuutuuga o se laisene le lipoti atu o so o  
se mea moni a o i ai le vaa i sami maualuluga, e mafai ona faia  
taualumaga mo le lē mafai ai ona lipotia, po o, mo le sese ona lipotia o  
le mea moni e faapei ai na tulai mai i totonu o ogasami o faiga faiva.

**4. Taumafaiga ma taiala o auala e faatonutonu ai faasao ma pulega tau faiga faiva-**(1) E ao i se tagata ona fuafua taumafaiga ua faatulaga atu i lalo o le faafuaiupu (2), ma taiala o auala e faatonutonu ai faasao ma pulega ua faatulaga atu i lalo o le faafuaiupu (3) pe afai o lea tagata:

- (a) o lo o ia tauaveina so o se matafaioi, tiute po o malosiaga i lalo o lenei Tulafono; po o
- (b) o lo o ia tagofiaina se mataupu e faasino i so o se tasi po o le sili atu o itu nei:
  - (i) o le pulega ma le faasao o faiga faiva i Samoa;
  - (ii) o le faatonutonuina, vaavaaiga, po o le faafoega o se vailaau oona;
  - (iii) so o se isi lava mataupu lea e mafai ona aafia matuia ai faiga faiva i Samoa.

(2) Mo faamoemoega o le faafuaiupu (1), o tauamafaiga e ao ona iloiloina:

- (a) o le taumafaiga lea tau lapataiga (e pei ona faamatalaina i le Feagaiga o Oloa Tau I'a) e ao ona faaaogāina faalauaitele i le faasaoina ma le puleaina o punaoa tau i'a ina ia puipuia ai nei punaoa ma, faasaoina ai meaola ma o latou siosiomaga i le sami, ia o lo o tulai mai ai, ma aemaise lava, e ao i le tagata lea e faia le faaiuga po o le faia o gaoioiga ona -
  - (i) matua faaeteete pe afai e lē mautinoa, lē faatuatuaina, po o e lē atoatoa faamatalaga; ma
  - (ii) aua nei faaaogāina le tulaga o le aunoa ai o faamatalaga atoatoa faasaienisi e avea ma mafuaaga o le toloina po o le lē mafai ai ona faatino auala e faatonutonu ai le faasao ma le pulega; ma
  - (iii) ia amanaia faatinoga aupito sili ona lelei e uiga i le faaaogāina o tauamafaiga tau lapataiga, e aofia ai le Pepa Faaopoopo II o le Feagaiga o Oloa Tau I'a; ma
  - (iv) amanaia tulaga e tua i ai le tausiga o i latou o lo o faaaogāina punaoa o meaola ma figota o le sami;
- (b) e ao ona faaaogāina faalauaitele taumafaiga e faasao ai ma pulea i'a ma o latou siosiomaga, e ala i se taumafaiga tuufaatsi lea e mafai ai ona fuafuaina faaiuga mo le puleaina o punaoa tau faiga faiva i le faagaoioiga lelei o le siosiomaga lautele o i'a ma punaoa o le gataifale

e faamautinoa ai le faasaoina i se vaitaimi umi ma faaaogā gafataulimaina nei punaoa, ma i le faia ai o lea tulaga, o lea a mafai ai ona puipuia lelei lea siosiomaga.

(3) Mo faamoemoega o le faafuaiupu (1), o taiala o faasao ma faiga tau pulega e ao ona iloiloina:

- (a) e ao ona faatautaia le tagofia o faasao ma le pulega o punaoa tau i'a i se tulaga lelei ma manino, ia mafai ona tali atu ma ia aofia faatasi uma ai mea nei i le amanaia ai faatinoga aupito sili ona lelei faava o malo ma faatinoga faaitulagi;
- (b) o faiga faiva e talafeagai tutusa ma le faaaogā gafataulimaina o punaoa tau i'a i le amanaia ai o aafiaga i ituaiga o meaola e le o fagotaina ma tuufaatasi po o le ola tutoatasi, ma noataga lautele e puipuia ai ma faasao le siosiomaga i le gataifale;
- (c) ia faavae faaiuga tau pulega i luga o faamatalaga faatuatuaina o i ai ma fuafuaina e faatumauina ai, po o le toe faaleleia ai o oloa tau i'a ua tuuina atu, po o so o se isi lava itu ua ttau e faamaonia le agavaa ma talafeagai i le tulaga tau siosiomaga, tau agafesootai ma le tamaoaiga, ma amanaia ai ituaiga faiga faiva ma oloa tau i'a eseese;
- (d) ia puipuia po o le taofia o le soona fagotaina ma le sili atu o le aofai o i'a e fagotaina;
- (e) ia aoina mai, faamaonia, lipotia ma fefaaasoai i se taimi e tatau ai ma i se faiga talafeagai faamaumauga sao ma atoatoa e uiga i faiga faiva, e aofia ai faamatalaga e faasino i faiga e iloa ai le siosiomaga o meaola ma tulaga agafesootai ia e faia ai faiga faiva;
- (f) ia tuliloaina le faamalosia lelei o, ma le tausisia o auala e faatonutonuina ai faasao ma le pulega o i'a ina ia puipuia ai le tulaga o le eseesege o siosiomaga o meaola ma o latou siosiomaga;
- (g) ia faaititia le tulaga filogia ma otaota e mafua mai faiga faiva, suavai leaga e faaaogāina i i'a, i'a e le o manaomia, leiloloa po o le tiaiina o mea fagota ma aafiaga i isi ituaiga o i'a ma le siosiomaga o meaola o le gataifale;
- (h) o faaiuga ma gaoioiga uma e faia e tatau ona faaleleia ai le tulaga o le soifua lelei ma le tausiga o tagata faifaiva ma i latou uma o lo o fagotaina le gataifale.

**VAEGA 2**  
**FAAFOEGA, FEAGAIGA MA FUAFUAGA**  
**TAU PULEGA O FAIGA FAIVA**

*Vaevaega 1 - Faafoga*

**5. Ofisa Sili o Pulega** - O le Ofisa Sili o Pulega o le faauluuluga tau faafoega lea o le Vaega o Faiga Faiva.

**6. Taiala e tuuina atu e le Ofisa Sili o Pulega**-(1) I le noatia ma le fai fuafua i le faafuaiupu (2), e mafai e le Ofisa Sili o Pulega, ona tuuina atu taiala mo faamoemoega o le faatinoga o so o se galuega tauave, tiute ma malosiaga, e faamautinoa ai le pulega lelei atoatoa o lenei Tulafono ma isi tulafono.

(2) So o se taiala ua tuuina atu i lalo o lenei fuaiupu:

- (a) e ao ona noatia i faatalanoaga ma tagata lautele e pei ona manatu le Ofisa Sili o Pulega ua talafeagai ai a o lumanai ai tuuina atu;
- (b) e lē tatau ona lē ogatasi ma lenei Tulafono po o so o se isi tulafono faatonutonu;
- (c) e amata faamamaluina i se aso o lo o faamaoti mai i taiala e le Ofisa Sili o Pulega; ma
- (d) e mafai ona teuteuina, taofia lē tumau pe faalēaogāina e le Ofisa Sili o Pulega.

**7. Galuega Tauave a le Vaega o Faiga Faiva**-(1) O galuega tauave nei a le Vaega o Faiga Faiva:

- (a) ia galulue soofaatosi ma lalasooupu faava o malo, faaitulagi ma lala sooupu a le Malo ma nuu ma afioaga e uiga i mataupu e aafia ai le atinae ma le pulega o punaoa tau i'a ma le latou siosiomaga;
- (b) ia fesoasoani i lala sooupu a le malo, nuu, faalapotopotoga tutoatasi ma tagata e i ai aia, ina ia faamalieina o latou noataga i lalo o lenei Tulafono;
- (c) ia faufautua i lala sooupu a le malo, nuu ma isi afioaga e uiga i le pulega o puanaoa tau i'a i le talafatai, meaola ma figota o le sami, siosiomaga ma le puipuiga, faasaoina o punaoa tau i'a mo tupulaga o i ai nei ma le lumanai o Samoa;
- (d) ia mataitu gaoioiga ma talosaga i isi vaega ma fautuaina le Minisita e uiga i o latou aafiaga i faiga faiva;

- (e) ia faavaeina, faagaoioia, tausia ma puleaina nofoaga ma fale o le Malo mo gaoioiga tau faiga faiva ma isi itu e fesootai i ai;
  - (f) ia galulue soofaatasi po o le tuufaatasia ma so o se isi lava tagata tusa lava po o i totolu o Samoa po o se isi atunuu, mo faamoemoega o lenei Tulafono;
  - (g) ia pulea tupe ua faatupulaia mo faamoemoega o lenei Tulafono, ma aoina mai totogifuapauina ua faatonuina mo auaunaga ua tuuina atu i lalo o lenei Tulafono;
  - (h) ia faatino so o se isi lava galuega tauave ua fuafuaina e le Ofisa Sili o Pulega ma ia faia so o se isi lava mea, e faamamaluina ai sini po o, mo faamoemoega o lenei Tulafono.
- (2) E i ai i le Ofisa Sili o Pulega malosiaga talafeagai uma e faatino ai galuega tauave a le Vaega o Faiga Faiva.

**8. Tuuina atu o malosiaga-**(1) E mafai e le Minisita ona tuuina atu ana galuega tauave po o malosiaga i le Ofisa Sili o Pulega e tuuina atu ai laisene i lalo o lenei Tulafono.

(2) E mafai e le Ofisa Sili o Pulega ona tuuina atu se tasi po o ana galuega tauave po o malosiaga i lalo o lenei Tulafono, i se tagata ofisa o le Vaega o Faiga Faiva.

(3) O le tuuina atu o malosiaga i lalo o lenei fuaiupu:

- (a) e lē tatau ona aofia ai le tuuina atu o le malosiaga i lalo o lenei fuaiupu;
- (b) e ao ona faia i se faiga tusitusia;
- (c) e mafai ona tuuina atu i le i ai faatasi po o le aunoa ai ma tuutuuga;
- (d) e mafai ona fetuunai, taofia lē tumau po o le faalēaogāina; ma
- (e) e lē puipuia ai le Minisita po o le Ofisa Sili o Pulega mai le upu sa faatinoga o so o se galuega tauave, po o malosiaga ua faapea ona tuuina atu.

**9. Tofiga o tagata ofisa faatagaina i totolu o Samoa po o isi atunuu-**(1) E mafai ona tofia e le Ofisa Sili o Pulega isi tagata ofisa o le Matagaluega po o se vasega o tagata ofisa mai se isi Matagaluega e avea ma tagata ofisa faatagaina.

(2) O tagata ofisa nei ua faatatauina e avea ma tagata ofisa faatagaina mo faamoemoega o lenei Tulafono:

- (a) tagata ofisa o faiga faiva o le Matagaluega;
- (b) o leoleo.

(3) E mafai e le Minisita, i le faia i luga o le fautuaga a le Ofisa Sili o Pulega ona tofia se tagata mai se isi atunuu e avea ma tagata ofisa faatagaina mo faamoemoega o lenei Tulafono.

**10. Tofiga ma tiute tauave o tagata e mataituna-**(1) E mafai e le Ofisa Sili o Pulega, i se faiga tusitusiga, ona tofia tagata e avea ma tagata e mataituna faiga faiva i luga o vaa fagota ua laiseneina.

(2) E ui lava i le faafuaiupu (1), e mafai ona filifilia tagata ofisa e mataituna faiga faiva i lalo o so o se fuafuaga tau faiga faiva po o feagaiga, ma ua faapea ona filifilia pe afai;

(a) e manaomia i so o se fuafuaga tau faiga faiva po o so o se maliega, po o

(b) ua faamaonia se tagata e mataituna faiga faiva po o se vaega o ia tagata i lalo o se feagaiga, po o isi feagaiga ma se malo, po o isi feagaiga ma ni malo e sili atu i le tasi lea e avea ai Samoa ma vaega auai.

(3) O tagata (e ese ai na i lo tagata Samoa) ua filifilia i lalo o le faafuaiupu (2) e noatia i lenei Tulafono a o:

(a) faatino o latou tiute ma galuega tauave; ma

(b) faamalosia le faaaogāina o a latou aia tatau

(4) O tagata ofisa e mataituna faiga faiva:

(a) e ao ona faatinoina a latou galuega tauave faasaienisi, tausisia, mataituna ma isi galuega tauave, tiute ma malosiaga i lalo o lenei Tulafono;

(b) e mafai ona ulufale atu i luga o vaa fagota ia ua laiseneina po o, e i ai faatagaga i sami maualuluga, po o se faatagaga a le Malo e ona le Fu'a o lo o ia tauaveina; ma

(c) e mafai ona tumau ai i luga o le vaa fagota pe a faatinoina a latou galuega tauave, tiute ma malosiaga i lalo o lenei Tulafono.

**11. Tagata faafoe, ma isi tulaga faapena, tiute tauave o tagata e mataituna-**(1) E ao i le tagata faafoe, aliivaa, ma sui taitoatasi uma o se vaa fagota, ona faataga ma fesoasoani i se tagata e mataituna faiga faiva e faia so o se tasi po o le sili atu o tulaga nei:

(a) ulufale atu i luga ma tumau ai i le vaa mo le faamoemoe o le faatinoga o galuega tauave, tiute ma malosiaga, i so o se taimi ma se nofoaga, e pei ona mafai ona manaomia e le Ofisa Sili o Pulega;

- (b) ia avanoa atoatoa i, ma le faaaogāina o fale ma nofoaga ma meafaigaluega o i luga o le vaa e pei ona fuafuaina e le tagata e mataituna faiga faiva, ua talafeagai ai e tauaveina ona tiute, e aofia ai -
- (i) le avanoa atoatoa i le fale tautai, i'a o i luga o le vaa ma nofoaga ia e mafai ona faaaogāina e taofi ai, gaosia, fuaina ma teu ai i'a;
  - (ii) le avanoa atoatoa i faamaumauga o le vaa e aofia ai faamaumauga o ana malaga ma faamatalaga mo le faamoemoe o le suesueina o faamaumauga ma faia o ata;
  - (iii) le avanoa atoatoa i mea fagota o lo i luga o le vaa;
  - (iv) le avanoa atoatoa i mea faigaluega mo le faatautaiga ma leitio;
- (c) faaaogā ma aveeseina mai le vaa mea mea faataitai talafeagai mo faamoemoega o suesuega faasainenitisi ma isi faamatalaga talafeagai;
- (d) pueina ata o gaoioiga tau faiga faiva, e aofia ai i'a, mea fagota, meafaigaluega, siata ma faamaumauga, ma aveeseina mai le vaa ata pue po o ata faaali, e pei ona mafai ona aveina pe faaaogāina e le tagata e mataituna i luga o le vaa;
- (e) faaoo atu po o le taulimaina o feau tusitusia e ala i auala tau fesootaiga i luga o le vaa;
- (f) tuufaatasia so o se faamatalaga e uiga i faiga faiva i ogasami o faiga faiva, po o isi nofoaga e pei ona mafai ona faatagaina i le laisene, faatagaga po o feagaiga;
- (g) tulauleele i so o se taimi ma nofoaga, e pei ona mafai ona fuafuaina e le Ofisa Sili o Pulega, po o lalo o se maliega, fuafuaga po o feagaiga ua sainia;
- (h) faatino galuega tauave, tiute ma malosiaga o tagata e mataituna faiga faiva i se faiga saogalemu;
- (i) faatino so o se isi lava galuega tauave faatonuina, tiute ma malosiaga.
- (2) E ao i le tagata faafoe ona tuuina atu i le tagata e mataituna i le taimi e i ai o ia i luga o le vaa meaai, nofoaga e faamautu i ai ma vailau faafomai e tutusa lelei ma tagata ofisa o le vaa po o so o se isi tulaga faataatia e talafeagai lelei i le Ofisa Sili o Pulega.
- (3) E faaopoopo atu i manaoga i le faafuaiupu (2), e mafai e le Ofisa Sili o Pulega ona ia manaomia le tagata faafoe e totogi atoa tau le tagata e mataituna:
- (a) tupe alu i faiga malaga i, ma mai le vaa;

- (b) so o se totogi e pei ona mafai ona logoina atu e le Ofisa Sili o Pulega, o le aofaiga atoa o le totogi tumau; ma
  - (c) aofaiga atoa o inisiua.
- (4) E ao i le tagata faafoe o se vaa fagota ua laiseneina ona faataga ma fesoasoani i se tagata e mataituina:
  - (a) ina ia avanoa atoatoa i se nofoaga i totonu o Samoa pe afai ua sasaaina pe toe utaina i luga o isi vaa i'a ua maua mai ogasami o faiga faiva;
  - (b) ia aveeseina i'a e fai ai nuesuega; po o
  - (c) ia aoina so o se faamatalaga e faasino i faiga faiva i ogasami o faiga faiva.

**12. Galuega tauave ma malosiaga o tagata ofisa faatagaina ma tagata e mataituina-(1)** E ao i le tagata faafoe o se vaa fagota ua laiseneina ona:

- (a) tausisia i le taimi lava lea so o se faatonuga talafeagai po o se faatonuga ua tuuina atu e se tagata ofisa faatagaina po o se tagata e mataituina;
- (b) faafaigofie le saogalemu o le ulufale atu, ma le nuesuega o vaa, taavale po o vaalele ma so o se mea fagota, meafaigaluega, faamaumauga, i'a ma oloa tau i'a; ma
- (c) faamautinoa le tulaga saogalemu o se tagata ofisa faatagaina po o se tagata e mataituina ia talafeagai, pe a faatinoina ana galuega tauave, tiute po o malosiaga.
- (2) I totonu o le faafuaiupu (1), “tagata faafoe” e aofia ai le tagata e ona, tagata e togipauina, aliivaa po o se tasi o le auvaa o se vaa fagota, le avetaavale o se taavale po o le pailate po o le auvaa o se valele.
- (3) Ua faia e se tagata se soligatulafono o ia lea:
  - (a) ua ia solia le faafuaiupu (1);
  - (b) faaooolima, faalavelaveina, tetee atu, faatuatuai, teena le ulufale atu i, tau faamatau, ua ia lē faamautinoaina le tulaga saogalemu o, po o le aia fua i le faatinoga o galuega tauave, tiute po o malosiaga o tagata ofisa faatagaina po o tagata e mataituina;
  - (c) tauanauina po o le faamalosia o so o se isi tagata e faaooolima, tetee atu, po o le faalavelaveina o se tagata ofisa faatagaina po o se tagata e mataituina i le faatinoga o a latou galuega tauave, tiute po o malosiaga, po o se tagata o lo o galue e tusa ai ma le tulafono i lalo o poloaiga a le tagata ofisa po o le tagata e mataituina, po o le fesoasoani atu i le tagata ofisa po o le tagata e mataituina;

- (d) po o ua faaaogāina upu tau faamatau po o ua faia amioga e tau luilui pe faifai, po o le faaaogāina o upu sau, po o taga e taufaifai ai i so o se tagata faatagaina po o se tagata e mataituina a o faatino ai ana galuega tauave, tiute po o malosiaga, po o se tagata o lo o galue i lalo o poloaiga a ia tagata po o, le fesoasoani atu i le tagata ofisa po o le tagata e mataituina;
- (e) ua ia lē mafai ona usitaia so o se faatonuga po o poloaiga a so o se tagata ofisa faatagaina po o se tagata e mataituina;
- (f) tuuina atu i so o se tagata ofisa faatagaina so o se faamatalaga faapitoa lea e sese po o, e taufaasese i so o se tulaga faapitoa;
- (g) ua ia faafoliga o se tagata ofisa faatagaina po o se tagata e mataituina;
- (h) ua ia faafoliga sese e avea o se tagata o lo o galue i lalo o poloaiga a tagata ofisa faatagaina po o tagata e mataituina po o lo o fesoasoani i ia tagata; po o
  - (i) ua ia tetee atu i lona pueina faapagota i lalo o lenei Tulafono.

(4) Mo le faamoemoe o le faafuaiupu (3), o se tagata o ia lea na te lē faatagaina:

- (a) se tagata ofisa faatagaina, po o se tagata o lo o galue i lalo o le poloaiga a le tagata ofisa po o lo o fesoasoani ia te ia; po o
- (b) se tagata e mataituina e tauaveina ana galuega tauave, tiute po o malosiaga -

ua faatatau ina e faapea, ua ia faalavelaveina lea tagata ofisa po o le tagata o lo o galue i lalo o le poloaiga a, po o lo o fesoasoani i le tagata ofisa po o le tagata e mataituina.

(5) Ua faia e se tagata se soligatulafono, o ia lea ua ia:

- (a) felauaia se tagata ofisa faatagaina po o se tagata e mataituina i fafo atu o ogasami o faiga faiva; ma
- (b) ua mafua ia te ia ona ulufafo ese atu se tagata ofisa po o se tagata e mataituina i fafo atu o le teritori o Samoa.

(6) E noatia se tagata ua faamaonia faaletulafono i se soligatulafono i lalo o lenei fuaiupu:

- (a) i se sala tuge e lē silia le 500 iunite tau faasalaga, po o e nofosala i le falepuipui mo se vaitaimi e lē silia le ono
  - (6) masina, po o faasalaga uma e lua; ma

- (b) e faaopoopo atu i ai, o so o se tau e totogi o le toe foi atu i lona atunuu, e aofia ai le nofo totogi ma le nofo ai a o i ai le tagata ofisa po o le tagata e mataituna i fafo atu o Samoa, ma le toe malaga atu i Samoa.
- (7) I totonu o le faafuaiupu (5), o le “tagata” o lona uiga:
- (a) o le tagata faafoe o se vaa fagota; po o
  - (b) se kamupani (po o lana sooupu) ua tuufaatasia i lalo o tulafono o Samoa lea e umia, umia na o se vaega po o le faafoega o se vaa fagota.

**13. Malosiaga lautele o tagata ofisa faatagaina-(1)** E mafai e se tagata ofisa faatagaina ona faia so o se mea po o le tuuina atu o so o se iugafono e pei ona talafeagai ai i luga o mafuaaga tatau, mo faamoemoega o le faatinoga o ona malosiaga i lalo o lenei Tulafono.

(2) O malosiaga o se tagata ofisa faatagaina i lalo o lenei Tulafono e mafai ona faatinoina:

- (a) i totonu o Samoa;
- (b) i ogasami o faiga faiva; po o
- (c) tala atu o ogasami o faiga faiva mo so o se faatinoga, tusa lava pe na tulai mai lea faatinoga i ogasami fagotaina pe leai foi.

(3) E le o faatagaina i le faafuaiupu (2)(c) se tagata ofisa faatagaina e faatinoina so o se malosiaga i lalo o lenei Tulafono i luga o se vaa fagota mai atunuu ese, po o se tagata o i luga o le vaa mai atunuu ese vagana ai o le tagata ofisa faatagaina:

- (a) lea o lo o talitonu i luga o mafuaaga talafeagai e faapea, ua faia e se tagata o i luga o le vaa se soligatulafono i ogasami o faiga faiva;
- (b) o lo o ia tuliloaina le vaa; ma
- (c) amatalia lea tuliloaga i ogasami o faiga faiva.

(4) E mafai e se tagata ofisa faatagaina ona faatino so o se malosiaga e faia ai nuesuega tau faiga faiva, tausisia po o le faamamaluina o tapulaa i tua atu o ogasami o faiga faiva i se vaa mai atunuu ese, po o se tagata o i luga o le vaa pe afai ua faatagaina le faatinoga o malosiaga:

- (a) e ala i se feagaiga lea e avea ai Samoa ma vaega auai, lea na pasia e avea ma tulafono o Samoa; po o
- (b) i lalo o tulafono faava o malo.

#### **14. Fesoasoani i tagata ofisa faatagaina ma tagata e mataituna-**

(1) I le faatinoina ai o o latou malosiaga i lalo o lenei Tulafono, e mafai e se tagata ofisa faatagaina po o se tagata e mataituna, pe afai ua manatu o ia ua talafeagai ai, ona valaau i se isi tagata e fesoasoani atu.

(2) E ao i le tagata lea ua valaauna i lalo o le faafuaiupu (1) ona tuuina atu le fesoasoani.

**15. Pepa e iloagofie ai mo tagata ofisa faatagaina ma tagata e mataiutina** - I le faatinoga o a latou galuega tauave, tiute ma malosiaga i lalo o lenei Tulafono, e ao i se tagata ofisa faatagaina po o se tagata e mataituina pe a talosagaina, ona tuuina atu pepa e iloagofie ai e faamaonia ai o i latou o tagata ofisa faatagaina po o tagata e mataituina.

**16. Faamatalaga agatapua** - E ao i se tagata faigaluega o le Vaega o Faiga Faiva po o le Matagaluega, tagata ofisa faatagaina, tagata e mataituina, po o so o se isi lava tagata o ia lea ua ia mauaina so o se faamatalaga agatapua mo le faamoemoe o lenei Tulafono, ona faaaogāina faamatalaga agatapua mo na o faamoemoega o lenei Tulafono.

*Vaeaega 2 - Feagaiga, maliega ma faatulagaga*

**17. Feagaiga, maliega ma faatulagaga**-(1) I le i ai faatasi ma le uluai faamaoniga a le Kapaneta, e mafai e le Minisita, e fai ma sui o Samoa, ona sainia:

- (a) se feagaiga tau faiga faiva, maliega po o isi faatulagaga ma se isi lava atunu; po o
- (b) se maliega faapisinisi ua avanoa i ai (e aofia ai maliega faapisinisi e uiga i le gaosiga o le tuna po o oloa o tuna), faatasi ai ma se kamupani po o se faalapotopotoga a le aufai faiva.

(2) E mafai ona aiaia i se feagaiga tau faiga faiva se tasi po o tulaga uma nei:

- (a) avanoa i faiga faiva ma gaoioiga e fesootai i ai;
- (b) galulue faatasi i faasao tau faiga faiva, pulega, suesuega o mea fou po o le faaaogāina o punaoa tau i'a;
- (c) mataituina, faatonutonuina ma le mataituina o gaoioiga masalomia;
- (d) so o se isi lava mataupu e pei ona mafai ona aiaia i lalo o lenei Tulafono.

(3) O se maliega ua avanoa i ai:

- (a) lea ua aiaia ai le avanoa e fagota ai i ogasami o faiga faiva o Samoa, e noatia i tulafono o Samoa; po o
- (b) lea e faasino i faiga faiva i nofoaga e i tua atu o ogasami o faiga faiva o Samoa, e noatia ma fai fuafua i manaoga o se feagaiga po o se faatulagaga o faaaogāina, lea o lo o avea ai Samoa ma vaega auai; ma

- (c) e ao ona ogatasi ma taiala o auala e faatonutonu ai faasao  
ma le pulega i le fuaiupu 4.
- (4) O tuutuuga nei ua avea ma vaega o se maliega ua sainia:

- (a) e ao i le Malo e ona le Fu'a faalapotopotoga a le aufai faiva  
po o tagata faafoe o vaa taitasi ua faamatuu i ai aia  
tatau i lalo o se feagaiga tau faiga faiva ona tofia ma  
tausia se sooupua lea o -  
 (i) se tagata nofomau i Samoa; ma  
 (ii) e i ai lana pule faataga e taliaina ma tali atu  
i so o se faagasologa faaletulafono e uiga i le vaa  
fagota;
- (b) e ao i le tagata faafoe, tagata e umia, tagata e totogifuapauina  
po o le aliivaa o se vaa fagota o i lalo o se feagaiga tau  
faiga faiva, ona logoina le Ofisa Sili o Pulega, e uiga i  
le igoa ma le tuatusi o se sooupua, ma e faatatauina so  
o se fesootaiga i po o, mai lea tuatusi e faapea, na auina  
atu i, po o ua mauaina mai le Malo e ona le Fu'a, o lo  
o faaaogāina e le vaa, faalapotopotoga o le aufai faiva,  
po o le tagata faafoe o le vaa po o le aliivaa.
- (5) O malosiaga o i lalo o le faafuaiupu (1) e aofia ai le malosiaga  
e teuteuina ai, taofia lē tumau, po o le faalēaogāina ai le feagaiga po o  
maliega ua avanoa i ai.

**18. Faasao faava o malo ma faiga tau pulega i maliega faava o malo-**(1) E mafai e le Minisita, mo so o se feagaiga, maliega po o  
faatulagaga ua avanoa i ai Samoa, ona faamamaluina faasao faava o  
malo ma faiga tau pulega ua manaomia i lalo o le maliega e:

- (a) talosagaina ai tulafono faatonutonu e ao ona faia i lalo o le  
fuaiupu 92;  
 (b) faailoaaina ai e ala i se Poloaiga i totonu o le Savali, e faapea  
ua aloaia le vaega atoa po o se vaega o se faasao ma  
faiga tau pulega i tulafono ua aloaia i totonu o Samoa;  
 (c) faamaonia ai se fuafuaga tau pulega o faiga faiva lea e  
aloaia ai se faasao faava o malo ma faiga tau pulega e  
faapea ua aloaia i tulafono o Samoa; po o  
 (d) le faaee atu o tuutuuga i so o se laisene o i ai nei po o le  
faaeeina atu o tuutuuga i laisene i le lumanai e ala i se  
Poloaiga i totonu o le Savali.

- (2) E ao i le Vaega o Faiga Faiva ona:  
 (a) teuina ata o faasao faava o malo ma faiga tau pulega ia o lo  
o aloaia i totonu o Samoa; ma

(b) faia se lisi o faiga e faatonutonu ai o lo o avanoa i tagata lautele.

(3) E ao i le Poloaiga i lalo o le faafuaiupu (1)(d), ina ua muai lomia faasalalau, ona lolomi faasalalau tai ono (6) masina mulimuli ane, a itiiti mai o le tai lua (2) tausaga.

*Vaevaega 3 - Fuafuaga o pulega tau faiga faiva*

**19. Ogasami o pulega tau faiga faiva i nuu-**(1) E mafai e le Ofisa Sili o Pulega e ala i se Poloaiga i totonus o le Savali, ona faaalia manino ma faailoga se nofoaga e avea ma nofoaga o pulega tau faiga faiva.

(2) Ao lumanai ai faaalia manino se nofoaga i lalo o le faafuaiupu (1), e ao i le Ofisa Sili o Pulega ona feutagai ma le Fono a Nuu e uiga i le nofoaga ma so o se nuu tuaoi, i le amanaia ai o se tasi po o le sili atu o tulaga nei:

- (a) o le telē o le itumalo;
- (b) o le faitau aofai o le itumalo;
- (c) le tulaga tau le umiaina o fanua faaleaganuu;
- (d) so o se faiga o faiga faiva faaleaganuu;
- (e) so o se isi lava itu e mafai ona talafeagai e faafaigofie ai le faagasologa.

(3) O se finauga e tulai mai se faaaliga manino, po o le faailogaina o se nofoaga i lalo o le faafuaiupu (1), e tatau ona faasee atu i le Minisita e fofogaina ma faia le faaiuga o le finauga.

**20. Faiva faatulagaina-**(1) E mafai e le Minisita, e ala i se Poloaiga, ona faaalia manino se nofoaga e avea ma ogasami tau faiga faiva ua filifilia pe afai e manatu le Minisita e faapea:

- (a) e mo le manua o le tagata o le atunu; ma
- (b) e manaomia auala e faatonutonu ai le pulega ina ia mautinoa le faaaogāina i se tulaga gafataulimaina punaoa tau i'a.

(2) I le filifili ai pe faaalia manino se nofoaga e avea o se nofoaga ua filifilia mo faiga faiva, e ao i le Minisita ona amanaia:

- (a) so o se fuafuaga o pulega tau faiga faiva i le ogasami o le a faaalia manino; ma
- (b) so o se itu, e pei ona manatu le Minisita ua talafeagai ai i tulaga ua aliae mai, e aofia ai so o se itu tau taumaoaiga po o le siosiomaga.

**21. Fuafuaga tau pulega o faiga faiva-**(1) E ao i le Ofisa Sili o Pulega ona saunia, faia ma iloiloina, pe afai e talafeagai ai, se fuafuaga tau pulega o faiga faiva mo le puleaina o se faiga faiva ua faatulagaina.

(2) O se fuafuaga tau pulega o faiga faiva:

(a) e ao ona -

(i) faailoagofie ai le faiga faiva;

(ii) faamatala ai le ituaiga faiga faiva;

(iii) faamaoti faiga e pulea ai e ao ona faaaogāina i faiga faiva;

(iv) faamaoti ai le faagasologa mo le faatulagaga o so o se aia tatau ua aiaia i le fuafuaga tau pulega o faiga faiva;

(v) so o se faiga e faamalosia ai;

(vi) faia aiaiga mo so o se isi lava mataupu e talafeagai mo le faaaogā gafataulimaina o punaoa tau i'a; ma

(b) e amataina i se aso ua faamaoti mai i se faasilasilaga i totonu o le Savali.

(3) O le Ofisa Sili o Pulega:

(a) e mafai ona ia teuteuina, taofia lē tumau po o le faalēaogāina o le fuafuaga tau le pulega o faiga faiva, i le maea ai o so o se feutagaiga e pei ona manatu le Ofisa Sili o Pulega ua talafeagai ai; ma

(b) e ao ona lomia faasalalau i totonu o le Savali so o se teuteuga, taofiga lē tumau po o le faalēaogāina o le fuafuaga.

**22. Nuu ma afioaga e lē faamanuiaina ai-(1)** E i ai i se nuu ma se afioaga, po o se sui o nuu ma afioaga le aia tatau e auai ai i se tulaga tutusa, i le pulega o se nofoaga o faiga faiva a se nuu, pe afai o i ai se tasi po o le sili atu o tulaga nei:

(a) sootaga faaleaganuu ma sootaga vavalalata;

(b) sootaga masani po o sootaga i le va o ituaiga tagata;

(c) tulaga tau le umiaina o fanua e i luga o ogasami i le talafatai;

(d) o isi faatulagaga i le va o nuu ma afioaga e le o faamanuiaina ai ma nuu ma afioaga e fitoitonu ma tulafono laiti.

(2) O faatulagaga mo le avanoa i se nofoaga tau pulega o faiga faiva:

(a) e mafai ona faia i le va o se nuu e le o faamanuiaina ai ma le nuu o lo o i le talafatai o lo o talosagaina le umia ai o le nofoaga tau pulega o faiga faiva; ma

(b) e ao ona amanaia so o se tasi po o le sili atu o mataupu nei -

(i) aia tatau faaleaganuu e uia ai;

(ii) o manaoga o se nuu e le o faamanuiaina ai;

(iii) o le fuafuaga talafeagai o le pulega ma le atinae o faiga faiva i talafatai o le atunu;

(iv) o le fuafuaga talafeagai o faaolaivai o figota ma i'a;

(v) o manaoga o nuu ma afioaga.

(3) I totonu o lenei fuaiupu, “nuu ma afioaga e le o faamanuiaina ai” o lona uiga o nuu ma afioaga ia e ao ona latou sopoia eleele o nuu ma afioaga i le talafatai ina ia sao atu i ogasami o le talafatai e fagogota pe faatino ai faiva.

### **VAEGA 3 LAISENE**

*Vaevaega 1 - Laiseneina o vaa ma  
suesuega faasaienisi o le gataifale*

**23. O le i ai o vaa fagota o Samoa i ogasami o faiga faiva-(1)** E lē tatau i se tagata ona faagaoioia se vaa fagota o Samoa i ogasami o faiga faiva mo:

(a) fagotaga; po o

(b) gaoioiga faapena; po o

(c) so o se isi lava gaoioiga o faatonutonuina i lalo o lenei Tulafono,

vagana ai ua laiseneina le vaa ina ia faia faapea i lalo o lenei Tulafono.

(2) O se vaa fagota e faaaogāina e mo na o taaloga, fiafiaga, faamalositino po o faiva e tausia ai aiga e lē manaomia ai se laisene vagana ai o faamoemoe e faatau atu so o se i'a e maua i gaoioiga tau taaloga.

(3) Ua faia e le tagata faafroe po o le alivaa o se vaa ua faaaogā e solia ai le faafuaiupu (1), ma e noatia i luga o moliaga ua faamaonia faaletulafono i se sala tupe e lē silia le 10,000 iunite tau faasalaga.

(4) E lē faaaogāina lenei fuaiupu i se vaa e laitiiti ifo i le 8 mita lona umi.

**24. O le i ai o vaa fagota o Samoa i tua atu o ogasami o faiga faiva-(1)** E lē tatau i se tagata ona faagaoioia se vaa fagota o Samoa mo faiga faiva po o gaoioiga faapena:

(a) i ogasami o faiga faiva o se atunu ese vagana ai i lalo o tulafono o lea atunu;

(b) i se nofoaga o noatia i lalo o se feagaiga po o maliega ua sainia ma isi Malo vagana ai ua faia i lalo o lea feagaiga po o maliega;

- (c) i ogasami maualuluga vagana ai o se faatagaga ua faamatuu  
    atu i lalo o le faafuaiupu (2); po o
- (d) totonus o se nofoaga o lo o noatia i faasao faava o malo ma  
    faiga tau pulega vagana ai o lalo o ia faiga.
- (2) E lē tatau i se vaa fagota a Samoa ona fagota i ogasami  
maualuluga vagana ai ua faamatuu atu e le Ofisa Sili o Pulega se  
faatagaga e fagota ai i ogasami maualuluga, i le noatia ma le fai fuafua  
i:
- (a) taualumaga faatonuina mo le faamatuu atu o le faatagaga e  
    fagota ai i ogasami maualuluga; ma
  - (b) so o se tuutuuga lea e mafai ona faaee atu e le Ofisa Sili o  
    Pulega po o so o se tuutuuga ua faatonuina.
- (3) E mafai e le Ofisa Sili o Pulega ona fesuiai, taofia lē tumau po  
o le faaee atu:
- (a) tuutuuga ma tulaga faasaina i se vaa fagota ua laiseneina e  
    fagota i ogasami maualuluga e pei ona talafeagai ma  
    alagatatau ai e faatino noataga o Samoa i lalo -
    - (i) o le Feagaiga o le Usitaia ma le Feagaiga o  
        Oloa Tau I'a; po o
    - (ii) so o se faasao faava o malo e faatonutonu  
        ai le pulega talafeagai; po o
  - (b) so o se tasi po o le sili atu o tuutuuga nei -
    - (i) o le nofoaga lea ua faatagaina ai faiga faiva;
    - (ii) le vaitami, taimi po o malaga faapitoa ia e  
        faatagaina ai faiga faiva;
    - (iii) le faamatalaina, aofaiga, lapopoa po o  
        foliga vaaia o i'a ia e mafai ona aveina;
    - (iv) le ituaiga faiva e ao ona faia ma ituaiga  
        mea fagota e ao ona faaaogāina;
    - (v) o le faailogaina o meafaigaluega e faaaogā;
    - (vi) se manaoga e faapea, ia malaga i luga o le  
        vaa tagata e mataituna a o faia faiva i ogasami  
        maualuluga;
    - (vii) se manaoga ia faatagaina le avanoa i  
        tagata mai fafo e mataituna;
    - (viii) se manaoga e faapea, ia tauaveina se  
        Leitio Ualesi Feaveai, faatasi ai ma manaoga e  
        faafoe ai lona faagaoioiga;
    - (ix) auala e ao ona faatino e aloese ai mai le  
        fagotaina o ituaiga i'a e lē manaomia;
    - (x) manaoga mo le faamaumaunuina ma le  
        lipotia i taimi e tatau ai, le nofoaga o i ai le vaa, i'a  
        ua maua o le ituaiga e manaomia ma le ituaiga e le

o manaomia, taumafaiga tau faiga faiva ma isi faamaumauga talafeagai o faiga faiva;

(xi) manaoga mo le faamaoniga o i'a manaomia ua mauaina, ma i'a e le o manaomia ma i'a ua lafoai;

(xii) o le teuina o mea fagota.

(4) Ua faia se soligatulafono e le tagata faafoe o se vaa lea na faaaaogāina e lē usitaia ai le faafuaiupu (1) po o le (2), po o so o se tuutuuga ua faaee atu i lalo o le faafuaiupu (3), ma e noatia i luga o moliaga ua faamaonia faaletulafono i se sala tupe e lē silia le 10,000 iunite tau faasalaga.

**25. Faaaogāina e tagata Samoa o vaa fagota o lo o tauaveina Fu'a a isi Malo i ogasami mauaululuga-(1)** E lē tatau i se tagata ona faagaoioia po o le faafaigaluega i luga o se vaa fagota a atunuue ese mo faiga faiva, po o gaoioiga e fesootai i ai, i ogasami mauaululuga vagana ai ua faamatuu atu e lea atunuue se faatagaga a le Malo e ona le Fu'a e faapea o lea atunuue:

- (a) o se vaega auai i le Maliega o Oloa Tau I'a;
- (b) o se vaega auai o le Maliega e Usitaia ai; po o
- (c) se vaega auai i, po o ua ia taliaina noataga o, se faalapotopotoga a le lalolagi, faava o malo, po o faalapotopotoga o faiga faiva a vaega faaitulagi laiti, po o faatulagaga ia e fesootai i ai le faatagaga a le Malo e ona le Fu'a.

(2) Mo le faamoemoega o le faafuaiupu (1), o se faasilasilaga ua tuuina atu e le Minisita i le Savali e faamaoti ai se atunuue, po o se vasega o atunuue lea e mafai ona latou faamatuu atu se faatagaga o le tauaveina o se Fu'a, o se faamatalaga molimau lea o mataupu ua taua i le faasilasilaga.

(3) Ua faia e se tagata se soligatulafono, o ia lea ua ia lē usitaia le faafuaiupu (1), ma e noatia i luga o moliaga ua faamaonia faaletulafono i se sala tupe e lē silia le 10,000 iunite tau faasalaga.

(4) I totonusi o lenei fuaiupu, “tagata” o lona uiga o se tagata Samoa po o se kamupani, po o isi faalapotopotoga ua tuufaatasia po o ua faavaeina i lalo o tulafono a Samoa.

## **26. O le i ai o vaa fagota mai atunuue ese i ogasami o faiga faiva-**

(1) O se vaa fagota mai atunuue ese lea ua i ogasami o faiga faiva:

- (a) e ao ona ia tausisia so o se tulafono faava o malo e uiga i faatautaiga ma, le puipuiga ma le faasaoina o le siosiomaga o le gataifale; ma

(b) e lē tatau ona faaaogāina mo faiga faiva po o, mo se gaoioiga e fesootai i ai, po o isi gaoioiga ua aiaia i totonu o lenei Tulafono, ae vagana ai o lalo o se laisene ua faamatuu atu i le fuafuipu 28(1) po o lalo o se feagaiga tau faiga faiva.

(2) Ua faia e se tagata faafoe o se vaa mai atunuu ese lea na faaaogā e lē usitaia ai le faafuafuipu (1) se soligatulafono matuia, ma e noatia i luga o moliaga ua faamaonia faaletulafono i se sala tipe e lē silia le 1,000,000 iunite tau faasalaga.

**27. Suesuega faasaienisi o le gataifale-(1)** E mafai e le Ofisa Sili o Pulega ona:

(a) tuuina atu se faatagaga e faia ai duesuega i se vaa po o se tagata e tauaveina ai so o se duesuega faasaienisi o le gataifale e uiga i faiga faiva i ogasami o faiga faiva; ma

(b) tuusaunoa lea vaa po o le tagata mai manaoga o so o se pulega tau faiga faiva ma faasao tau faiga faiva ua faamaoti mai i le faatagaga o duesuega.

(2) E ao i se tagata, a o lumanaia ai ona tuuina atu se faatagaga o duesuega, ona tuuina atu se fuafuaga tau duesuega mo faamoemoega o duesuega faasaienisi o le gataifale, i le Ofisa Sili o Pulega, mo le faamaoniga.

(3) O le faatagaga tau duesuega po o tuusaunoaga:

(a) e ao ona faia i se faiga tusitusia; ma

(b) e noatia i so o se tuutuuga ua faaee atu e le Ofisa Sili o Pulega po o, so o se isi lava tuutuuga faatonuina.

(4) E mafai e le Ofisa Sili o Pulega ona fetuunai, taofia lē tumau po o le faalēaogāina le faatagaga pe afai ua lē usitaia so o se tuutuuga o le faatagaga tau duesuega, po o se manaoga o lenei Tulafono.

(5) Ua faia e se tagata se soligatulafono pe afai o le tagata:

(a) ua ia tauaveina po o le fesoasoani i se gaoioiga tau duesuega faasaienisi o le gataifale e aunoa ma se faatagaga tau duesuega i lalo o le faafuafuipu (1); po o

(b) le lē usitaia o se tuutuuga o le faatagaga tau duesuega.

(6) E noatia se tagata ua faamaonia faaletulafono i se soligatulafono i lalo o le faafuafuipu (5), i se sala tipe e lē silia le 10,000 iunite tau faasalaga.

*Vaevaega 2 - Tauualumaga tau laisene ma isi mataupu*

**28. Tuuina atu o laisene-(1)** O le Minisita, i le faia i luga o le fautuaga a le Ofisa Sili o Pulega:

- (a) e mafai ona ia tuuina atu se laisene i le pepa faatumu faamaonia, i le tagata e ona, po o le tagata faafoe o se vaa fagota mai atunuu ese, e faatagaina ai lea vaa ina ia faaaogāina i ogasami maualuluga mo so o se faamoemoega po o faamoemoega e sili atu i nei faamoemoega ua faamaotiina i le laisene -
- (i) faiga faiva;
  - (ii) gaoioiga e fesootai i ai'
  - (iii) suesuega o mea fou po o le faaaogāina o punaoa e lē ola i le gataifale; po o
  - (iv) isi faamoemoega i lalo o lenei Tulafono; ma
- (b) e mafai ona tuuina atu se laisene i le pepa faatumu faamaonia, i le tagata e ona po o le tagata faafoe o se vaa fagota o Samoa e faatagaina ai lea vaa e faaaogāina ogasami o faiga faiva mo so o se tasi (1) po o le sili atu o faamoemoega i le parakalafa (a); ma
- (c) e mafai ona faapipii atu so o se tuutuuga -
- (i) i lalo o le fuaiupu 30; po o
  - (ii) le aloaia ai o mea o aofia ai i se fuafuaga talafeagai o le pulega o faiga faiva.
- (2) E ao ona iloiloina se laisene e le Minisita i le taimi:
- (a) e faia ai se talosaga i le Ofisa Sili o Pulega i le pepa faatumu faamaonia po o, e ala i se pule faataga faatuatuaaina i lalo o se maliega talafeagai ma isi Malo; ma
  - (b) ua maea ona totogiina le totogifuapauina faatonuina po o so o se isi taui tau tupe i lalo o lenei Tulafono.
- (3) E ao i se vaa po o se tagata ua faatagaina i lalo o lenei fuaiupu ona usitaia so o se tulafono talafeagai o Samoa ma so o se tuutuuga o le laisene po o, le faatagaga i ogasami maualuluga.

**29. Teena o laisene-(1)** E lē tatau i le Minisita ona faamatuu atu se laisene i lalo o le fuaiupu 28 pe afai e fautuaina e le Ofisa Sili o Pulega le Minisita e faapea o le faamatuu atu o le laisene o le a lē usitaia ai:

- (a) se manaoga o lenei Tulafono;
  - (b) se feagaiga tau faiga faiva po o se maliega tau pulega o faiga faiva po o le fuafuaga tau pulega o faiga faiva; po o
  - (c) se faasao faava o malo po o auala e faatonutonu ai le pulega o faiga faiva o lo o noatia ai Samoa.
- (2) E mafai e le Minisita, i le faia i luga o le fautuaga a le Ofisa Sili o Pulega, ona teena se talosaga mo se laisene i luga o so o se mafuaaga po o le sili atu nei:

- (a) o lo o avea lē ona po o le tagata faafoe ma tagata o lo o autu i ai taualumaga i lalo o tulafono o le gaumativa a so o se atunu, ma e le i tuuina atu ni faamatalaga faatuatuaina talafeagai o le tulaga tau tupe;
- (b) e le i mafai ona faamalieina se faaiuga po o isi iuga mo le lē usitaia ai o lenei Tulafono, po o se maliega o avanoa ai, e le tagata e ona po o le tagata faafoe o le vaa, lea na faia le talosaga mo se laisene siea oo i sea taimi e pei ona faia ai le faaiuga po o isi iuga;
- (c) ua lē usitaia e le tagata e ona po o le tagata faafoe o se vaa, po o na faaaogāina le vaa i se tulaga ua lē usitaia ai auala e faatonutonu ai faasao ma pulega ua faaaogāina e se faalapotopotoga faaitulagi po o faalapotopotoga laiti faaitulagi o pulega tau faiga faiva lea e avea ai Samoa ma vaega auai;
- (d) ua lē usitaia e le tagata e ona po o le tagata faafoe o se vaa, po o, na faaaogāina le vaa i se tulaga e lē usitaia ai se feagaiga tau faiga faiva;
- (e) ua faia e le tagata e ona po o le tagata faafoe o se vaa se soligatulafono, po o na faaaogāina le vaa e faia ai se soligatulafono i lalo o se isi lava tulafono;
- (f) pe afai e le o lelei atoatoa le tulaga gafatia o le vaa fagota e tusa ai ma le Tusi Resitala o Vaa o lo o tausia e le Lala Sooupu o Faiga Faiva a le Fono o Atumotu o le Pasefika;
- (g) so o se talaaga tau solitulafono talu ai o le tagata e ona le vaa, tagata faafoe po o le aliivaa;
- (h) o nisi lava mafuaaga faatonuina.

**30. Tuutuuga mo laisene-(1)** O se laisene ua tuuina atu i lalo o lenei Vaega e noatia ma fai fuafua i:

- (a) so o se tuutuuga faatonuina; ma
- (b) so o se tuutuuga faapitoa, e pei ona mafai ona faamaotiina i lalo o le faafuaiupu (3).

(2) E mafai e le Minisita, e ala i se faasilasilaga i le Savali, ona faamaoti tuutuuga e faaopoopo atu i tuutuuga o i ai nei o se laisene.

(3) E mafai e le Minisita, i le faia i luga o le fautuaga a le Ofisa Sili o Pulega, ona faaee atu tuutuuga faapitoa i se laisene e pei ona manaomia mo le pulega lelei o faiga faiva, e aofia ai se tasi po o le sili atu o tuutuuga nei:

- (a) le ituaiga ma auala e faaaogā i faiga faiva po o gaoioiga e fesootai i ai ua faatagaina;

- (b) o nofoaga ia ua faatagaina ai faiga faiva po o gaoioiga e fesootai i ai;
  - (c) o ituaiga i'a e manaomia le fagotaina ma le aofai o i'a ua faataga le fagotaina, e aofia ai se tulaga faatapulaaina i meaola o le gataifale e le o manaomia ua maua mai faiva; ma
  - (d) taimi ua faatagaina mo faiga faiva po o gaoioiga e fesootai i ai;
  - (e) tulaga faasaina e faasino i le aofaiga, ituaiga, lapopoa, fua po o le faagaoioiga o meafaigaluega po o vaa e fesootai ma faiga faiva.
- (4) Afai e faavavevave mo le pulega lelei o faiga faiva, e mafai e le Minsita, i le faia i luga o le fautuaga a le Ofisa Sili o Pulega, ona fetuunai, taofia lē tumau po o le faalēaogāina o so o se tuutuuga faapitoa ua faapipii atu i se laisene po o faatagaga.
- (5) E amata faamamaluina se faaopoopoga i po o se fetuunaiga o se tuutuuga o le laisene, po o mo se vaa fagota mai atunuue ese, i le aso na logoina ai i se faiga tusitusia e le Vaega o Faiga Faiva le tagata o lo o umia le laisene po o se sooupou.

**31. Vaitaimi e aloaia ai laisene-**(1) E aloaia se laisene mo se vaitaimi e lē silia le 12 masina e pei ona faamaoti mai i le laisene, i le noatia ma le fai fuafua i le fuaiupu 34.

(2) Peitai ane, e muta le aogā o se laisene ua tuuina atu e tusa ai ma se feagaiga po o maliega ua ofi atu i ai i le taimi e muta ai le feagaiga ma le maliega ua ofi atu i ai.

(3) E lē mafai ona faaliliuina atu se laisene o se vaa i se isi vaa vagana ai:

- (a) ua i ai faatasi ma le uluai faatagaga tusitusia a le Ofisa Sili o Pulega;
- (b) i lalo o se fuafuaga tau pulega o faiga faiva po o se maliega ua ofi atu i ai; po o
- (c) e pei ona faatagaina i tulafono faatonutonu.

**32. Usitaia o isi tulafono e vaa mai atunuue ese-**(1) O le a lē saoloto ai se vaa fagota a atunuue ese i lalo o se laisene ua tuuina atu i lenei Tulafono, po o lona aliivaa po o le auvaa, i so o se noataga po o manaoga ua faaee atu i lalo o so o se isi tulafono e aafia ai faatautaiga, tiute, femalagaaiga, soifua maloloina po o so o se isi mataupu.

(2) O le tagata faafoe ma tagata taitoatasi o le auvaa o se vaa fagota po o se isi vaa lea e mafai ona faaaogāina mo:

- (a) faiga faiva;
- (b) se gaoioiga e fesootai i ai; po o

- (c) o isi gaoioiga i ogasami o faiga faiva ua aiaia i totonu o lenei Tulafono,  
tusa lava po o ia umia se laisene po o se faatagaga, e ao ona ia usitaia so o se tulafono talafeagai.
- (3) O le tagata faafoe o se vaa fagota ua laiseneina o ia lea:
- (a) e manaomia le umia o se faatagaga i ogasami maualuluga; po o
  - (b) le noatia ma fai fuafua i so o se tuutuuga ua faaee atu i lalo o le fuaiupu 30,
- e ao ona ia usitaia so o se isi tulafono talafeagai.
- (4) Ua faia se soligatulafono e le tagata faafoe ma le aliivaa o se vaa lea na faaaogāina e lē usitaia ai lenei fuaiupu, ma e noatia i luga o moliaga ua faamaonia faaletulafono i se sala tupe e lē silia le 100,000 iunite tau faasalaga.

**33. Tusi resitala o vaa ma le fetufaaiga o faamatalaga-(1)** E ao i le Ofisa Sili o Pulega ona faamautu ma tausia se tusi resitala o vaa fagota ua laisene i lalo o le fuaiupu 28, e faatulaga ai faamatalaga nei:

- (a) le igoa o le vaa fagota, fuainumera faamauina, so o se fu'a o tauaveina, igoa na i ai muamua (pe afai o iloa), ma le taulaga o faamauina ai);
- (b) le ituaiga vaa, le umi (e aofia ai le umi atoa ma le um ii le va o itu faafesagai, laau faalava, loloto faatulagaina, o fea ma o anafea na fausia ai, tone atoa faamauina ma tone maoti, malosi o le afi autu po o afi ma le aofaiga atoa o le auvaa masani, e aofia ai se ata lanu o le vaa;
- (c) Faailoga Faava o Malo o Leitio mo Vailaau ma so o se ituaiga auala o fesootaiga a vaa ma fuainumera (INMARSAT A, B, C, ma le D ma numera o telefonu tau satelite);
- (d) igoa ma le tuatusi o le e ona le vaa ma le igoa ma le tulaga o tagatanuu o le aliivaa;
- (e) ituaiga faiva faiva po o auala o faaaogā mo faiva;
- (f) le uiga moni o le faatagaga i ogasami maualuluga po o le faatagaga a le Malo e ana le Fu'a na tuuina atu i le vaa e fagota ai;
- (g) le mamafa o uta e gafatia ona aveina, e aofia ai ituaiga pusa aisa, mafai gafatia ma le aofai ma le mamafa o i'a e mafai ona ia felauaia;
- (h) so o se isi lava faamatalaga -
  - (i) ua faamaonia e le Ofisa Sili o Pulega ina ia aofia ai i totonu o le tusi resitala mo faamoemoega o lenei Tulafono; po o

(ii) e talafeagai mo le usitaia ai o so o se auala talafeagai ua faaaogāina e Samoa i so o se faalapotopotoga faaitulagi po o faalapotopotoga laiti faaitulagi o pulega tau faiga faiva.

(2) E mafai e le Ofisa Sili o Pulega ona tuuina atu so o se faamatalaga i se faalapotopotoga faaitulagi po o faalapotopotoga faaitulagi laiti tau pulega o faiga faiva talafeagai i luga o le tusi resitala e pei ona manatu le Ofisa Sili o Pulega ua talafeagai ai.

(3) O le faamatalaga e tuuina atu e le Ofisa Sili o Pulega e mafai ona aofia ai so o se tasi o faamatalaga nei:

- (a) faaopoopoga i le tusi resitala;
- (b) mea e toesea mai le tusi resitala;
- (c) o le faaui i tua o se faatagaga e fai ai faiga faiva;
- (d) se vaa lea ua le o toe agavaa e tauaveina le fu'a o Samoa.

(4) E ao i le tagata faafaoe o se vaa fagota ua laiseneina a Samoa lea ua faamoemoe e faaaogā mo faiga faiva po o, o lo o fagota i tua atu o ogasami o faiga faiva, ona tuuina atu i le Ofisa Sili o Pulega faamatalaga e manaomia i le faafuaiupu (1).

(5) O se tagata faafaoe o se vaa fagota a Samoa o ia lea:

- (a) ua ia lē mafai ona tuuina atu so o se faamatalaga; po o
- (b) ua ia tuuina atu so o se faamatalaga sese pe tau faasese, e pei ona manaomia i lalo o le faafuaiupu (1), ua ia faia se soligatulafono ma e noatia i luga o moliaga ua faamaonia faaletulafono i se sala tupe e lē silia le 100 iunite tau faasalaga.

**34. Taofia lē tumau ma le faalēaogāina o laisene-(1)** E mafai e le Minisita, i le faia i luga o le fautuaga a le Ofisa Sili o Pulega, ona taofia lē tumau po o le faalēaogāina se laisene pe afai ua faamalieina le Minisita e faapea:

- (a) ua talafeagai le faia faapea ina ia aloaia ai se polokalame tau laisene po o auala e faatonutonu ai faasao ua faamaoti i, po o faatino i lalo o se fuafuaga tau pulega o faiga faiva; po o

- (b) na faaaogāina se vaa fagota ua laiseneina mo faiga faiva e lē usitaia ai -

- (i) lenei Tulafono;

- (ii) lona laisene po o se tutuuga o le laisene (e aofia ai le faatagaga i ogasami maualuluga); po o
  - (iii) se feagaiga talafeagai o faiga faiva; po o

- (c) e le i totogiina tupe ma ua sili atu le taimi e totogi ai so o se totogifuaupauina, o isi tau faaee atu ma taui tau tupe e manaomia i lalo o lenei Tulafono po o mo se faasalaga,

- sala tupe po o isi poloaiga ua faaee atu i lalo o lenei Tulafono, po o
- (d) ua faalēaogāina le tulaga gafatia lelei o le vaa o lo o i le Tusi Resitala o Vaa ua faamauina, pe afai o le tulaga gafatia lelei o se tuutuuga o le laisene; po o
  - (e) e manaomia le Minisita po o ua faatagaina foi e faia faapea i lalo o se maliega ua ofi atu i ai; po o
  - (f) ua lē mafai e le tagata e ona le laisene ona usitaia tuutuuga o le laisene po o faatagaga i ogasami maualuluga, po o se manaoga o lenei Tulafono; po o
  - (g) i luga o so o se isi lava mafuaaga ua faatonuina e taofia lē tumau ai pe faalēaogāina le laisene.
- (2) E faalēaogāina e aunoa ma le faatali le laisene e tusa ai ma lenei faafuaiupu pe afai ua suia se tulaga faapitoa (ua fuafuaina e le Ofisa Sili o Pulega) o se laisene o se vaa.
- (3) E ao ona taofia lē tumau pe faalēaogāina e tusa ai ma le feagaiga, se laisene ua tuuina atu i lalo o se feagaiga tau faiga faiva.
- (4) Ae vagana ai mo le faafuaiupu (2), e ao i le Minisita ona tuuina atu se avanoa i le tagata faafoe o le vaa fagota ua laiseneina ina ia fofogaina ai o ia a o lumanai ai le faia o se faaiuga e taofia lē tumau ai pe faalēaogāina le laisene i lalo o le faafuaiupu (1).
- (5) Afai ua taofia lē tumau pe faalēaogāina se laisene:
- (a) i lalo o lenei fuiupu, e ao ona logoina le tagata o umia le laisene e uiga i le taofia lē tumau ai po o le faalēaogāina i se faiga tusitusia, po o e ala i so o se isi auala tau fesootaiga ua faamaonia e le Ofisa Sili o Pulega, e aofia ai telesi, leitio, fesi po o imeli; po o
  - (b) luga o mafuaaga ua faamaoti mai i le faafuaiupu (1)(a), e mafai, i luga o se talosaga ona toe faafoi atu i le tagata faafoe o le vaa, se vaevaega o so o se totogifuapauina ua totogi mo le laisene e sui ai le vaitaimi e le i faamutaina ai lea laisene, po o le vaitaimi na taofia lē tumau ai.

**35. Iloiloga faa-faamasinoga o faaiuga** - E mafai e se tagata ua aafia ma mafatia i se faaiuga a le Ofisa Sili o Pulega po o le Minisita ona sailia le faia o se iloiloga faa-faamasinoga i le Faamasinoga Sili.

#### **VAEGA 4** **GAOIOIGA TAU FAIGA FAIVA**

*Vaevaega 1 - Gaoioiga lautele tau faiga faiva*

**36. Faatulagaga o faiga faiva**-(1) E mafai e le Ofisa Sili o Pulega, i se faiga tusitusia, ona faia, teuteuina, taofia lē tumau pe faalēaogāina se faatulagaga mo:

- (a) se gaoioiga tau faiga faiva i lalo o lenei Tulafono; po o
- (b) so o se fuafuaga talafeagai tau faiga faiva po o maliega tau faiga faiva.

(2) I totonu o lenei Vaega, “faatulagaga tau faiga faiva” o lona uiga o le faatulagaga o se aofai maoti o i’ a o fagotaga po o gaoioiga tau faiga faiva mo se nofoaga tau i’ a.

**37. Aia tatau tau faiga faiva** - E mafai e le Minisita ona faamatuu atu se aia tatau i se tagata po o se vasega o tagata, e ala i se faasilasilaga i le Savali e faatulaga atu ai se tasi po o le sili atu o itu nei:

- (a) le auala e talosaga ai mo se aia tatau e avanoa ai po o le faasoasoaga faatatauina;
- (b) le faailoagofieina o taiala mo le fuafuaina o i latou e agavaa e talosaga mo se aia tatau tau faiga faiva;
- (c) le umi o le vaitaimi o aia tatau tau faiga faiva;
- (d) le taiala faavae mo le fetuunaiga o aia tatau tau faiga faiva ua faasoasoa atu mai lea vaitaimi i lea vaitaimi;
- (e) o le fuafuaina pe mafai ona tuufaasolo aia tatau, lisi atu, e mafai ona faatau atu, po o le vaevaeina;
- (f) le aofai o aia tatau po o le vaega faatagaina e mafai ona umia e se tagata i so o se tasi lava taimi;
- (g) le auala e faaaogāina mo le faatatauina o le vaega faatagaina;
- (h) o tulaga aliae mai e mafai ai ona lape pe faaitiitia, taofia lē tumau pe faalēaogāina se aia tatau tau faiga faiva.

**38. Faiga faiva tau duesuega o mea fou po o faiga faiva tau faataitaiga**-(1) E lē tatau i se tagata ona tauave so o se gaoioiga tau faiga faiva mo faamoemoega tau duesuega mo mea fou po o faiga faiva tau sailiiliga vagana ai ua i ai faatasi ma le faamaoniga e faamatuu atu i lalo o lenei vaega.

(2) E mafai e le Minisita, i luga o le fautuaga a le Ofisa Sili o Pulega ona faamaonia (i se faiga tusitusia ma i le i ai faatasi po o le aunoa ai o ni tuutuuga) se tagata e faatino se faiga faiva tau duesuega po o mea fou po o se faiga faiva tau sailiiliga.

(3) E mafai e se tagata ona talosaga mo se faamaoniga, i le pepa faatumu faamaonia ma tuuina atu faatasi ma le totogifuapauina faatonuina.

(4) Ua faia e se tagata se soligatulafono o ia lea ua ia lē usitaia le faafuaiupu (1), ma e noatia i luga o moliaga ua faamaonia faaletulafono i se sala tupe e lē silia:

- (a) le 1,000 iunite tau faasalaga; ma
- (b) e faaoopoopo atu i se sala tupe ua faaee atu i lalo o le parakalafa (a), e 20 iunite tau faasalaga mo aso taitasi uma e faaauau ai le soligatulafono.

*Vaevaega 2 - Faaolaivai*

**39. Gaoioiga o faaolaivai i tua atu o nofoaga o pulega tau faiga faiva i nuu ma afioaga-(1)** E lē tatau i se tagata ona faavaeina pe faagaoioia se pisinisi po o se gaoioiga tau le suesuega e aafia ai faaolaivai vagana ai se faatagaga i lalo o lenei fuaiupu.

(2) E mafai e le Ofisa Sili o Pulega ona:

- (a) tuuina atu se faatagaga o faaolaivai i se tagata e faavae ai pe faagaoioia se pisinisi po o gaoioiga tau suesuega e aofia ai faaolaivai i tua atu o nofoaga tau pulega o faiga faiva a nuu; ma
- (b) faaee atu so o se tuutuuga o faaolaivai e aofia ai so o se tasi
  - (1) po o le sili atu o tuutuuga nei -
    - (i) le nofoaga o lo o i ai le faaolaivai;
    - (ii) le i'a po o isi meaola o le sami e ao ona faafaaileina pe leai foi;
    - (iii) le fausia o nofoaga ma fale mo faaolaivai ma le latou faagaoioiga;
    - (iv) le puipuiga o le pipisi o faamai tau i'a;
    - (v) le asiasiga o fale o lo o i ai faaolaivai;
    - (vi) le tuuina atu o faamatalaga tau fuainumera faamauina, faasaienisi ma faamatalaga faapisinisi;
    - (vii) le faasao, pulega ma le faaaogā gafataulimaina o le siosiomaga o laau e ola i le vai.

(3) E mafai e se tagata ona talosaga (i le pepa faatumu faamaonia ma tuuina atu faatasi ma le totogifuapauina faatonuina) i le Ofisa Sili o Pulega mo le faatagaga o faaolaivai.

(4) Ua faia e se tagata se soligatulafono o ia lea ua ia lē usitaia le faafuaiupu (1), ma e noatia i luga o moliaga ua faamaonia faaletulafono i se sala tupe e lē silia:

- (a) le 1000 iunite tau faasalaga; ma

(b) e faaopoopo atu i se sala tupe na faaee atu i lalo o le parakalafa  
 (a), e 20 iunite tau faasalaga mo aso taitasi uma e faaauau ai le soligatulafono.

**40. Pulega o faatoaga faaolaivai-(1)** E ao ona pulea e le Vaega o Faiga Faiva so o se gaoioiga tau faatoaga faaolaivai lea e le o faatulagaina i se nofoaga o le pulega tau faiga faiva a nuu ma afioaga.

(2) E mafai e le Ofisa Sili o Pulega ona faatonutonu faaletulafono faatoaga faaolaivai i ogasami i le talafatai ma vai i le paumatutu.

**41. Gaoioiga tau faatoaga faaolaivai i totonu o nofoaga tau pulega o faiga faiva a nuu ma afioaga-(1)** E lē tatau i se tagata ona tauaveina se gaoioiga tau faatoaga faaolaivai i totonu o se nofoaga o pulega tau faiga faiva a nuu ma afioaga vagana ai o lalo o se faatagaga tau faatoaga faaolaivai ua tuuina atu i lalo o lenei fuaiupu.

(2) E mafai e se komiti o pulega tau faiga faiva a se nuu ona:

(a) tuuina atu se faatagaga tau faatoaga faaolaivai i se tagata i totonu o le nuu, e faatino ai so o se gaoioiga tau faatoaga faaolaivai i le nofoaga tau pulega o faiga faiva a se nuu; ma

(b) talosagaina tulafono laiti i lalo o le Vaega 8 e faatonutonu faaletulafono ai gaoioiga o faatoaga faaolaivai i le nofoaga tau pulega o faiga faiva a le nuu.

(3) E ao i se tagata ua faatagaina i lalo o le faafuaiupu (2)(a) ona usitaia so o se tulafono laitiiti ua faamaoti atu i lalo o le faafuaiupu (2)(b).

(4) E ao ona faaee atu i le fuafuaga tau pulega o faiga faiva a nuu tuutuuga mo faatagaga o faatoaga faaolaivai.

(5) E faaopoopo atu i tuutuuga i lalo o le faafuaiupu (4), e mafai e le Ofisa Sili o Pulega ona faaee atu isi tuutuuga mo faatagaga o faatoaga faaolaivai i lalo o lenei fuaiupu.

(6) Ua faia e se tagata se soligatulafono, o ia lea ua ia lē usitaia le faafuaiupu (1), ma e noatia i luga o moliaga ua faamaonia faaletulafono i se sala tupe e lē silia le 1,000 iunite tau faasalaga, ma le 20 iunite tau faasalaga mo aso taitasi uma e faaauau ai le solitulafono.

### *Vaevaega 3 - Ituaiga auala o faiga faiva e faasaina*

**42. Faiga faiva e faaaogā i ai fana i'a po o vailaau oona-(1)** Ua faia e se tagata se soligatulafono o ia lea:

(a) ua faatagaina le faaaogā ai po o le taumafai e faaaogā se fana i'a, vailaau oona, po o isi kasa oona mo le faamoemoe e tape ai, faaaogāina o ava oona, faatauga,

po o le pueina o i'a, po o i so o se auala ua faafraigofie ai ona pueina i'a; po o

(b) faataga e tauaveina, tauave pe umia e le tagata po o le faatonutonu o so o se fana i'a, kasa, po o isi vailaau oona i tulaga e molimauna ai le faamoemoe e faaaogaina o fana i'a, mea oona, o isi vailaau oona mo so o se faamoemoega ua ttau i le parakalafa (a),

ma e noatia i luga o moliaga ua faamaonia faaletulafono i se sala tupe e lē silia le 1,000 iunite tau faasalaga po o, le nofosala i le falepuipui mo se vaitaimi e lē silia le 12 masina, po o faasalaga uma e lua.

(2) Ua faatatauina so o se fana i'a, mea oona, po o isi vailaau oona e maua i luga o se vaa faogta, ua faamoemoe mo faamoemoega ua ttau i le faafuaiupu (1)(a) vagana ai ua faamaonia i se isi tulaga e ese ai.

(3) So o se tagata o ia lea ua na faatulaueeleina, faatau atu, taulimaina, po o ua maua o ia te ia so o se i'a ua aveina e ala i so o se ituaiga auala lea ua lē usitaia ai le faafuaiupu (1)(a), ua ia faia se soligatulafono ma e noatia i luga o moliaga ua faamaonia faaletulafono i se sala tupe e lē silia le 500 iunite tau faasalaga, po o le nofosala i le falepuipui mo se vaitaimi e lē silia le ono (6) masina, po o faasalaga uma e lua.

(4) I so o se taualumaga mo se soligatulafono i lalo o lenei fuaiupu:

(a) ua lava atoatoa faamatalaga molimau i se tusi faamaonia, e uiga i le mafuaaga ma le auala na mate ai pe manua so o se i'a, ua sainia e le Ofisa Sili o Pulega (po o, e se tagata ua faatagaina i se faiga tusitusia, e le Ofisa Sili o Pulega) e faamaonia ai mataupu ua ttau i le tusi faamaonia vagana ai ua faamaonia i se isi faiga e ese ai; ma

(b) e ao i le faamasinoga ona tuuina atu i le tagata ua molia a itiiti mai e 14 aso se faasilasilaga tusitusia o le faamoemoe o le faamasinoga e avea ma molimau se tusi faamaonia i lalo o le parakalafa (a).

### **43. Gaoioiga tau faiga faiva i upega faatafea-(1)** E lē tatau i se vaa o lo o i ogasami faiga faiva ona:

(a) auai, po o le fesoasoani, pe taumafai e auai po o le lagolago i gaoioiga tau faiga faiva i upega faatafea; po o

(b) le umia po o le i ai i luga o le vaa o se upega faatafea.

(2) Ua faia se soligatulafono e se tagata faafoe o se vaa lea ua lē usitaia ai le faafuaiupu (1), ma e noatia i luga o moliaga ua faamaonia faaletulafono i se sala tupe e lē silia le 1,000 iunite tau faasalaga.

(3) E noatia se tagata o ia lea o lo o auai, fesoasoani, po o le taumafai e auai po o le lagolagoina o gaoioiga tau faiga faiva e faaaogāina ai upega faatafea i ogasami o faiga faiva, i se sala tupe e lē silia le 10,000 iunite tau faasalaga, pe a faamaonia faaletulafono lona moliaga.

(4) E lē mafai ona ulufale atu se vaa lea na faaaogā e fesoasoani ai i faiga faiva o upega faatafea i se taulaga i Samoa vagana ai i mataupu e le mafai e se tasi ona tetee atu i ai.

(5) Ua faia e se tagata se soligatulafono o ia lea ua ia lē usitaia le faafuaiupu (4) ma e noatia i luga o moliaga ua faamaonia faaletulafono, i se sala tupe e lē silia le 10,000 iunite tau faasalaga.

*Vaevaega 4 - Toe utaina o i'a i luga o isi vaa  
ma fuafuaga e faatonutonu ai taulaga*

**44. Toe utaina o i'a i luga o isi vaa-(1)** E lē tatau i se tagata ona toe utaina i'a i luga o isi vaa po o mai se vaa fagota a atunu ese i ogasami o faiga faiva vagana ai o le toeutaina i luga o isi vaa:

- (a) o lo o aiaia i le laisene o le vaa po o se maliega talafeagai ua sainia; po o
- (b) ua faatagaina i lalo o le faafuaiupu (2).

(2) O le Ofisa Sili o Pulega:

- (a) e mafai -

- (i) i le i ai po o le aunoa ai o tuutuuga (e aofia ai tuutuuga i lalo o le faafuaiupu (3)), ona ia tuuina atu se faatagaga o le toe utaina o i'a luga o isi vaa e faataga ai le vaa e faia faapea;

- (ii) ona ia teena le tuuina atu o le faatagaga o le toe utaina i luga o vaa; po o

- (iii) le teuteu, taofia lē tumau po o le faalēaogāina o le faatagaga e toe utaina ai i luga o vaa;

- (b) e ao ona faapipii i ai tuutuuga faatonuina i le faatagaga o le toe utaina i luga o isi vaa o i'a; ma

- (c) e mafai -

- (i) ona teuteuina, taofia lē tumau po o le faalēaogāina o se tuutuuga o le faatagaga o le toe utaina i luga o isi vaa pe afai ua lē usitaia le tuutuuga po o se manaoga o lenei Tulafono; po o

(ii) le faaee atu o se tuutuuga fou.

(3) E ao i le tagata o lo o umia se faatagaga o le toe utaina i luga o isi vaa ona usitaia so o se tulafono talafeagai a Samoa ma so o se tuutuuga o le faatagaga.

(4) Ua faia se soligatulafono e se tagata o ia lea ua lē usitaia le faafuaiupu (1) po o se tuutuuga o le faatagaga o le toe utaina i luga o isi vaa, ma e noatia i luga o moliaga ua faamaonia faaletulafono i se sala tupe e lē silia le 10,000 iunite tau faasalaga.

#### **45. Tulafono faatonutonu o fuafuaga e faatonutonu ai taulaga-**

(1) E mafai e Le Ao o le Malo i le faia i luga o le fautuaga a le Kapaneta, ona faia tulafono faatonutonu e aloaia ai le, po o mo faamoemoega o lenei Vaega, ma aemaise lava le faia o tulafono faatonutonu i o so o se mataupu po o le sili atu i tulaga nei:

- (a) o le faailoaina ma le lomia faasalalau o taulaga ia e mafai ona lē faatagaina avanoa i ai o vaa fagota mai atunu ese;
- (b) le tofiaina o tagata asiasi o taulaga o vaa;
- (c) o aoaoga ma agavaa o tagata asiasi o le taulaga;
- (d) faamautuina o taualumaga, o mea e aofia ai ma taunuuga e ao ona mauaina mai se faiga faakomepiuta o suesuega, e aofia ai le faaaogāina o fuafuaga ua faaaogāina e se faalapotopotoga faaitulagi laitiiti faalapotopotoga faaitulagi po o faalapotopotoga o faiga faiva a le lalolagi, feagaiga po o faatulagaga;
- (e) e faatonuina ai malosiaga o tagata asiasi, auala e faafoe ai se asiatisiga, e aofia ai le malosiaga e asiati ai so o se nofoaga o totolu o vaa fagota, o i'a e maua mai le fagotaga (tusa lava pe ua gaosia pe leai foi), mea fagota mo faiga faiva, meafaigaluega po o isi mea fagota ma pepa aloaia ia e manatu tagata asiati e talafeagai e faamaonia ai le usitaia o faasao talafeagai ma auala e faatonutonu ai pulega tau faiga faiva;
- (f) o le manaomia ai o le tuuina atu o so o se fesoasoani po o faamatatalaga e pei ona mafai ona manaomia e faataunu ai asiatisiga;
- (g) o le manaomia ai o vaa fagota mai atunu ese e tuuina atu se faasilasilaga a o lumanai ai ulufale atu lea vaa i se taulaga po o, le sone faapitoa tau le tamaoaiga mo le faamoemoe o le ulufale atu i se taulaga;
- (h) o le faatonuina o le vaitaimi ma mea e aofia ai i le faasilasilaga o lo o manaomia i lalo o le parakalafa (g), e aofia ai le tulaga e iloagofie ai le vaa, faatagaga e uia

ai le vasa po o le faatagaga o Fu'a a Malo, faamatalaga e uiga i ana malaga e fagota ai (e aofia ai faamatalaga o faiga e mataitu ai vaa fagota), aofai o i'a i luga o le vaa ma so o se isi lava faamaumauga po o faamatalaga;

(i) e faatonutonuina faaletulafono ai pe faasaina ai -

(i) le faatulaueeleleina, toe utaina i luga o isi

vaa, afifi po o le gaosia o i'a; po o

(ii) le toe utuina o penisini po o le toe utuina o suauu o se vaa;

(j) le faasaina o le ulufale atu o se vaa i le taulaga lea ua faailoagofie pe ua lipotia mai o lo o auai po o lagolagoina gaoioiga tau faiga faiva e lē usitaia ai faiga e faatino ai faasao a faalapotopotoga faaitulagi laiti, faalapotopotoga faaitulagi po o faalapotopotoga tau faiga faiva a le lalolagi; po o, pe afai o lo o i ai mafuaaga talafeagai mo le manatu e faapea, na auai se vaa i so o se gaoioiga tau faiga faiva;

(k) e faatonutonuina faaletulafono po o le faasaina ai o le ulufale atu o se vaa i se taulaga lea o lo o aofia i le lisi o tausia e faalapotopotoga faaitulagi laiti, faalapotopotoga faaitulagi, po o le lalolagi, o vaa ia ua talitonuina o lo o auai i faiga faiva faasolitulafono, faiga faiva e le o faatonutonuina faaletulafono po o faiga faiva e le o lipotia;

(l) o le faasaina o le ulufale atu o vaa i totonu o le taulaga o vaa -

(i) lea na faailoagofie mai po o ua lipotia mai o lo o auai i, po o lo o lagolagoina gaoioiga tau faiga faiva i nofoaga o lo o i lalo o puleaga a atunuu e lē usitaia ai tulafono a se atunuu faapitoa; po o

(ii) lea na faailoagofie mai pe na lipotia o lo o auai atu i faiga faiva i ogasami maualuluga e aunoa ma le faatagaga a le Malo e ana le Fu'a; po o

(iii) pe afai o lo o i ai mafuaaga talafeagai mo le manatu lē mautinoa e faapea, na auai le vaa fagota i ni gaoioiga tau faiga faiva i nofoaga o lo o i lalo o le puleaga a atunuu o lo o lē usitaia tulafono a se atunuu faapitoa po o, i ogasami maualuluga e aunoa ma se faatagaga a le Malo e ana le Fu'a ina ia faia faapea;

- (m) faatagaina le galulue faatasi ma fefaasoai faamatalaga, e aofia ai taunuuga o asiasiga ma isi atunu, ma faalapotopotoga faaitulagi laiti, faaitulagi po o faalapotopotoga o faiga faiva a le lalolagi;
- (n) aiaia ai se faiga e faafoe ai talosaga tetee faasaga i faaiuga ua faaaogaina e tusa ai ma vaa fagota i lalo o lenei fuaiupu;
- (o) aiaia ai isi lava auala ia e mafai ona malilie faatasi i ai ma faalapotopotoga tau faiga faiva faaitulagi laiti, faaitulagi po o faalapotopotoga o faiga faiva a le lalolagi, feagaiga po o faatulagaga;
- (p) fuafuaina ai soligatulafono mo tulafono faatonutonu po o le lē usitaia ai o se faasilasilaga i lalo o lenei Vaega, ma le faatonuina ai o faasalaga mo sala tupe e lē silia le \$10,000 iunite tau faasalaga.

(2) E mafai e le Minisita, i le faia i luga o le fautuaga a le Ofisa Sili o Pulega, ona faasaina se vaa e tasi po o se vasega o vaa mai le ulufale atu i se taulaga o Samoa:

- (a) lea ua maua o auai i po o lagolagoina faiga faiva e lē usitaia ai le faasao ma auala tau pulega o faiga faiva a se vaega faaitulagi po o faalapotopotoga o faiga faiva faaitulagi laitiiti; ma
  - (b) le atunu o ia tauaveina lona Fu'a e le o se sui auai po o ia foi o se Vaega Auai e galulue faatasi, ma lea faalapotopotoga a vaega laiti faaitulagi po o faalapotopotoga tau faiga faiva faaitulagi, seja vagana ai ua faamauina e faapea, o i'a na maua i le fagotaga o lo o i luga o le vaa sa maua mai i se faiga e ogatasi ma auala o le faasaoina ma le pulega talafeagai.
- (3) I totonusi o lenei fuaiupu, “taulaga” e aofia ai so o se nofoaga e tutu i ai i fafo po o isi mea e faapipii e tutu ai, toe utaina i isi vaa, toe utuina o penisini po o le toe utuina o suauu o vaa.

## VAEGA 5

### GAOSIA, FEFAATAUAIGA MA LE MAKETIINA O I'A MA OLOA TAU I'A

#### **46. Gaosia, fefaatauaiga ma le maketiina o i'a ma oloa tau i'a-**

(1) E lē tatau i se tagata ona gaosia, fefaatauaui ma maketi so o se i'a ma oloa tau i'a vagana ai o lalo o le pule faataga o se laisene po o le tulaga faamauina ua faatonuina i lalo o le fuaiupu 47.

(2) E noatia se laisene faatonuina po o le tulaga faamauina na faamatuu atu i lalo o lenei Vaega, i so o se tuutuuga (e faasino i le laiseneina o vaa fagota mai atunu ese po o, le avanoa ai e fagota i ogasami o faiga faiva) o so o se maliega faapisinisi e gaosia ai, fefaatauai ma maketi tuna ma oloa tau tuna ua taua i le fuaiupu 17(1)(b).

**47. Tulafono faatonutonu mo le gaosia, ma isi tulaga faapena, o i'a ma oloa tau i'a-**(1) E mafai e Le Ao o le Malo, i le faia i luga o le fautuaga a le Kapaneta, ona faia tulafono faatonutonu e aloaia ai po o, mo faamoemoega o lenei Vaega, ma e faapitoa lava, e mafai ona ia faia tulafono faatonutonu nei:

- (a) e faatonutonuina ai le laiseneina po o le faamauina o tagata po o nofoaga ma fale e gaosi ai, fefaatauai ma maketi i'a ma oloa tau i'a, e aofia ai tuutuuga o so o se laisene po o le faamauina;
  - (b) e faatonuina ai manaoga, tulaga faataatitia ma taualumaga mo le gaosia, fefaatauai ma le maketiina o i'a ma oloa tau i'a;
  - (c) e faatonuina i taualumaga, auala e faatino ai ma faatulagaga mo le puleaina, faatonutonuina ma le faafoega o le gaosiga, fefaatauaiga ma le maketiina o i'a ma oloa tau i'a;
  - (d) e aiaia ai vasega o i'a ma oloa tau i'a;
  - (e) faatonutonu faaletulafono ai i'a ma oloa tau i'a ua faamoemoe mo le faaaogaina po o le taumafaina i Samoa po o, mo le auina atu i fafo, e aofia ai le faatonutonuina o maketi i le lotoifale po o maketi e auina atu i ai i fafo;
  - (f) e noatia ma fai fuafua i le faamaoniga a le Komiti Faatino o Tupe Maua a le Atunu, e faatonutonuina totogifupauina, tau faaee atu ma lafoga mo faamoemoega o lenei Vaega;
  - (g) faatonutonuina faaletulafono ai malosiaga e aloaia ai mo faamoemoega o lenei Vaega, e aofia ai le ulufale atu, sueina, pueina, faapagota, faoa faamalosi, aveesea faamalosi mo faamoemoega o lenei Vaega.
- (2) O Tulafono Faatonutonu i lalo o lenei fuaiupu e mafai ona faaaogaina i fafo atu o le atunu.

## VAEGA 6

### TULAGA FAAMALOSIA

*Vaevaega 1 - Leitio Ualesi Feaveai ma faamatalaga  
o faiga e mataituina ai taavale*

**48. Leitio Ualesi Feaveai-(1)** E ao i le tagata faafoe se vaa ua laiseneina mo faiga faiva, e avea ai ma tuutuuga o le laisene o le vaa, ona faapipiina, faagaoioia ma tausia se Leitio Ualesi Feaveai (ua faamaonia e le Ofisa Sili o Pulega):

- (a) i taimi uma a o i ai i ogasami o faiga faiva po o so o se isi lava nofoaga e pei ona mafai ona ioeina po o ua faatulagaina e le Ofisa Sili o Pulega; ma
- (b) ia tusia ai ma -
  - (i) faamatalaga maoti ma faatonuga tau faafoega a le tagata o lo o ia gaosia;
  - (ii) so o se tuutuuga e pei ona mafai ona manaomia e se lala po o se faalapotopotoga lea o lo o avea ai Samoa ma sui auai; po o
  - (iii) so o se isi lava manaoga faatonuina.
- (2) E ao i le tagata faafoe ona faamautinoa e faapea:
  - (a) o lo o faaolaina le MTU ma o lo o atoatoa lona lelei i taimi uma o i ai le vaa i -
    - (i) ogasami o faiga faiva; po o
    - (ii) so o se isi lava nofoaga e pei ona mafai ona ioeina po o ua faatulagaina e le Ofisa Sili o Pulega, ma taimi a o lumanai ai ona ulufale i totonu o so o se ogasami o faiga faiva po o isi nofoaga faatonuina;
  - (b) e lē aveeseina le MTU mai lona tulaga manaomia po o le tulaga ua ioeina le faapipi ai, po o le aveesea mai e aunoa ma le faatagaga tusitusia a le Ofisa Sili o Pulega;
  - (c) e lē suia, faaleagaina, pe tapeina po o le faalavelaveina i se isi faiga e ese ai le MTU;
  - (d) e lē loteina pe faalavelaveina e se tagata le MTU;
  - (e) e usitaia so o se faaiuga tusitusia a le Ofisa Sili o Pulega lea ua lē mafai ona faasalalauina e le MTU seja vagana ua toe atoatoa le lelei o le MTU; ma
  - (f) e faamauina le MTU e pei ona mafai ona faatonuina e le Ofisa Sili o Pulega po o, e pei ona mafai ona faatonuina i le totogiina ai e le tagata faafoe.

(3) E ao i le tagata faafoe po o le sooupou, ina ua logoina e le pule faataga talafeagai a le atunu o lo o laisene ai e faapea ua lē mafai ona lipoti atu e le MTU o le vaa, ona faamautinoa e faapea o se isi lipoti:

- (a) e faaooina atu o lo o aofia ai le igoa o le vaa, faailoilo o valaau, nofoaga o i ai (ia faamanino i latitu ma logitu i minute o faatamilosaga), ma le aso ma le taimi mo le lipoti, i se pule faataga (ua faatagaina e le atunu o laisene ai po o le Ofisa Sili o Pulega) faavaitaimi e tai 8 itula po o, so o se vaitaimi puupuu e pei ona faamaotiina e le pule faataga, e amata mai le taimi na logoina ai le lē mafai ai ona faaaogāina o le MTU; ma
- (b) faaaauau pea seja oo i le taimi e faamaonia ai ua toe lelei atoatoa le MTU, e le pulega talafeagai a le atunu ua laisene ai.

(4) Afai:

- (a) e lē talafeagai ai ona faia so o se tasi po o le sili atu o nisi lipoti o le nofoaga o i ai i lalo o le faafuaiupu (3); po o
- (b) e pei ona faatonuina e le Ofisa Sili o Pulega,

e ao i le aliivaa ona:

- (aa) teuina loa i le taimi lava lea mea fagota; ma
- (bb) ave sao le vaa i se taulaga ua faailoagofie mai e le Ofisa Sili o Pulega; ma
- (cc) i se taimi vave lava e mafai ai, ia lipoti atu i le Ofisa Sili o Pulega e faapea o lo o ua aveina, po o ua aveina le vaa i se taulaga ma ua teuina uma mea fagota.

(5) Ua faia se soligatulafono e se tagata faafoe o se vaa, o ia lea ua ia lē usitaia faafuaiupu (1), (2), (3) po o le (4), ma e noatia i luga o moliaga ua faamaonia faaletulafono i se sala tupe e lē silia le 500 iunite tau faasalaga.

(6) E mafai ona faalēaogāina le laisene o le vaa i lalo o le fuaiupu 34 pe afai ua faamaonia le nofosalia i lalo o le faafuaiupu (5).

#### **49. Faamatalaga po o faamatalaga faamauina i lalo o MTUs-**

(1) Ua faatatauina so o se faamatalaga po o faamatalaga faamauina e maua mai, pe faamaonia e ala i le faaaogāina o se Leitio Ualesi Feaveai, vagana ai ua faamaonia i se isi faiga e ese ai:

- (a) ua tuuina mai le vaa ua faapea ona faailoagofie mai;
- (b) ia sao ona tuuina ma faaliliuina atu;
- (c) ia tuuina atu e le aliivaa, tagata e umia po o le tagata o ia totogipauina le vaa,

ma e mafai ona tuuina atu faamatalaga molimau o faamatalaga ma faamatalaga faamauina ua faapea ona maua mai po o ua faamaonia, i le auala ua maua mai ai, po o se ata lomia po o se vaega ua faailoaina atu ai ata vaaia.

(2) O manatu lē mautinoa o lo o i le faafuaiupu (1) e faaaogā tusa lava pe na teuina pe leai foi le faamatalaga i le taimi a o lumanaiai po o le tuanai ai ona faasalalauiua po o le faaliliuina atu.

(3) E matua iloga ona sao atoatoa se Leitio Ualesi Feaveai o Faasalalauga e faapipiina ma faagaoioia i lalo o lenei Tulafono.

(4) E faaaogā le faasilasilaga faa-faamasinoga i le faafuaiupu (3) tusa lava pe na teuina le faamatalaga i le lumanaiai po o le maea ai ona faasalalauiua pe faaliliuina atu.

(5) E mafai e se tagata ona tuuina atu se tusi faamaonia e taua ai:

- (a) le igoa o le tagata, tuatusi ma le tulaga tofi aloaia;
- (b) e agavaa i le tagata e faitauina le ata lomia po o le vaega o faailoaina ai ata vaaia o se masini e mafaigafatia ona mauaina pe faamaonia ai faamatalaga mai se MTU;
- (c) le aso, taimi ma auiliiliga o le faamatalaga na mauaina pe ua faamaonia mai le MTU;
- (d) le igoa ma le faailoilo o valaau a le vaa lea o lo o i ai i luga pe na i ai i luga le MTU e pei ona iloa ai e le tagata, po o e pei ona faamaonia mai se tusi resitala aloaia, faamaumauga po o isi pepa aloaia; ma
- (e) se tautinoga e faapea, o lo o foliga mai e le o i ai se faaletonu i le MTU, o ana faasalalauga, po o isi masini o lo o faaaogāina i le mauaina mai po o le faamautinoaina o faamatalaga.

(6) E faaaogā le fuaiupu 69 i se tusi faamaonia ua tuuina atu i lalo o lenei fuaiupu e faapei ai o se tusi faamaonia ua tuuina atu i lalo o le fuaiupu 67, ma e ao ona faitauina faasinomaga i le fuaiupu 67 o lo o i le fuaiupu 69, e avea ma faasinomaga i lenei fuaiupu.

**50. Faamatalaga mai faiga e mataituina ai vaa-(1)** Ua faaee atu le tulaga e umia ai e le Malo faamatalaga o faiga e mataituina ai vaa uma, e ala i Leitio Ualesi Feaveai.

(2) So o se faamatalaga e maua mai faiga e mataituina ai vaa, o faamatalaga agatapuia ia ma e noatia i so o se taualumaga faatonuina.

(3) O se tagata o ia lea e faailoaina atu faamatalaga agatapuia i lalo o le faafuaiupu (2) i se tagata e lē faatagaina na te mauaina le faamatalaga, ua ia faia se soligatulafono, ma e noatia i luga o moliaga ua faamaonia faaletulafono i se sala tupe e lē silia le 100 iunite tau faasalaga.

(4) I totonu o lenei fuaiupu, “faiga e mataituna ai vaa” o lona uiga o se faiga e maua mai ai faamatalaga mo faamoemoega o le mataituna o nofoaga ma gaoioiga a vaa o lo o fai faiva mo le faamoemoe o le faatinoga lelei o faiga faiva.

*Vaevaega 2 - Ulufale atu, sailia ma le faoa faamalosi*

**51. Ulufale atu ma sailia-(1)** E mafai e se tagata ofisa faatagaina ona:

(a) ulufale atu ma sailia so o se ala o felauaiga, e aofia ai se vaa, vaalele po o taavale; po o

(b) le taofia ma sailia se tagata; po o

(c) le sopoia o so o se fanua.

(2) E faatoa mafai ona faatino malosiaga o se tagata ofisa faatagaina i lalo o le faafuaiupu (1) pe afai ua talitonu o ia, i luga o mafuaaga talafeagai:

(a) e faapea ua faia pe na faia se soligatulafono i lalo o lenei Tulafono; po o

(b) e faapea o so o se tasi o mea nei e mafai ona natia ina ia alofia ai moliaga -

(i) so o se i'a ua aveina po o se meafaitino ua faaaogāina, po o ua faamoemoe e faaaogāina e le usitaia ai lenei Tulafono; po o

(ii) so o se faamaumauga po o faamatalaga ua manaomia le teuina, faamaea, po o e tuuina atu i lalo o lenei Tulafono; po o

(iii) so o se pepa aloaia, po o mea taitasi e mafai ona faaaogāina e avea ma faamatalaga molimau e uiga i le faataunuina o se soligatulafono i lalo o lenei Tulafono.

(3) E mafai e se tagata ofisa faatagaina ona:

(a) taofia se tagata po o so o se ala o felauaiga, e aofia ai se vaa, vaalele po o taavale; ma

(b) taofia i lalo o lana puipuiga se mea, e aofia ai se affi, pusa, faamaumauga, pepa aloaia, meafaitino, meafagota, mea faigaluega, masini pusa oloa tetele po o i'a, mo so o se vaitaimi e pei ona talafeagai ai, ina ia mafai ai e le tagata ofisa faatagaina ona faataunu se suesuega i lalo o lenei fuaiupu.

(4) I totonu o lenei fuaiupu:

“ulufale atu” e aofiai ai le taofia po o le ulufale atu i luga o se vaa po o mafuaaga uma e lua;

“sailia” o lona uiga o le suesuega po o le tatalaina o so o se mea i fale ma nofoaga ua sailia, e aofia ai se pepa aloaia, faamaumauga, meafaitino, meafagota, mea faigaluega, masini po o pusa oloa tetele.

**52. Pueina faapagota-(1)** E mafai e se tagata ofisa faatagaina ona:

- (a) poloaia se tagata ua maua o faia se soligatulafono i lalo o lenei Tulafono ina ia taofia le faia o le soligatulafono ma, afai e le usitaia e le tagata le poloaiga, ia pueina faapagota loa le tagata e aunoa ma se tusi faapoloaiga; po o
  - (b) i le i ai faatasi ma se tusi faapoloaiga e tuuina atu e se Faamasino o le Faamasinoga Faitumalo, ia pueina faapagota se tagata o ia lea ua masalomia e le tagata ofisa talafeagai na ia faia se soligatulafono i lalo o lenei Tulafono,
- ma talosagaina le tagata e tuuina atu se faamatalaga po o le sili atu o faamatalaga nei -
- (i) le igoa e masani ona iloa ai le tagata;
  - (ii) le igoa o le aiga ma lona faaiu;
  - (iii) le aso fanau o lea tagata;
  - (iv) le nofoaga tonu onofomau ai le tagata;
  - (v) le galuega a le tagata;
  - (vi) faamaoniga o le faamatalaga ua aiaia i lalo o le parakalafa laiti (i) e oo atu i le (v) pe afai e talafeagai i luga o le mafuaaga talafeagai e maua mai ai le faamaoniga.

(2) Afai e pueina faapagota e se tagata ofisa faatagaina (e ese ai ma se leoleo) se tagata i lalo o le faafuaiupu (1), e ao i lea tagata ofisa, i se taimi vave lava e mafai ai ona faatino ona faaoo atu le tagata ua pueina i se pou a leoleo e sili ona latalata ane po o le taofia i lalo o puipuiga a se leoleo.

**53. Faatonuga e tuuina atu i le aliivaa-(1)** I le noatia ma le faifufua i le faafuaiupu (3), i le maea ai ona feutanai ma le Pulega o Taulaga, e mafai e se tagata ofisa faatagaina pe afai ua talitonu o ia e faapea o lo o faaaogāina, pe sa faaaogāina se vaa i se taulaga ua lē usitaia ai lenei Tulafono, po o se tuutuuga o se laisene, e manaomia le aveina o le vaa e le aliivaa i se taimi vave lava e talafeagai ai ona faatino, i:

- (a) le taulaga aupito lata ane i totonu o Samoa; po o

(b) so o se isi lava taulaga e pei ona malilie i ai le aliivaa ma le tagata ofisa faatagaina.

(2) Afai e tuuina atu se faatonuga i lalo o le faafuaiupu (1), e mafai foi e le tagata ofisa ona tuuina atu i le aliivaa po o se tagata o i luga o le vaa so o se faatonuga talafeagai e tusa ai ma so o se gaoioiga, auala, taualumaga, meataitasi, meafagota, pepa aloaia, i'a, meatotino, po o so o se mea a o faaauau atu le Malaga a le vaa i le taulaga.

(3) E ui lava i le faafuaiupu (1), e lē tau feutagai se tagata ofisa faatagaina le Pulega o Taulaga pe afai ua lē mafai ona faatino le feutagaiga:

(a) ina ia faia i totonus o le 24 itula; po o

(b) ona o se faalavelave faafuasei e aafia ai le ono tulai mai o se tulaga e maumau ai soifua po o meatotino ia e manaomia le faia i ai o ni gaoioiga vave.

**54. Malosiaga talafeagai ma ata o pepa aloaia-**(1) E mafai e se tagata ofisa faatagaina ona faaaogāina le malosi talafeagai, e pei ona alagatatau ai, ina ia mafai ai ona faatino malosiaga i lalo o lenei Tulafono.

(2) I le faatinoina ai o malosiaga i lalo o lenei Tulafono, e mafai e se tagata ofisa faatagaina ona:

(a) faia po o le aveina o ata o so o se faamaumauga po o pepa aloaia, ma mo lea faamoemoega, e mafai ona ia umiaina ma aveesea mai le nofoaga o lo o teuina ai, so o se faamaumauga po o pepa aloaia mo se vaitaimi e pei ona alagatatau ai i tulaga ua aliae mai;

(b) afai e talafeagai ai, e manaomia se tagata e toe gaosia, po o le fesoasoani i le tagata ofisa faatagaina e toe gaosia i se faatulagaga aogā faamatalaga ua faamauina po o teuina i se pepa aloaia.

**55. Faoa faamalosi-**(1) E mafai e se tagata faatagaina ona faoa faamalosi:

(a) so o se ala o felauaiga po o se mea, e aofia ai se vaa, vaalele, taavale, mea fagota, meafaigaluega e faaaogā ai le uila, pusa oloa tetele, oloa, meafaigaluega ia e talitonu le tagata ofisa faatagaina i luga o mafuaaga talafeagai o lo o faaaogāina pe sa faaaogāina, po o ua faamoemoe e faaaogā e faia ai se soligatulafono i lalo o lenei Tulafono;

(b) so o se i'a, lea e talitonu le tagata ofisa faatagaina i luga o mafuaaga talafeagai o lo o aveina, pe na aveina tamateina, felauaia, faatauina mai, faatauina atu, po o ua

maua o lo o umia e se tagata, e lē usitaia ai lenei Tulafono, ma so o se isi lava i'a lea o lo o tuufaatasia ma isi i'a;

(c) se mea po o se meafaitino, e aofia ai se faamaumauga, pepa aloaia lea e talitonu le tagata ofisa faatagaina i luga o mafuaaga talafeagai o se faamatalaga molimau o le faia ai o se soligatulafono i lalo o lenei Tulafono.

(2) E ao i se meatotino ua aveina faamalosi i lalo o le faafuaiupu

(1) ona faaoo atu i le puipuiga a le Ofisa Sili o Pulega.

**56. Auala e faatonutonu ai faiga faiva e faalapotopotoga faaitulagi o pulega tau faiga faiva -** E mafai e le Minisita:

(a) e ala i se faasilasilaga e faia i le Savali ona faatagaina se tagata ofisa o le Matagaluega e faatautaia suesuega tau faiga faiva, auala e usitaia ai ma faamalosia ia o lo o faaaogāina e se faalapotopotoga faaitulagi o pulega tau faiga faiva lea o lo o avea ai Samoa ma sui; ma

(b) tuuina atu taiala e faatino ai faiga e faatonutonu ai ua logoina mai i lalo o le parakalafa (a).

**57. Faamatuu atu o meatotino ua faoa faamalosi-(1)** O tagata nei e mafai ona talosaga i le Ofisa Sili o Pulega e faamatuu mai so o se meatotino ua faoa faamalosi e tusa ai o se soligatulafono ua tuuaia ai:

- (a) o le tagata lea na faoa faamalosi mai ai le meatotino;
- (b) o le onā le meatotino; po o
- (c) le tagata ua agavaa e umia le meatotino.

(2) E mafai e le Ofisa Sili o Pulega, a o lumanai ai faia le tagi po o le moliaga mo le soligatulafono, ona faamatuu atu le meatotino i lē ua talosaga i lalo o se feagaiga e noatia ai i se aofaiga o tupe, po o lalo o so o se faamalumaluga po o ni tuutuuga na fuafuaina e le Ofisa Sili o Pulega.

(3) Afai ua lē mafai e se tagata o ia lea ua faamatuu atu i ai le meatotino i lalo o le faafuaiupu (1), ona tausisia le tuutuuga o se feagaiga e noatia ai po o se faamalumaluga ua fuafuaina e le Ofisa Sili o Pulega:

- (a) e mafai ona toe faoa faamalosi ese le meatotino i so o se taimi i lalo o le faatonuga a le Ofisa Sili o Pulega; ma
- (b) e faaaogā le fuaiupu lenei i le meatotino e faapei ai na faoa faamalosi i lalo o le fuaiupu 55; ma
- (c) e mafai e le Ofisa Sili o Pulega ona talosaga i le Faamasinoga mo se poloaiga e ototo ai faamaumauga o le feagaiga o noatia ai.

(4) Afai ua talosaga le Ofisa Sili o Pulega mo se poloaiga i lalo o le faafuaiupu (3)(c), e ao i le Resitara o le Faamsinoga ona:

- (a) faatulaga se taimi ma le nofoaga mo le fofogaina o le talosaga; ma
- (b) a itiiti mai e fitu (7) aso a o lumana ai le taimi ua faatulaga mo le fofogaina e faagaoioi ai le faaooina atu o le talosaga i se tagata o lo o noatia i le feagaiga.

(5) Afai, i le fofogaina ai o le talosaga, ua faamaonia ina ua faamalieina le faamsinoga e faapea e le o tausisia se tuutuuga o le feagaiga e noatia ai, e mafai e le Faamsinoga ona faia se poloaiga e otooto ai faamaumauga o le feagaiga i se aofaiga e manatu o ia ua talafeagai ai, i se tagata o lo o noatia ai lea ua faamaonia na faaoo atu i ai le faasilasilaga i lalo o le faafuaiupu (4)(b).

(6) O le aofai e totogi i lalo o le faafuaiupu (5) o le feagaiga e noatia ai, e mafai ona toe faanolaina mai e faapei ai o se sala tipe.

(7) Afai ua faia le tagi po o se moliaga mo se soligatulafono lea ua faoa faamalosi ai se meatotino i lalo o le faafuaiupu (1), ma o lo o tumau pea ona i lalo o le puipuiga a le Malo, e mafai e le Malo i luga o se talosaga a:

- (a) le tagata lea na faoa faamalosi mai ai le meatotino; po o
- (b) lē ona le meatotino;

(c) le tagata o agavaa e umiaina le meatotino ua faoa faamalosi, ona faamatuu atu i le tagata le meatotino o lo o noatia i le feagaiga, ma e mafai ona noatia ma fai fuafua le faamatuuina atu i so o se faamalumaluga po o se tuutuuga ua fuafuina e le Faamsinoga.

(8) I le fuafuina ai o le tau aogā o le feagaiga e noatia ai po o le faatulagaga o faamalumaluga, po o le ituaiga tuutuuga, o le Faamsinoga:

- (a) e ao ona ia amanaia le tuufaatasiga o le aofaiga o -
  - (i) le tau aogā o le meatotino e ao ona faamatuu atu;
  - (ii) le maualuga o le aofai atoa o le sala tipe ua aiaia mo le soligatulafono ua molia ai, po o ua foliga mai e molia ai; ma
  - (iii) mea ua maimau, mea ua faaleagaina po o tau e faaono toe maua mai i moliaga pe afai e faamaonia moliaga; ma
- (b) e mafai ona faatulagaina le tau aogā i so o se tuufaatasiga atoa.

**58. Faamatuu atu o meatotino ua faoa faamalosi-(1)** Afai, i le manatu o le Ofisa Sili o Pulega, e le mafai ona pala, faaleagaina, faaititia le aogā po o le faaleagaina i se isi faiga e ese ai so o se

meatotino ua faoa faamalosi i lalo o le fuaiupu 55, e mafai e le Ofisa Sili o Pulega ona faatauina atu ia mea i se faiga ma i so o se tau e fuafuaina e le Ofisa Sili o Pulega.

(2) Afai e le o mailoa le tagata e ana le meatotino i le taimi na faoa faamalosi ai, o le meatotino:

- (a) e ave faamalosi i le Malo i le taimi e faoa faamalosi ai; ma
- (b) e ao ona tuueseina atu e pei ona faatonuina e le Ofisa Sili o Pulega, i le tuanai ai o le 90 aso mai le aso na faoa faamalosi ai, pe afai i totonu o lea 90 aso e le i faamautuina le tagata e ona lea meatotino.

(3) E maua e se tagata e faatauina i taui tau tupe taua o so o se meatotino ua faatau atu i lalo o lenei fuaiupu, oloa ma le pule i le meatotino.

(4) I le noatia ma le fai fuafua i le faafuaiupu (1), e ao ona teuina so o se meatotino ua faoa faamalosi i lalo o le fuaiupu 55 po o tupe e maua mai le faatauina atu o le meatotino i lalo o lenei fuaiupu (vagana ai pe afai ua maea ona tuueseina atu le meatotino i lalo o le faafuaiupu (1)), e le Ofisa Sili o Pulega e avea ai ma sui o le Malo i lalo o lana puipuiga seja oo:

- (a) ina maea ona faia se faaiuga e taofia ai ona faaaauau le tagofiaina o le soligatulafono lea na faoa faamalosi ai le meatotino; po o
- (b) afai ua faia se moliaga po o se tagi -
  - (i) o le faaiuga mausali o taualumaga (e aofia ai so o se talosaga tete) mo le soligatulafono lea ua faoa faamalosi ai le meatotino; po o
  - (ii) ua faia e le Faamasinoga se poloaiga i se isi faiga e ese ai i le meatotino.

**59. Moliaga ma noataga-**(1) I le noatia ma le fai fuafua i le fuaiupu 65(2), e ao i se tagata ofisa faatagaina ona filifili pe faia se tagi po o ni moliaga mo se soligatulafono lea ua faoa faamalosi ai so o se meatotino i lalo o le fuaiupu 55, i se taimi vave lava e mafai ai ona faatino i le tuanai ai ona faoa faamalosi le meatotino, umia po o le taofia.

(2) I le noatia ma le fai fuafua i le faafuaiupu (1), afai:

- (a) ua faoa faamalosi se meatotino i lalo o le fuaiupu 55; ma
- (b) e le i faia le tagi po o se moliaga po o ua faaui foi i tua; po o
- (c) ua maua le faamagaloga o le tagata i le soligatulafono lea ua noatia ai le meatotino e faoa faamalosi, ia faamatuu atu loa le meatotino, po o tupe maua mai le faatauina atu o le meatotino e le Ofisa Sili o Pulega, i le tagata e agavaa i ai (peitai, o tupe maua mai le faatauina atu o meatotino i lalo o le fuaiupu 58 o lenei

Tulafono e ao ona totogiina i totonu o teugatupe o tupe e le i tapaina, ma e tagofia i lalo o le Tulafono o le Pulega o Tupe a le Malo 2001).

**60. Aveeseina o vaega o se vaalele ua faoa faamalosi-(1)** E mafai e se tagata ofisa faatagaina ona aveeseina mai so o se vaega o se vaalele ua faoa faamalosi, i lalo o le puipuiga a le Malo mo le faamoemoe o le lē mafai ai ona toe faagaoioia le vaalele.

(2) E ao i se vaega ua aveeseina mai i lalo o le faafuaiupu (1) ona teumaluina ma toe faafoi atu i le vaalele i le taimi e toe faamatuu faaletulafono atu ai mai le taofia ai.

(3) Ae vagana ai ua faia i lalo o le pule faataga a le Ofisa Sili o Pulega, e lē mafai e se tagata:

- (a) ona umia pe faatulaga e na te mauaina so o se vaega ua aveeseina mai i lalo o le faafuaiupu (1);
- (b) ona umia po o le faatulaga ina ia maua mai po o le faia o se fesuiaiga, po o le suia o se vaega mo ia vaega na aveesea mai i lalo o le faafuaiupu (1); po o
- (c) le faapipii po o le taumafai e faapipii so o se vaega po o se fesuiaiga, po o le suia o se vaega o le vaalele.

#### *Vaevaega 3 - Aveesea faamalosi*

**61. Aveesea faamalosi o meatotino ina ua faamaonia faaletulafono le soligatulafono-(1)** Afai ua faamaonia faaletulafono se soligatulafono a se tagata i lalo o lenei Tulafono, o le maualuga o lona faasalaga a itiiti mai o se sala tupe e 100 iunite tau faasalaga, e mafai e le Faamasinoga:

- (a) e faaopoopo atu i le sala tupe ua tuuina atu, ona ia poloiai e faapea, e aveesea faamalosi se tasi po o le sili o mea nei i le Malo -
  - (i) so o se meatotino na faaaogāina i le faataunuina o le soligatulafono (tusa lava pe na faoa faamalosi pe leai foi i lalo o le fuaiupu 55);
  - (ii) so o se i'a na maua i luga o se vaa fagota mai atunu ese i le taimi na faoa faamalosi ai pe na taofia ai i lalo o lenei Tulafono, ma i so o se isi lava tulaga, o so o se i'a lea ua faia ai le soligatulafono (tusa lava pe na faoa faamalosi pe leai foi i lalo o le fuaiupu 55);
  - (iii) so o se tupe na maua mai le faatauina atu o le meatotino i lalo o le fuaiupu 58;

- (iv) so o se mea fagota faasaina lea na faaaogāina e faataunuina ai le soligatulafono (tusa lava pe na faoa faamalosi pe leai foi i lalo o le fuaiupu 55); po o
- (b) ua teena le faia o se poloaiga i lalo o le parakalafa (a) pe afai e i ai se mafuaaga faapitoa i le Faamasinoga mo le ī tuuina atu o se poloaiga e aveesea faamalosi ai.
- (2) Afai ua faamaonia faaletulafono moliaga o se tagata i se soligatulafono i lalo o lenei Tulafono (e le o se soligatulafono o se ituiga ua taua i le faafuaiupu (1) po o le (3), e mafai e le Faamasinoga, e faaopoopo atu i le sala tupe ua faaeeina atu, ona poloaia e faapea, ia aveesea faamalosi i le Malo se tasi po o le sili atu o mea nei:
- (a) so o se meatotino na faaaogāina e faia ai le soligatulafono (tusa lava pe na faoa faamalosi pe leai foi i lalo o le fuaiupu 55);
  - (b) so o se i'a na maua e ala i le faataunuina o le soligatulafono (tusa lava pe na faoa faamalosi pe leai foi i lalo o le fuaiupu 55);
  - (c) so o se tupe na maua mai le faatauina atu o le meatotino i lalo o le fuaiupu 58;
  - (d) so o se mea fagota faasaina na faaaogā i le faataunuina o le soligatulafono (tusa lava pe ua faoa faamalosi pe leai foi i lalo o le fuaiupu 55).
- (3) Afai e faamaonia faaletulafono se tagata i se soligatulafono i lalo o lenei Tulafono o le maualuga o le faasaga e le silia ma le 100 iunite tau faasalaga, e mafai e le Faamasinoga, e faaopoopo i le sala tupe ua faaee atu, ona poloaia e faapea, ia aveesea faamalosi i le Malo se tasi po o le sili atu o mea nei:
- (a) so o se i'a lea na faia ai le soligatulafono;
  - (b) so o se tupe e maua mai le faatauina atu o i'a i lalo o le fuaiupu 58;
  - (c) so o se mea fagota faasaina lea na faaaogā i le faataunuina o le soligatulafono (tusa lava pe na faoa faamalosi pe leai foi i lalo o le fuaiupu 55).

**62. Faaaogāina o feagaiga e noatia ai po o faamalumaluga-(1)** I le faia ai o se poloaiga mo le aveesea faamalosi i lalo o le fuaiupu 61, e mafai e le Faamasinoga, i luga o le talosaga a le Ofisa Sili o Pulega ona faia se poloaiga e faapea, e ao ona faaaogāina atoa po o sona vaega, se feagaiga o noatia ai po o se faamalumaluga ua tuuina atu mo lea meatotino ua aveesea faamalosi i le faasologa lenei:

- (a) o le faamatuu atu o le meatotino po o i'a ua aveesea faamalosi e ala i se poloaiga i lalo o le fuaiupu 61;

(b) o le totogiina o sala tupe uma po o faasalaga ua faaee atu mo soligatulafono ua mafua ai le poloaiga e aveesea faamalosi ai;

(c) o le faataunuina o poloaiga uma mo le toe totogiina o so o se mea ua maimau, faaleagaina po o tau e totogi i lalo o le fuaiupu 74.

(2) Afai o ni tupe ua toe faaola mai i luga o se poloaiga mo le toe totogiina ua faia i lalo o le fuaiupu 74, e faasino i le faatupulaia o totogi o suauu o se vaa o le malo, o tupe:

(a) e ao ona totogi atu i totonu o le teugatupe talafeagai o suauu o lo o tausia mo lea vaalele (po o le vaalele ua toe faaaogāina po o le vaa ua suitulaga ai); ma

(b) e ao ona faaaogāina e toe faatumu ai suauu.

**63. Aveeseina o meatotino ua faoa faamalosi** - E mafai ona faoa faamalosi i ogasami o faiga faiva se meatotino ua umia po o ua aveese faamalosi i lalo o lenei Tulafono, lea na aveeseina faasolitulafono mai le puipuiga a le Malo.

**64. Faamatuu atu o meatotino ua aveesea faamalosi**-(1) E mafai ona faamatuu atu se meatotino ua poloaia e aveese faamalosi i lalo o lenei Tulafono, i se faiga ua faatonuina e le Minisita pe afai:

(a) e le i faatoai atu se talosaga tetee; po o

(b) ua faia le faaiuga mausali o le talosaga tetee.

(2) E mafai ona umia e le Malo se meatotino, i'a po o so o se isi lava meafaitino ua faoa malosi i lalo o lenei Tulafono, po o so o se tupe ua umia i lalo o lenei Tulafono aepeitai e le i aveesea faamalosi i so o se taualumaga, seia vagana ua totogiina sala tupe, poloaiga mo le totogiina po o tau ma faasalaga ua faaee atu i lalo o lenei Tulafono.

(3) Afai e lē totogiina sala tupe, poloaiga mo le toe totogiina, po o tau ma faasalaga ua faaee atu i lalo o lenei Tulafono i totonu o le taimi faatagaina, e mafai ona faatauina atu so o se meafaitino ua faoa faamalosi i lalo o lenei Tulafono, i le faasologa faamuamua lenei:

(a) e totogi ai so o se sala tupe, poloaiga mo tau e totogi, faasalaga ua faaee atu i lalo o lenei Tulafono, ma tau o le faatauina atu; ma

(b) i lē e ona, mo tupe o totoe o tupe na maua mai.

**65. Noataga mo mea ua maimau, faaleagaina po o meatotino ua faaititia le tulaga lelei o lo o taofia**-(1) E lē noatia le Malo mo so o se mea ua maimau, faaleagaina, faatamaia po o ua faaititia le tulaga lelei o so o se meatotino ua faoa faamalosi po o, a o i ai i lalo o le puipuiga a le Malo i lalo o lenei Tulafono.

(2) E avea ai ma tuusaunoaga i le fuaiupu 59, e leai se noataga tau le va o tagata po o se noataga tau solitulafono o se tagata ofisa faatagaina i le tagata lea na faoa mai ai i'a, o ia lea ua ia toe faafoi atu i le sami i le taimi na faoa faamalosi ai, so o se i'a ua faoa i lalo o le fuaiupu 55, lea e talitonu le tagata ofisa o lo o ola pea, pe afai:

- (a) ua faia se faaiuga e aua ne i faaauauina le soligatulafono e faasino i i'a ua faoa faamalosi; po o
- (b) ua faamagaloina le tagata mai le moliaga.

**66. Aveeseina o vaalele po o meatotino o i lalo o puipuiga** - Ua faia e se tagata se soligatulafono, o ia lea e aunoa ma se pule faataga ua ia aveesea se vaalele po o se meatotino o lo o umia i le puipuigamalu a le Malo i lalo o lenei Tulafono, e tusa lava pe na ia iloa pe leai foi, o le vaalele po o le meatotino lea o lo o umia i lalo o le puipuigamalu a le Malo, ma e noatia i luga o moliaga ua faamaonia faaletulafono, i se sala tupe e lē silia le 1,000 iunite tau faasalaga.

#### **VAEGA 7** **FAAMATALAGA MOLIMAU, NOATAGA** **MA SOLIGATULAFONO**

*Vaevaega 1 - Faamatalaga molimau*

**67. Faamatalaga molimau o tusi faamaonia** - E mafai e le Ofisa Sili o Pulega (po o se tagata ua faatagaina i se faiga tusitusia e le Ofisa Sili o Pulega) ona tuuina atu se tusi faamaonia e taua ai e faapea:

- (a) na laisene pe leai foi se vaa fagota faapito i le aso ua faamaoti mai po o, na umia e se tagata pe leai foi se laisene, faatagaga po o se tusi faamaonia o le faamauina i se aso na faamauina ai;
- (b) o se pepa aloaia faaopoopo o se ata moni o le laisene, faatagaga po o isi pepa aloaia ua faamatuu atu po o, ua tuuina atu i lalo o lenei Tulafono ma e faapea na faapipii i ai tuutuuga faapitoa i le pepa aloaia;
- (c) se nofoaga faapitoa po o se vaega o ogasami sa i ai i se aso ua faamaotiina, i totonu o ogasami o faiga faiva, po o i totonu o se nofoaga ua tapunia, faatapulaaina, faasaina po o, i se isi lava auala, o se nofoaga o lo o faatonutonuina o ogasami o faiga faiva, po o se nofoaga o ogasami fagotaina, e noatia ma fai fuafua i tuutuuga faapitoa;

- (d) se siata faaopoopo o lo o faaalia ai tuaoi, i se aso na faamaotiina o ogasami e fagotaina, sami o le atunuu ua tapunia, po o nofoaga faatapulaaina po o isi nofoaga po o sone ua faapitoa mo so o se faamoemoega maoti;
- (e) o mea fagota meafaitino faapitoa po o se vaega o meafaigaluega;
- (f) le mafuaaga ma le mafuaaga o le pe po o le lavea ai o so o se i'a;
- (g) o se pepa aloaia faaopoopo o se ata moni o se feagaiga o ofi atu i ai, maliega tau le pulega o faiga faiva po o fuafuaga po o isi feagaiga e mafai ona avea ai Samoa ma sui auai, po o lo o avea ai Samoa ma sui auai;
- (h) se faailoilo o valaau, igoa po o le fuainumera ua faapea ona, po o ua vaevaeina i lalo o so o se faiga o le faaigoaina po o le faanumeraina o vaa i se vaa faapitoa;
- (i) e faapea e tauleleia se vaa ua faamaotiina i luga o le Tusi Resitala po o Tusi Resitala o Faiga e Mataituina ai Vaa, e pei ona molimauina i se tusi faamaonia i lea tulaga mai le Faatonu o Sooupu Tau Faiga Faiva a Fono o Atunuu o le Pasefika;
- (j) na tuuina atu se tulaga faapitoa po o lipoti o i'a o fagotaga (ia faaopoopo atu se ata o le lipoti) mo se vaa ua faamaotiina;
- (k) sa teuina pe leai foi po o le tuuina atu so o se lipoti aloaia, tusi e faamau ai Malaga, faamaumauga po o faamatulaga e manaomia le teuina pe tuuina atu i lalo o lenei Tulafono;
- (l) sa umia pe leai foi so o se aia faapitoa i so o se aia tau faiga faiva ua faamaotiina, e se tagata ua faaigoaina i le tusi faamaonia.

**68. Tusi faamaonia e uiga i le nofoaga o i ai le vaa-(1)** Afaí, i so o se taualumaga i lalo o lenei Tulafono, ua tuuaia le i ai o se vaa i le nofoaga po o le ogasami:

- (a) i se aso faapitoa ma le taimi; po o
- (b) a o faagasolo se vaitaimi maoti e ogaoga se soligatulafono e molia ai,

ua avea ma molimau le nofoaga po o le ogasami ua taua i se tusi faamaonia ua tuuina atu e se tagata ofisa faatagaina, vagana ai ua faamaonia i se faiga e ese mai ai, o le nofoaga po o le ogasami lea na i ai le vaa i le aso ma le taimi po o, a o faagasolo le vaitaimi ua taua.

- (2) E ao i se tagata ofisa faatagaina ona taua i se tusi faamaonia ua faia i lalo o le faafuaiupu (1) so o se tasi po o le sili atu o mea nei:
- (a) le igoa o le tagata ofisa, tuatusi, tulaga tofi aloaia, atunu o le tofiga ma aiaiga ua tuuina atu ai le malosiaga mo le tofiga;
  - (b) le igoa ma, afai o iloa, le faailoilo o valaau a le vaa ua aafia;
  - (c) le aso ma le taimi po o vaitaimi na i ai le vaa i le nofoaga po o le ogasami;
  - (d) le nofoaga po o le ogasami lea na taua le vaa o i ai;
  - (e) o meafaigaluega na faaaogā e faatulagaina ai le nofoaga po o le ogasami ua taua i le parakalafa (d) ma le latou sao atoatoa i totonu o tapulaa ua faamaotiina;
  - (f) se tautinoga e faapea na siakiina e le tagata ofisa faatagaina meafaigaluega e faatulaga ai i se taimi talafeagai i le lumanai ai ma le tuanai ai ona faaaogāina ma foliga mai o lo o lelei atoatoa;
  - (g) afai na faaaogāina se meafaigaluega e le o aloaia faaletulafono le sao atoatoa po o le filifilia o se masini ua filifilia, ia faia se tautinoga e faapea na maea ona siakiina meafaigaluega i se taimi vave lava i le maea o le taimi ua taua.
- (3) I totonu o lenei fuaiupu, “tagata ofisa faatagaina” e aofia ai:
- (a) se tagata ofisa e faamamaluina faiga faiva, tagata ofisa e mataituna gaoioiga masalomia po o se tagata ofisa ua faaee i ai matafaioi faapena i se isi atunu; po o
  - (b) se tagata asiasi o le sami loloto ua faatagaina i lalo o se feagaiga tau faiga faiva po o maliega ua ofi atu ai Samoa ma ua avea ai ma vaega auai.

**69. Tulaga aloaia ma taualumaga mo tusi faamaonia**-(1) Ae vagana ai ua faamaonia i se isi faiga e ese, o se pepa aloaia ua avea e faapea o se tusi faamaonia ua tuuina atu i lalo o le fuaiupu 67 po o le 68, ua faatatauina lava o se tusi faamaonia ma ua tuuina aloaia atu.

(2) Afai:

- (a) ua faaooina atu se tusi faamaonia i lalo o le fuaiupu 67 po o le 68 i se tagata ua molia a itiiti mai e 28 aso a o lumanai ai ona tuuina atu i le Faamasinoga i so o se taualumaga i lalo o lenei Tulafono; ma
- (b) e le i faaooina atu e le tagata ua molia i totonu o le fitu (7) aso mai le aso na tuuina atu ai, se faasilasilaga tusitusia o le teteetua ma mafuaaga e faavae ai le moliaga,

o le tusi faamaonia, o le molimau maumaututu lea o mea moni ua taua ai i totonu, vagana ai ua maua e le Faamasinoga e lē soona aafia le tagata ua molia ona ua ia lē tetee atu.

(3) Afai:

- (a) ua faaoo atu se tusi faamaonia i se taimi e itiiti mai le 28 aso a o lumanai ai ona tuuina atu i le Faamasinoga; po o
- (b) ua faaoo atu se faasilasilaga tusitusia o le tetee ma ona mafuaaga i le faamasinoga i totonu o le fitu (7) aso talu ona tuuina atu le tusi faamaonia i le tagata ua molia; po o
- (c) ua maua e le Faamasinoga e le o soona aafia le tagata ua molia ona o le lē tetee,

ua lava atoatoa le tusi faamaonia e fai ma molimau o mataupu o lo o i ai vagana ai ua faamaonia i se isi faiga e ese ai.

(4) O le a lē faapea e lē aloaia le tusi famaonia ona o se mea ua lē faia po o se mea sese ua faia i se tusi faamaonia, vagana ai ua manatu le Faamasinoga e faapea o le mea ua lē faia po o se mea sese o le a matua aafia ai se mataupu o taualumaga, po o ua afaina ai i se tulaga lē tatau le tagata ua molia e ala i le mea ua lē faia po o mea sese.

**70. Manatu taulagi faalauaitele-(1)** Ua avea e faapea so o se i'a ua maua i luga o se vaa fagota lea na faaaogāina e faataunuui ai le soligatulafono i lalo o lenei Tulafono, o i'a lava ia na maua i le faataunuui o lea soligatulafono vagana ai ua faamaonia i se isi faiga e ese ai.

(2) Afai, i so o se taualumaga faaletulafono i lalo o lenei Tulafono, ua avea ma mataupu o taualumaga le nofoaga lea ua tuuaia na tupu ai lea tulaga, o le nofoaga lava ua taua i le tusitusiga talafeagai i le tusi o Malaga a le vaa, po o isi faamaumauga aloaia o se vaa po o se vaalele, o le nofoaga lava lena na tupu ai lea tulaga vagana ai ua faamaonia i se isi faiga e ese ai.

(3) O se tusitusiga i se tusi o malaga a le vaa po o isi faamaumauga aloaia a se vaa po o se vaalele o lo o faamalosia tulafono:

- (a) o uluai molimau aloaia ia o mataupu i le tusi o malaga a le vaa po o faamaumauga aloaia; ma
- (b) e mafai ona tuuina atu e ala i le faaooina o se ata tusitusia po o se faamatatalaga otooto o le ulufale atu ua faamaonia e se tagata ofisa faatagaina, e avea ma ata moni o le otootoga sao atoatoa.

(4) Mo faamoemoega o so o se taualumaga ua faia i lalo o lenei Tulafono, ua faapea foi ona faatatauina se gaoioiga a so o se sui o le auvaa o se vaa fagaota a o i ai i luga o lea vaa, po o auai i gaoioiga tau

faiga faiva e faasino i lea vaa, e faapea, o gaoioiga lava a tagata faafoe ma le Kapeteni o le vaa.

(5) O se tusitusiga ua faia po o isi faailoga i totonu po o i luga o se tusi o malaga a le vaa, siata po o isi pepa aloaia e manaomia le tausia i lalo o lenei Tulafono po o, ua faaaogāina e faamauina ai gaoioiga a se vaa fagota, ua faatatauina e faapea, ua faia e le tagata faafoe o le vaa.

(6) Afai, i so o se taualumaga mo se soligatulafono i lalo o lenei Tulafono:

(a) ua tuuina atu e se tagata ofisa faatagaina faamatalaga molimau i luga o mafuaaga talafeagai ua talitonuina ai e faapea, o so o se i'a ua faasino i ai le soligatulafono na aveina e ala -

- (i) i le faaaogāina o upega faatafea; po o
- (ii) i se nofoaga maoti o ogasami o faiga faiva; ma

(b) ua manatu le Faamsinoga e faapea, i le amanaia ai o faamatalaga molimau, e matua talafeagai mafuaaga, e faapea ai na aveina ia, vagana ai ua faamaonia i se isi faiga e ese ai.

(7) I so o se taualumaga mo se soligatulafono i lalo o lenei Tulafono, ua faatatauina e moni se tuuaiga ua faia e lē na tuuina atu faamatalaga i so o se tagi po o moliaga e uiga i, po o le tagata lea pe leai foi na avea ma tagata faafoe o se vaa, vagana ai ua faamaonia i se isi faiga e ese ai.

#### **71. Tulaga lē mautinoa i ata pue-(1) Afai:**

(a) ua pueina se ata o so o se faiga faiva po o se gaoioiga e fesootai i ai; ma

(b) le aso ma le taimi lava lea ma le tulaga na pueina ai le ata lea o lo o tusia i luga o le ata,

ua faatatauina lava e faapea, na pueina le ata i le aso ma le taimi ma le tulaga o lo o tulai mai ai, vagana ai ua faamaonia i se isi faiga e ese ai.

(2) O manatu lē mautinoa o lo o i le faafuaiupu (1) e faatoa tulai mai pe afai:

(a) o le mea pueata na pueina ai le ata na fesootai tuusao i meafaigaluega ia e tuuina mai ai le aso, taimi ma le tulaga tonu o aafia ai; ma

(b) o le meafaigaluega lea o lo o tuuina mai ai le aso, taimi ma le tulaga tonu o i ai ua aloaia e le faamsinoga e avea o se meafaigaluega sao atoatoa po o, sa siakiina i se taimi vave lava ina ua maea ona pueina le ata nei meafaigaluega.

(3) E mafai e se tagata ofisa faatagaina o ia lea ua ia pueina se ata o le ituaiga lea o lo o faamatalaina i le faafuaiupu (1), ona tuuina atu se fusi faamaonia e faaopoopo atu ai i le ata o lo o taua ai se tasi po o le sili atu o itu nei:

- (a) le igoa o le tagata ofisa, tuatusi, tulaga tofi aloaia, atunuu o le tofiga ma le aiaiga o malosiaga o le tofiga;
- (b) le igoa ma faailoilo o valaau, pe afai o iloa o se vaa fagota o lo o i le ata;
- (c) le igoa o le mea pueata, uati taulima po o le uati tautau po o so o se isi lava meafaigaluega o tuuina atu ai le aso ma le taimi, ma le meafaigaluega o faatulaga ai le nofoaga tonu, ma se tautinoga e faapea, na maea ona siakiina e le tagata ofisa le meafaigaluega i se taimi talafeagai a o lumanai ai po o le tuanai ai ona pueina le ata ma, afai e talafeagai ai, i lalo o le faafuaiupu (2)(b), ma o lo o faapea ona foliga mai o lo o sao atoatoa;
- (d) o mataupu o lo o faatulaga mai i le faafuaiupu (2)(a);
- (e) o le tulaga sao atoatoa o meafaigaluega o faaaogāina i totonu o tapulaa faapitoa;
- (f) le mamao talafeagai ma le itu o i ai le autu o le ata e mamao mai le mea pueata i le taimi na pueina ai le ata.

(4) E faaaogā le fuaiupu 67 ma le 68 i se tusi faamaonia ua tuuina atu i lalo o lenei fuaiupu e faapei ai, o se tusi faamaonia na tuuina atu i lalo o ia fuaiupu.

(5) I totonu o lenei fuaiupu “tagata ofisa faatagaina” e aofia ai:

- (a) se tagata ofisa e faamalosia tulafono tau faiga faiva, tagata ofisa e mataituna gaoioiga masalomia po o so o se tagata ofisa o lo o faatinoina matafaioi faapena, tiute po o malosiaga i se isi atunuu; po o
- (b) se tagata asiisi o ogasami maualuluga ua faatagaina i lalo o se feagaiga tau faiga faiva po o maliega ua ofi atu i ai, lea ua avea ai Samoa ma sui auai.

**72. Manatu lē mautinoa e uiga i le pule faataga** - So o se faamatalaga, e aofia ai se tupe maua, tusitusiga po o faamaumauga ua avea e faapea na faia, teuina po o ua aiaia e po o, e avea ai ma sui o se tagata mo faamoemoega o lenei Tulafono, ua faatatauina lava, e faapea na faia, teuina po o na tuuina atu e lea tagata po o, i lalo o le pule faataga a lea tagata, vagana ai ua faamaonia i se isi faiga e ese ai.

*Vaevaega 2 - Noataga*

**73. Noataga mo le lē totogiina o faasalaga**-(1) So o se tasi po o le sili atu o mea nei:

- (a) o le aveesea faamalosi ua tulai mai po o ua faaee atu i lalo o lenei Tulafono;
- (b) o se noataga e aveese faamalosi ai se vaa po o meatotino ua faoa faamalosi i lalo o lenei Tulafono;
- (c) se lisi, tau faaee atu, tupe alu, tiute po o isi lava tupe e totogi i lalo o lenei Tulafono,

e mafai ona molia ai, fuafuaina, faamalosia ma toe faaola mai i lalo o le igoa o le Loia Sili e avea ma itu tagi e ala i le igoa.

(2) Ua avea taualumaga ua faia i lalo o le faafuaiupu (1) ma taualumaga tau le va o tagata, ma e lē faatagisia pe faaaogāina le mea moni e faapea, ua maea ona totogi se feagaiga tau tupe po o isi faamalumaluga, e tali atu ai po o e taofia ai taualumaga.

**74. Noataga mo mea ua maimau, faaleagaina po o tau ua faatupulaia** - E mafai ona noatia se tagata o ia lea ua faia se soligatulafono i lalo o lenei Tulafono, ina ua faamaonia faaletulafono moliaga, i le Malo mo se tasi po o le sili atu o tulaga nei:

- (a) o so o se mea ua maimau pe faaleagaina e mafua mai le soligatulafono;
- (b) o so o se tupe totogi ua faatupulaia i le mauaina, iloa, suesueina po o le faia o moliaga o le soligatulafono;
- (c) o so o se tupe totogi ua faatupulaia i le taofia ai po o le faoa faamalosi o se vaalele po o meatotino mo lea soligatulafono,

ma le aofaiga o taui mo mea ua maimau, faaleagaina po o tau e mafai ona tuuina atu e le Faamasinoga e avea ma tulaga e toe faaleleia ai e faaopoopo atu i (ma e mafai ona toe faaolaina i le faiga lava lea e avea), o se sala tupe.

**75. Noataga faamalosia ma tetee**-(1) I so o se moliaga mo se soligatulafono ua faia i lalo o lenei Tulafono, e lē talafeagai mo le faamasinoga le faamaonia e faapea na faamoemoe le tagata ua molia e faia se soligatulafono vagana ai mo so o se soligatulafono lea o se soliga matuia i lalo o lenei Tulafono.

(2) O se tetee mo le tagata ua molia le faamaonia e faapea, afai ua tuuaia e faapea so o se mea:

- (a) na manaomia le faia ae ua lē faia, na uia e le tagata ua molia laasaga talafeagai uma e faamautinoa ai ua faia; po o

- (b) na faasaina ae ua faia, e faapea na uia e le tagata ua molia laasaga talafeagai uma e faamautinoa ai e aua ne i faia.

**76. Noataga o faatonu ma pule** - Afai ua faamaonia faaletulafono moliaga o se faalapotopotoga ua tuufaatasia faaletulafono i se soligatulafono i lalo o lenei Tulafono, ua faia foi e se faatonu po o se tagata ua aafia ai i le pulega o le faalapotopotoga ua tuufaatasia faaletulafono le soligatulafono lava lea pe afai ua faamaonia e faapea:

- (a) o le gaoioiga lea na faia ai le soligatulafono na tulai mai i lalo o le pule faataga, faatagaga, po o le maliega a le tagata; po o  
 (b) na iloa lelei e le tagata po o, na tatau ona ia iloa e faapea o le a faia po o, na faia le soligatulafono ma ua ia lē faia laasaga talafeagai uma e puipui ai pe taofia ai.

**77. Noataga o tagata ofisa autu mo gaoioiga a sooupū e uiga i faamaumauga ma tupe maua**-  
 (1) Afai ua manaomia se tagata ofisa “autu” e po o i lalo o lenei Tulafono, ina ia faia so o se tasi po o le sili atu o itu nei:

- (a) tausia se teugatupe, tusi o malaga a le vaa po o faamaumauga;  
 (b) tuuina atu so o se tupe maua, faamaumauga o malaga a le vaa po o faamatalaga;  
 (c) faamaeaina se pepa faatumu;  
 (d) faia se gaoioiga e tausia ai se teugatupe tusi o faamaumauga o malaga a le vaa po o faamaumauga, po o le tuuina atu so o se tupe maua, faamaumauga o malaga a vaa, po o faamatalaga, po o le faatumuina o se pepa faatumu,

ua faatatauina se gaoioiga a se tagata o lo o galue po o ua faamoemoe e galue e avea ma sooupū a le tagata ofisa autu mo manaoga e faapea, o le gaoioiga lava a le tagata ofisa autu, vagana ai ua faamaonia e le tagata ofisa autu e faapea, e le i i ai se pule faataga manino po o se malosiaga na tuuina atu e galue ai lea tagata e avea ma ana sooupū.

(2) E avanoa se tagata ofisa autu ua molia i se tetee ua faamaoti mai i le fuaiupu 75(2), mo le gaoioiga a se sooupū pe afai ua faamalieina e le tagata ofisa autu le Faamasinoga e faapea, o le a faia ai le amiontonu o le faamasinoga pe a tuuina atu le avanoa i le tagata ofisa autu e tetee ai, i le amanaia ai o se tasi po o le sili atu o itu nei:

- (a) so o se tulaga e ono faamanuia ai pe talafeagai ona faamanuiaina ai po o se tulaga e aafia ai, ua tulai mai i le tagata ofisa autu, mai le gaoioiga lea ua faia ai

moliaga pe a na faapea e tumau pea ona lē iloa le soligatulafono ua tuuaia ai;

- (b) o le faamoemoe po o le mafuaaga lilo a le sooup e ana le gaoioiga e foliga mai po o e faaono faamanuiaina ai mai le soligatulafono ua tuuaia ai;
- (c) o le sootaga i le va o le tagata ofisa autu ma le sooup e ana le gaoioiga, po o le va o le tagata ofisa autu ma se tagata e foliga mai, pe faaono faamanuiaina ai mai le soligatulafono ua tuuaia ai;
- (d) afai o le tagata ofisa autu o se faalapotopotoga tuufaatasia faaletulafono, pe foliga mai e faamanuiaina ai po o, le a ono faamanuiaina ai mai le gaoioiga le tagata e nafa ma, po o e soofaatasi vavalalata ma le pulega o le faalapotopotoga tuufaatasia faaletulafono, pe a na faapea e tumau pea ona lē iloa le soligatulafono ua tuuaia ai;
- (e) so o se gaoioiga ua faia e le tagata ofisa autu, i le taimi lava lea ua ia iloaina ai le gaoioiga, mo le sooup e ana le gaoioiga lea na faia po o se tagata ua foliga mai e ono faamanuiaina ai mai le soligatulafono ua tuuaia ai.

(3) Mo faamoemoega o lenei fuaiupu, e mafai e se tagata ona galue e avea o se sooup mo se tagata ofisa autu, tusa lava pe o faafagaluega pe leai foi lea tagata e le tagata ofisa autu ma, tusa lava foi po o galue mo se taui pe leai foi.

**78. Noataga o kamupani ma tagata mo gaoioiga a tagata ofisa ma tagata faigaluega-**(1) Ua faatatauina se gaoioiga a se tagata ofisa po o se tagata faigaluega a se tagata, po o le aliivaa po o se sui o le auvaa o se vaa lea o lo o umia, totogi faalisi po o ua lisiina e le tagata mo le faamoemoe e auai atu i faiga faiva, e faapea o le gaoioiga lava a lea tagata.

(2) I le noatia ma le fai fuafua i le faafuapi (3), e faatoa avanoa se tagata e tetee i lalo o le fuaiupu 75(2), i le tulaga lautele e faapea e mafai ona faamaonia, e tusa ai o le tagata ofisa, tagata faigaluega, aliivaa, po o se sui o le auvaa e ana le gaoioiga lea ua faia ai le molia.

(3) O se tetee ua faamaoti mai i le fuaiupu 75(2) o le a avanoa i ai se tagata ua molia mo le gaoioiga a le tagata ofisa, tagata faigaluega, aliivaa, po o se sui o le auvaa pe afai ua faamalieina e le tagata le Faamasinoga e faapea, o le a faia ai le amiotonu a le Faamasinoga pe a faatagaina le tagata e tetee, i le amanaia ai o se tasi po o le sili atu o itu nei:

- (a) so o se faamanuiaga e ono maua pe talafeagai ona maua po o e afaina ai le tagata, mai le gaoioiga lea ua faia ai

moliaga pe a na faapea e tumau pea ona lē iloa le soligatulafono ua tuuaia ai;

- (b) o le faamoemoe po o le mafuaaga lilo a le tagata e ana le gaoioiga lea e foliga mai e faaono faamanuiaina ai o ia mai le soligatulafono ua molia ai;
- (c) le sootaga i le va o le tagata ma le tagata e ana le gaoioiga, po o le va o le tagata ma se tagata ua foliga mai, po o e faaono faamanuiaina ai mai le soligatulafono ua molia ai;
- (d) afai o le tagata o se faalapotopotoga ua tuufaatasia faaletulafono, tusa lava po o se tagata e mafai ma po o, e soofaatasi vavalalata ma le pulega o le faalapotopotoga ua tuufaatasia faaletulafono pe leai foi, ua foliga mai na faamanuiaina mai le gaoioiga, pe sa faaono tatau ona faamanuiaina i le soligatulafono ua molia ai pe a na tumau pea ona lē iloa le soligatulafono na molia ai;
- (e) so o se gaoioiga ua faia e le tagata, po o, afai o le tagata o se faalapotopotoga ua tuufaatasia faaletulafono, ua faia e se tagata e nafa ma lona pulega, i le taimi lava na iloa ai le gaoioiga, mo le tagata e ana le gaoioiga lea na faia, po o se tagata ua foliga mai po o e faaono faamanuia ai mai le soligatulafono ua molia ai.

**79. Noataga o le aliivaa** - Afai ua faia se soligatulafono i lalo o lenei Tulafono e se tagata i luga o le vaa, po o faafraiguelua ai i luga o se vaa fagota, ua faia foi e le aliivaa le soligatulafono lava lea.

*Vaevaega 3 - Soligatulafono, faasalaga ma isi poloaiga*

**80. Soligatulafono lautele ma faasalaga-(1)** Ua faia se soligatulafono e se tagata o ia lea ua ia lē usitaia se aiaiga o lenei Tulafono, po o se faasilasilaga, faatonuga, tulaga faasaina, manaoga, po o tuutuuga ua tuuina atu, faia, po o ua faaee atu i lalo o lenei Tulafono (e ese ai na i lo se manaoga e totogi ai se aofaiga o tupe).

(2) E noatia i luga o molia ua faamaonia faaletulafono se tagata ua faamaonia le nofosala i se soligatulafono i lalo o lenei Tulafono, lea e le o aiaia ai se faasalaga:

- (a) i se sala tupe e lē silia le 1,000 iunite tau faasalaga po o le nofosala i le falepuipui mo se vaitaimi e lē silia le 12 masina, po o faasalaga uma e lua; ma

- (b) afai o le soligatulafono o se soligatulafono faaauau pea, o se isi sala tupe e lē silia le 10 iunite tau faasalaga mo aso taitasi uma i le tuanai ai o le aso muamua lea ua faaauau ai le soligatulafono.
- (3) E lē faaaogāina le faafuaiupu (1) i se tagata o lo o faatinoina so o se galuega tauave, tiute po o malosiaga i lalo o lenei Tulafono, e avea ai ma tagata faigaluega, soupu po o se sui o le Malo.

**81. O le soligatulafono o le satia o faamatalaga molimau-**(1) E lē tatau i se tagata ona ia faaleagaina, lafoina i le sami, nana po o le lafoai o so o se i'a, oloa tau i'a, mea fagota, upega, faamaumauga tusitusia o malaga a le vaa, tala o tupe maua, faamaumauga, pepa aloaia, masini tau eletise, fanai'a, vailaau oona po o isi ituiga vailaau oona, po o so o se isi lava mea, ma le faamoemoe e alofia ai le faoa faamalosi, po o le mauaina ai o se soligatulafono i lalo o lenei fuaiupu.

(2) Ua faia se soligatulafono e se tagata o ia lea ua ia lē usitaia le faafuaiupu (1), ma e noatia i luga o moliaga ua faamaonia faaletulafono i se sala tupe e lē silia le 10,000 iunite tau faasalaga.

**82. Soliga matuia-**(1) Ua faia e se tagata se soligatulafono o le soliga matuia pe afai:

- (a) ua ia faatautaia faiga faiva e aunoa ma se laisene, faatagaga po o aia tatau tau faiga faiva;
- (b) ua ia lē tausia faamaumauga tonu o i'a o fagotaga ma faamatalaga e faasino i i'a e maua e pei ona manaomia e lenei Tulafono po o se laisene, e aofia ai le lipoti sese o i'a e maua i fagotaga e feteenai ma lenei Tulafono po o, i se laisene;
- (c) faatautaia faiga faiva -
  - (i) i se nofoaga ua tapunia;
  - (ii) a o faagasolo le vaitaimi e tapunia ai; po o
  - (iii) e aunoa, po o i le maea ai ona maua se aofai faatonuina ua faamautuina i ogasami o faiga faiva po o, e ala i se faalapotopotoga laitiiti talafeagai faaitulagi po o faalapotopotoga faaitulagi tau pulega o faiga faiva po o faatulagaga;
- (d) faatautaia faiga faiva tuusao o oloa tau i'a ia o lo o noatia i se tapu lē tumau po o, ia o lo o faasaina ai faiga faiva;
- (e) faaaogāina o mea fagota faasaina;
- (f) ua faaseseina po o le natia o faailoga e iloa ai, tulaga e iloagofie ai po o le faamauina o se vaa fagota;

- (g) natia, satiaina po o le lafoai o faamatalaga molimau e faasino i se suesuega po o suesuega ua fuafuaina le faia;
  - (h) ua solia soo, lea ua mafai ai ona tulai mai se tulaga matuia e lē amanaia ai auala e faasaoina ma puleaina ai faiga faiva;
  - (i) ua faia so o se isi lava tulaga o le solia matuia ua faamaoti mai i lalo o lenei Tulafono, po o ua faatonuina e ala i tulafono faatonutonu.
- (2) E noatia se tagata ua faamaonia le nofosalo mo se soliga matuia o le tulafono i se sala tupe e lē silia le 100,000 iunite tau faasalaga.

**83. Taimi faatapulaaina mo moliaga** - E ui lava i so o se isi tulafono, e mafai ona faatoai atu so o se tagi po o moliaga mo se soligatulafono i lalo o lenei Tulafono, i totonu o le lua (2) tausaga talu ona faia le soligatulafono, vagana ai se faatagaga a le Tulafono i se tulaga faapitoa e aliae mai (e aofia ai le i ai o faamatalaga molimau po o molimau), e faia ai moliaga o le soligatulafono i le tuanai ai ona muta le lua (2) tausaga.

**84. Aveesea faamalosi ma le taofia lē tumau o aia tatau, laisene ma faatagaga tau faiga faiva** - Afaí e faamaonia faaletulafono se tagata i se soligatulafono i lalo o lenei Tulafono, e mafai e le Faamasinoga ona faia se poloaiga e taofia lē tumau ai mo so o se vaitaimi e pei ona manatu le Faamasinoga ua talafeagai ai, po o le aveesea faamalosi, so o se aia tatau, laisene, faatagaga po o faamaoniga tau faiga faiva.

**85. Poloaiga e faasaina ai-(1)** Afaí o se tagata:

- (a) ua faamaonia faaletulafono i se soligatulafono i lalo o lenei Tulafono; ma
  - (b) ua toe faamaonia faaletulafono i ni moliaga i totonu o le fitu (7) aso mai le aso o lea faamaoniga faaletulafono o moliaga i le soligatulafono lava lea, po o so o se isi lava soligatulafono i lalo o lenei Tulafono,
- e mafai e le Faamasinoga (e faaopoopo atu i le faasalaga ua faaee atu mo le soligatulafono) ona poloai le faasaina o lea tagata mo le vaitaimi e oo atu i le tolu (3) tausaga, mai le aso na faamaonia faaletulafono ai moliaga, mai le auai atu i faiga faiva, gaoioiga e fesootai i ai po o so o se isi lava gaoioiga e pei ona i ai i lalo o lenei Tulafono.
- (2) O se tagata o ia lea ua ia solia le poloaiga a le aliivaa o se vaa fagota, o lo o i ai i ona luga se isi tagata lea e iloa lelei e lea tagata e faasaina i lalo o le faafuaiupu (1), ua ia faia se soligatulafono ma e

noatia i luga o moliaga ua faamaonia faaletulafono i se sala tupe e lē silia le 10,000 iunite tau faasalaga, po o le nofosala i le falepuipui mo se vaitaimi e lē silia le 15 tausaga, po o faasalaga uma e lua.

**VAEGA 8**  
**TULAFONO LAITI O FAIGA FAIVA**  
**I NUU MA AFIOAGA**

**86. O le faia o tulafono laiti o faiga faiva-(1)** E mafai e se Fono a Nuu ona faia tulafono laiti o faiga faiva i nuu ma afioaga, e ogatasi ma lenei Tulafono, mo le faamoemoe o le faasaoina, puipuia, puleaina, atiaeina ma le gafataulimaina o le fagotaina o i'a lapopoa ma talafeagai i nofoaga o faiga faiva e pulea e nuu, e aofia ai so o se tasi po o le sili atu o mataupu nei:

- (a) o le faasaina o le fagotaina o nisi ituaiga o i'a;
  - (b) o le faasaina o auala o faiga faiva ia e faaleagaina ai pe faatamaia ai i'a;
  - (c) e aiaia ai le tapunia faavaitaimi o faiga faiva i nisi ogasami;
  - (d) e faasaina ai pe faatapulaa le lapopoa o i'a e pueina pe fagotaina;
  - (e) e faasaina ai faiga faiva i upega;
  - (f) e faasaina ai le faaulufale mai po o le auina atu i fafo o i'a;
  - (g) e faatonutonu faaletulafono ai so o se gaoioiga lea e afaina tele ai le siosiomaga o le gataifale ma faiga faiva i le talafeagai;
  - (h) e aiaia ai so o se isi lava mataupu e talafeagai mo le puipuiga o faiga faiva i le talafatai.
- (2) E ao i tulafono laiti o faiga faiva ona:
- (a) saunia i lalo o taiala ua tuuina atu i lalo o le fuaiupu 6; ma
  - (b) iloilo maeaea e le Loia Sili; ma
  - (c) faamaonia e le Kabeneta; ma
  - (d) sainia e le Ofisa Sili o Pulega; ma
  - (e) lomia faasalalau i le Savali i le maea ai ona sainia; ma
  - (f) faamamaluina i le aso 14 i le maea ai ona lomia faasalalau muamua i le nusipepa o le Savali; ma
  - (g) tufatufaina (ata o tulafono laiti) e le Ofisa Sili o Pulega i tagata e i ai aia, e aofia ai nuu ma afioaga tuaoi.

**87. Mataituina o tulafono laiti** - E ao i Komiti o pulega o faiga faiva a nuu ma afioaga ona mataitu ana tulafono laiti o faiga faiva.

**88. Solia o tulafono laiti o faiga faiva-**(1) Ua faia se soligatulafono e se tagata o ia lea ua ia solia se tulafono laiti o faiga faiva a nuu, ma e noatia i luga o moliaga ua faamaonia faaletulafono, i se sala tupe e lē silia le 1,000 iunite tau faasalaga po o, i le 12 masina e nofosala ai i le falepuipui, po o faasalaga uma e lua.

(2) Afai e faaee atu e se Faamasinoga se sala tipe i lalo o tulafono laiti o faiga faiva, e mafai ona ia poloaia ina ia totogiina le sala tipe i se faaputugatupe a le Fono a le Nuu e ona tulafono laiti ia ua solia.

(3) E ao ona amanaia se faasalaga e faaee atu e se Fono a se Nuu i lalo o ona malosiaga o lo o i le Tulafono o Fono a Nuu 1990 e:

- (a) le Ofisa Sili o Pulega po o le Komesina o Leoleo i le auiliiliina ai mo le faia o moliaga o le solia ai o tulafono laiti o faiga faiva; ma
- (b) se Faamasinoga, e avea ma itu e foia ai, pe a tuuina atu le faasalaga po o le tagofia ai o le faasalaga o le tagata ua molia.

**89. Taofia lē tumau ma le faalēaogāina o tulafono laiti o faiga faiva** - E mafai e le Ofisa Sili o Pulega, i le faia i luga o le fautuaga a le Fono a le Nuu talafeagai, ona taofia lē tumau pe faalēaogāina tulafono laiti e tusa ai ma taualumaga ua faatulaga atu i le fuaiupu 86(2), faatasi ai ma suiga talafeagai.

#### VAEGA 9 AIAIGA ESEESE

**90. Gaoioiga e feteenai ma tulafono a se isi atunu-**(1) E lē tatau i se tagata, o i totonu o Samoa po o i ogasami o faiga faiva:

(a) ona taulamua pe faatagaina se isi tagata o lo o galue e avea ma sui o lea tagata; po o  
 (b) le faaaogāina pe faatagaina se vaa,  
 e fagota po o le faaulufale mai, auina atu i fafo, faatulaueeleina, felauai, faatau atu, taliaina, maua mai po o le faatau mai so o se i'a, po o oloa tau i'a ua aveina, umia, felauai po o ua faatau atu, e lē usitaia ai so o se tulafono a se isi atunu po o, faasao faava o malo ma auala tau pulega o faiga faiva.

(2) E lē faaaogāina lenei fuaiupu i i'a na aveina i luga o ogasami maualuluga ia ua lē usitaia ai le tulafono a se isi atunu, pe afai e lē aloaia e Samoa puleaga a lea atunu e uiga i ia i'a.

(3) Ua faia e se tagata se soligatulafono, o ia lea ua lē usitaia le faafuaiupu (1), ma e noatia i luga o moliaga ua faamaonia faaletulafono i se sala tupe e lē silia le 10,000 iunite tau faasalaga, po o le nofosala i

le falepuipui mo se vaitaimi e lē silia le 15 tausaga, po o faasalaga uma e lua.

(4) Afai o aiaia i se maliega faava o malo ma se isi atunu se sala tipe, faasalaga po o isi faaiuga, po o sona vaega e ao ona lafaina atu i lea atunu ina ua faamaonia faaletulafono moliaga, po o isi faagasologa i lalo o le faafuaiupu (1), e lafaina atu pe a maea ai ona toesea tau ma tipe alu ua faatupulaia e lea atunu.

**91. Puipuiga mai noataga tau le tagata lava ia-(1)** O lenei fuaiupu e faaaogā i tagata nei:

- (a) o le Minisita;
- (b) o le Ofisa Sili o Pulega;
- (c) o tagata ofisa faatagaina ma tagata e mataituna;
- (d) se tagata ofisa, tagata faigaluega po o se sooup a le Matagaluega;
- (e) se tagata o lo o galue i lalo o so o se pule faataga ua faaee atu i ai e le Minisita po o le Ofisa Sili o Pulega;
- (f) so o se isi lava tagata e manaomia lona faatinoina po o le fesoasoani i le faatinoga o so o se galuega tauave, tiute po o malosiaga i lalo o lenei Tulafono.

(2) E lē noatia toatasi se tagata o lo o faasino i ai lenei fuaiupu mo so o se gaoioiga ua faia i le loto lelei pe a faatinoina so o se galuega tauave, tiute po o malosiaga i lalo o lenei Tulafono.

**92. Tulafono faatonutonu ma pepa faatumu faamaonia-(1)** E mafai e Le Ao o le Malo, i le faia i luga o le fautuaga a le Kabeneta, ona faia tulafono faatonutonu e aloaia ai aiaiga po o, mo faamoemoega o lenei Tulafono, ma aemaise lava, e mafai ona ia faia tulafono faatonutonu nei:

- (a) faatonuina auala mo le faasaoina, puleaina, atiaeina, laiseneina ma le faatonutonuina o faiga faiva po o, se faiga faiva faapitoa i totonu ma tua atu o ogasami o faiga faiva;
- (b) faatonu atili vaa po o se vasega po o se vaega o vaa e ao ona faaaogāina mo faiga faiva, gaoioiga e fesootai i ai po o, so o se isi lava faamoemoe i lalo o lenei Tulafono, e aofia ai manaoga o le mataupu, mafuaaga mo le teena, aiaiga ma tuutuuga, so o se totogifuapauina, tau faaee atu, totogi o le faaaogāina o mea po o isi faatulagaga o taui e fesootai ma laisene, faatagaga, faamaoniga po o le faamauina;

- (c) faatonutonuina faaletulafono o le aufai faiva po o se vasega o le aufai faiva, mea fagota ma isi meafaigaluega po o masini e faaaogāina mo faiga faiva;
- (d) faatonutonu faaletulafono le faagaoioiga o, ma tuutuuga ma taualumaga ua mataituna e se vaa fagota a o i ai i ogasami o faiga faiva po o, e vaa fagota o Samoa o lo o fagogota i tua atu o ogasami maualuluga;
- (e) faatonutonu faaletulafono le faagaoioiga o, ma tuutuuga ma taualumaga e ao ona mataituna e so o se isi vaa fagota lea e mafai ona ulufale atu i ogasami o faiga faiva mo so o se faamoemoe i lalo o lenei Tulafono;
- (f) faatonutonu faaletulafono i'a o fagotaga, utaina i luga o vaa, tagofiaina, toe utaina i luga o isi vaa, felauaiga, umiaina ma le lafoaia;
- (g) faatonutonu faaletulafono le faaulufale mai, auina atu i fafo, tufatufaina ma le maketiina o i'a ma oloa tau i'a, e aofia ai i'a ola;
- (h) faatonutonu faaletulafono le teuina o mea fagota;
- (i) faatonuina taualumaga e tofia ai po o le faatino ai o malosiaga ma tiute o tagata ofisa faatagaina ma i latou e mataituna;
- (j) faatonuina taualumaga ma isi tiute o aliiavaa ma le auvaa o vaa fagota e faasino i tagata ofisa faatagaina ma i latou e mataituna;
- (k) aiaia ai taui mo le tuuina atu o faamatalaga e uiga i faiva o vaa fagota mai atunu ese e oo ai i le faamaoniga faaletulafono i se soligatulafono i lalo o lenei Tulafono;
- (l) faatonutonu faaletulafono ai pole fagota e faaputuputu ai i'a ma aia tatau i i'a ua faaputuina, ma taimi faatonuina ma le mamao aupito maualalo mai ia pole fagota e mafai e vaa ona fagota faataamilo ai;
- (m) faatonutonu faaletulafono pe faasaina ai le faaaogāina o masini manava i lalo o le sami;
- (n) faatonutonu ai pe faasaina le faaaogāina o fana matatao po o isi mea fagota faapena;
- (o) faatonuina ai tulaga faataatitia ma auala mo le saogalemu o le aufai faiva a le atunu ma vaa fagota;
- (p) faatonutonu faaletulafono ai faatoaga faaolaivai ma avanoa i so o se fanua ua faaaogāina mo faatoaga faaolaivai i luga ae o le sami;
- (q) faatonuina ai aiaiga ma tuutuuga o lisi mo faatoaga faaolaivai;

- (r) manaomia ai le tuuina atu o faamatalaga tau fuainumera ma isi faamatalaga e fesootai i faiga faiva;
- (s) faatonutonu faaletulafono ai le puipuiga o le filogia o le gataifale;
- (t) faatonutonu faaletulafono ai le tofiaina, tausia o ma taualumaga mo soopu ua tofia e taulimaina ma tali atu i faagasologa i lalo o lenei Tulafono;
- (u) faatonutonu faaletulafono ai le faatinoga o so o se avanoa po o maliega e fesootai i ai, po o isi maliega po o, faatulagaga ua sainia i lalo o lenei Tulafono;
- (v) faatonutonu faaletulafono pe o le faasaina ai, a le o le tulaga faalauaitele po o, i se faiga faiva ua faamaotiina -
  - (i) le aveina o amu ma atigi figota;
  - (ii) le faatuina o pa i'a po o upega;
  - (iii) le aveina o i'a i totonu o tane mo maimoaga;
  - (iv) faagaoioiga o faatoaga faaolaivai;
- (x) faatonutonuina ai auala mo le puipuiga o aliao, penina ma tifa, laumei, sisi sami, faisua ma ula;
  
- (y) faatonutonuina ai pe faasaina faiga faiva o so o se ituaigna i totonu o se aloalo po o se vaega o so o se aloalo, le taimi po o vaitaimi o le tausaga lea e mafai ai ona faiga faiva pe faasaina ai, ma le faamaonia, faatapulaaina po o le faasaina o meafaigaluega po o auala e mafai ona faaaogāina e fesootai ma faiga faiva;
- (z) faatonutonuina faaletulafono pe faasaina ai le faaaogāina o pole fagota e faaputupu ai i'a;
- (aa) suesuega e faatonutonu ai po o faiga faiva e suesueina mea fou;
- (bb) faatulagaina o manaoga mo mea o aofia ai i fuafuaga o pulega tau faiga faiva, ma taualumaga e ao ona mulimilitaia i o latou faatinoga;
- (cc) faatonuina o soligatulafono mo tulafono faatonutonu ma faasalaga mo soligatulafono, e lē silia se sala tupe e 1,000 iunite tau faasalaga po o le nofosala i le falepuipui mo se vaitaimi e lē silia le tolu (3) tausaga, po o faasalaga uma e lua ma, afai o se soligatulafono o faaauau pea, o se isi sala tupe e lē silia le 5 iunite tau faasalaga mo aso taitasi uma e faaauau ai le soligatulafono;
- (dd) faamatalaina o tuutuuga po o tulaga aliae mai ia e mafai ai i lalo ona totogifuapauina vaa fagota o Samoa;

- (ee) faatonutonuina faaletulafono le atinae o po o le faamamaluina o aia tatau tau faiga faiva;
- (ff) faatonutonu faaletulafono suesuega po o suesuega o mea fou;
- (gg) i le noatia ma le fai fuafua i le uluai faamaoniga a le Komiti Faatino o Tupe Maua a le Malo, ua faatonutonuina ai totogifuapauina ma tau faaee atu mo faamoemoega o lenei Tulafono;
- (hh) faatonutonuina ai matapu e manaomia le faatonutonuina i lenei Tulafono.

(2) E lē mafai ona toe faafoi atu se totogifuapauina faatonutonuina po o tau faaee atu vagana ai le Minisita, i le noatia ma le fai fuafua i so o se iugafono ua tuuina mai e le Kapaneta, e faamaonia tupe toe faafoi.

- (3) O se tupe toe faafoi ua faamaonia i lalo o le faafuaiupu (2) o:
  - (a) se tau ua faaee atu faaletulafono i le Faaputugatupe o Tupe a le Malo; ma
  - (b) e ao ona totogi atu e aunoa ma le toe faatatauina na i lo lenei fuaiupu.

(4) E mafai e le Ofisa Sili o Pulega ona faamaonia pepa faatumu mo le faamoemoe o lenei Tulafono.

**93. Tulafono ua soloia** - Ua soloia nei le Tulafono o Faiga Faiva 1988 ma Tulafono o Faiga-Faiva (Faasaina o Faiga-Faiva i Upega Faatafea) 1999.

**94. Aiaiga faasaoina ma aiaiga tau soloaiga-(1)** O se faasinomaga i so o se tulafono po o se pepa aloaia:

- (a) i le “Vaega o Faiga Faiva” po o le “Ofisa o Faiga Faiva” ua teuteuina nei ma e ao ona faitauina e avea o se faasinomaga i le “Matagaluega e fitoitonu ma Faiga Faiva”; ma
  - (b) i le “Faauluuluga o Faiga Faiva” ua teuteuina ma e ao ona faitauina e avea ma faasinomaga i le “Ofisa Sili o Pulega o le Matagaluega e fitoitonu ma Faiga Faiva”.
- (2) So o se laisene, faatagaga, feagaiga, maliega ua sainia, o isi maliega, faamauina, tofiga, faamaoniga, faalēaogāina, taofiga lē tumau, tuutuuga, tautinoga, tagi, pemita, faasaina, tuusaunoaga, poloaiga, fautuaga, faatonuga po o gaoioiga i le pule faataga ua faia po o, ua tuuina atu i lalo o le Tulafono o Faiga Faiva 1988, e tusa ai ma le tulaga e oo i ai lona aloaia po o lona faamamaluina i le taimi e amata faamamaluina ai lenei Tulafono, e faaaauau pea ona aloaia e faapei ai na tuuina atu pe na faia i lalo o lenei Tulafono, seia vagana ua muta po o ua teuteuina, faafou po o ua faalēaogāina i lalo o lenei Tulafono.

(3) E faaauau pea ona umia e tagata faigaluega o le Matagaluega tofiga i lalo o le Vaega o Faiga Faiva i le taimi e amata faamamaluina ai lenei Tulafono.

(4) E ui lava i lenei Tulafono, so o se talosaga, moliaga, ma isi mataupu e tulai mai i, po o i lalo o le Tulafono o Faiga Faiva 1988 ia na amataina i lalo o lea Tulafono, e faaauau pea ma e ao ona fuafuaina i lalo o le Tulafono o Faiga Faiva 1988, e ui lava ina ua soloia lea tulafono.

(5) O taualumaga faaletulafono o lo o avea ai le Vaega o Faiga Faiva ma vaega auai i le taimi e amata faamamaluina ai lenei Tulafono, e faaauau pea e faapei ai na faia i lalo o lenei Tulafono.

(6) E faaauau pea Tulafono Faatonutonu na faia i lalo o le Tulafono o Faiga Faiva 1988 e faapei ai na faia i lalo o lenei Tulafono seia vagana ua teuteuina po o ua toe suia i lalo o lenei Tulafono.

(7) E mafai ona faia Tulafono Faatonutonu i lalo o le fuaiupu 92 i totonu o le lua (2) tausaga talu ona amata faamamaluina lenei Tulafono, e tagofia ai so o se isi lava mataupu faasaoina po o mataupu tau soloaiga.

(8) I totonu o lenei fuaiupu ae vagana ai ua manaomia e le mataupu se isi uiga e ese ai, o le Tulafono o Faiga Faiva 1988 e aofia ai le Tulafono o Faiga-Faiva (Faasaina o Faiga-Faiva i Upega Faatafea) 1999.

---